

Tuần báo Xã hội Văn hóa Nghị luận

# ĐỜI MỚI

Số 41

THỨ BẢY 17-1-1953

Thể thao : NHỮNG BÀI ĐẶC BIỆT VỀ HỘI BANH NƯỚC ÁO

Khoa học : CON CÁ THUỘC LOẠI SỐNG 400 TRIỆU NĂM

Wasm  
AP95  
V6D64+



## ĐỜI MỚI

có bán tại :

Saigon — Huế —

Hanoi — Phnom

Penh. Xin hỏi các

đại lý, các tiệm sách

các nhà bán báo chí

Nam Việt..... 5\$

Cao Miên..... 6\$

Trung Việt..... 8\$

Bắc Việt..... 8\$

Lào ..... 8\$

Giá dài hạn :

(Nam Việt)

1 tháng..... 20\$

3 tháng..... 60\$

6 tháng..... 120\$

1 năm..... 240\$

PHỤ NỮ VIỆT NAM TRÊN TRƯỜNG VẬN ĐỘNG

ĐC:

NƠI XUẤT BẢN  
DÂN MỚI  
XUẤT BẢN VÀ PHÁT HÀNH  
GIÁ BÁN NĂM BỒNG  
Cao miên 6\$ — Trung Bắc 8\$

# BẠN CÓ BIẾT người ta săn rắn ở **ĐỒNG THÁP MƯỜI** ra sao không?

BẠN SẼ HỎI HỘP ĐỌC THIỀN  
HỒI KÝ VỚI CÙNG CẨM ĐỘNG  
LÝ KÝ ẤY TRONG

## ĐỜI MỚI

### Số Xuân

Nhơn dịp năm rắn, một người đã đi  
chia rắn « HỒNG THÁP MƯỜI »  
sẽ thuật tại bạn nghe nhiều chuyện  
tai nghe mắt thấy về các loài rắn ở  
**ĐỒNG THÁP MƯỜI**

Bạn sẽ biết luôn thè « ĐỒNG THÁP  
MƯỜI » là một nguồn kinh tế rất  
phong phú của nước nhà



### Xuân « Đời Mới »

CỘN HIỂN CÁC BẠN NHỮNG  
CHUYỆN VUI, CHUYỆN LÀ ĐO  
NHỮNG NGÓI BÚT CÓ TIẾNG Ở  
BẮC, TRUNG, NAM VIẾT RA

BẠN SẼ CÓ MỘT BẢN

### Xuân Ca Vũ Khúc

ĐÈ TRÒI NHỮNG TIẾNG ĐỘN  
GIỌNG HÁT VUI TƯƠI TRONG  
LÚC XUÂN - SANG



Những

### TRUYỆN NGẮN ĐẶC SẮC

của những nhà văn quen tên trên  
văn đàn đã dựng công cả năm viết  
ra, để bạn thường thức những  
cánh xuân trong xã hội

Và những

### THƠ XUÂN CHỌN LỌC

để bạn ngâm trong mấy ngày xuân  
tươi sáng, vừa di dướng tâm thần bạn,  
vừa khêu gợi ở bạn một ý niệm lạc quan.  
tranh đấu trong cuộc Đời Mới



### Xuân « Đời Mới »

xứng đáng với sự mong đợi của bạn.  
Vì cả một nhóm văn nhơn, ký giả gồm  
gần 20 người từ Bắc chí Nam dùng  
công suất một năm để hiến bạn những  
bài vui, có ý nghĩa, để đọc trong  
ba ngày xuân

### THƯ CỦA BẠN ĐỌC

Sài Gòn, ngày 29 tháng 12 D. L. 1952

Kính gửi ông Chủ báo « ĐỜI MỚI »  
96, đường Đại tá Grimaud SAIGON

Kính ông :

ĐỌC ĐỜI MỚI từ số 35 trở lên, tôi nhận thấy tờ tuần báo của chúng ta đã khá quan trọng về phạm vi chính tả mà điều tôi hằng mong ước từ lâu.

Văn đề hỏi, ngã đã được hai bạn DUY THỰC và ÁI THẾ biện bạch mà tôi rất đồng ý. Thêm vào những quan điểm ấy, tôi còn thấy cần phải bảo thủ hai dấu hỏi và ngã.

« Văn tự do ngôn ngữ mà ra, nếu nói có đúng thì viết mới đúng (hoặc trái lại). Phản động người Nam Trung Việt và Nam Việt đều phát thanh sai nêu khi viết cũng sai. Khi họ nói : « Anh làm nưa đì, rồi nghĩ » thì các bạn sẽ hiểu ra thế nào ? — làm nưa (làm tiệp) đì, rồi nghĩ (ngợi) hay : làm một nưa đì, rồi nghĩ (ngợi) hay nghĩ (ngợi) ? ? ? Đây là một câu nói rất thường mà người nghe rất có thể hiểu lầm ý chính của câu nói.

Thêm vào hai dấu hỏi, ngã, tôi còn đề ý thấy những lỗi chính tả mà một số rất đông người nói trên thường viết sai, không những trong thư từ riêng ; mà là những giấy tờ công cộng, biển treo và nhãn hiệu : chữ T, C, N, NG và V, D.

Thay vì : Sứa đặc con bò vàng

Họ viết : Sứa đặt con bò vàng.

Lang thang, huy hoảng, quang đăng, than van v... v... họ viết : Lan  
thang, huy hoảng, quan dân, thang vang...

Những chính tả nói trên dù nói sai hoặc viết sai, người nghe hoặc người đọc đều có thể hiểu ngầm được, nhưng tai hại nhất là hai chữ V và D ; thí dụ muôn nói :

— DU'ONG BÁ ĐU'ONG (l) viết mục Ngược thời cho tuần báo Đời Mới  
người ta nói : VU'ONG BÁ ĐU'ONG (hoặc : DU'ONG BÁ VU'ONG) Họ  
DU'ONG cũng có mà họ VU'ONG cũng có thì người ta hiểu họ nào là  
đúng ? ?

Tôi đã từng nghe những người nói đổi thoại với một người Bắc Việt, muốn tỏ ra mình là người bất thiệp, họ cũng nhại tiếng Bắc. Các bạn hãy nghe họ hỏi : Trận bão vừa qua mùa mòn ở ngoài bát cơ hư hại nhiều không ? (dùng nguyên giọng) — và cũng có những ca sĩ người miền trong bắt chước tiếng ngoại : Pém qua mờ dân (g) em dân (g) ôm đảng (đàn) dệt  
muôn tiễn (g) tơ v... v... Nghe thật chướng tai vô cùng.

Nhung :

Tôi cũng đã từng chứng kiến (và nhận thấy) nhiều cuộc thi đố vui chơi của những cậu học sinh với những người trong tuổi, thì những chính tả nói trên, học sinh nói và dùng rất đúng ; như vậy chứng tỏ rằng : có học hay để ý một chút là có thể thành được, chứ không có gì là quá cam go. Tôi cũng đã áp dụng ngay trong nhà bằng cách chia dạy cho vợ tôi, tôi thấy kết quả khá quan.

Một lần nữa, tôi thiết tha mong mỏi nhà báo nên tận tâm lưu ý đến  
văn đề này, hầu gây dựng nền văn hóa thống nhất.

Và hơn một lần, tôi thành thật khen tặng sự cố gắng của ông và toàn bộ biên tập đã đem lại ít nhiều kết quả.

(1) Tôi muốn nói : Dương thay cho : ĐƯƠNG.

Chào Thành ái,  
— ĐẶNG NGỌC QUỲNH  
(Saigon)

### « BẢN ĐÀNH CHO BẠN ĐỌC »

(BẢN THỨ HAI)

BẠN là « bạn Đời Mới », hẳn bạn muốn cho nó thêm phát đạt, thêm đẹp và hay về mọi mặt : ăn mặc, trinh bầy bìa vở, bạn còn muốn cho nó mở rộng phạm vi hoạt động, tăng giá lực lượng tranh đấu để cao văn hóa. Vậy bạn hãy chịu khó, bỏ ra chút ít thời giờ, trả lời 10 câu hỏi dưới đây, cắt ra, gởi lại Đời Mới, hộp thư 353 Saigon.

1.— Bạn đọc Đời Mới từ lúc nào ?

6.— Bạn có nghĩ tới phương pháp tăng giá bạn đọc cho nhà báo không ? Nếu chưa, nhờ bạn nghĩ hộ nhà báo và chỉ dùm :

2.— Bạn có lần nào muốn ngưng đọc không ? Và nếu có, thì vì lý gì ?

7.— Bạn muốn thấy nhà báo thường bạn đọc những món đồ gì ?

3.— Bạn muốn thêm mục gì ? Cảnh báo Đời Mới như thế nào ?

8.— Bạn muốn « Ngày Đời Mới » năm tới được cử hành như thế nào ? Và bạn đọc ở xa được tham gia cách nào ?

4.— Bạn có kiểm thêm bạn đọc dài hạn cho Đời Mới không ? Nếu có, bạn hãy ghi tên và địa chỉ những người quen lớn với bạn dưới đây :

9.— Bạn có muốn chép « Nhà Xuất Bản Dân Mới » phát hành một tờ nhật báo ? Và nếu muốn, bạn muốn cách thông tin của nó như thế nào ?

5.— Bạn có ý muốn kiểm thêm bạn đọc dài hạn không ? Nếu có, bạn hãy ghi tên và địa chỉ những người quen lớn với bạn dưới đây :

10.— Bạn muốn « Nhà Xuất Bản Dân Mới » xuất bản những loại sách gì ?

Ngày . . . . . tháng . . . . . 195

Tên họ . . . . .

Biệt chi . . . . .

BẠN không nên bỏ qua mà không trả lời 10 câu hỏi trên, vì chính nó sẽ giúp bạn được mở rộng tri thức và được thực án tinh thần xứng đáng, chẳng những mà nhà xuất bản Dân Mới còn đến đáp bạn một cách bất ngờ.

Mười mươi năm danh tiếng  
Giáu thụ từ Nam chí Bắc Việt Nam  
Thuốc hiệu con chim cầu chừng tại TÒA

**BẢO TẾ ĐƠN**  
TRỊ DỊU BỰNG LÀ MƯỜ  
**VĂN KIM ĐƠN**  
HỘ THÂN KIM ĐƠN  
**BẢO TẾ NGOẠI CẨM TÂN**  
TRỊ TỬ THỎI CẨM MẠO  
**BẢO TẾ ĐẬU THÔNG TÂN**  
TRỊ KHÚC ĐẦU ĐẦU GÂN CỘT  
**BẢO TẾ THỎI NHIỆT ĐƠN**  
TRỊ PHONG HƠN NÓNG NHIỆT  
**BẢO TẾ TIÊU BẢN LÔ**  
TRỊ BẢN CUA TRÁI GIÓ  
**BẢO TẾ CỨU CẤP ĐƠN**  
TRỊ TÝ HU İA CHÂY ĐẦU BỰNG  
**BẢO TẾ LỤC THÂN THỦY**  
TRỊ THIÊN THỎI VÀ CỨU CẤP  
**BẢO TẾ BẢO NHAN THUY**  
TRỊ MẮT ĐỎ CÓ MÂY CÓ CƯỜM  
**BẢO TẾ PHAT LÀNH HOÀN**  
TRỊ NÓNG LÀNH BẢN RÈT RƯNG

TỔNG PHÁT HÀNH  
**BẢO TẾ DƯỢC PHÒNG**  
N° 113 RUE CAN TOM  
CHOLON  
CÓ TRỮ BẢN KHẨP HƠI VÀ CAO MIỀN LỀ

CAM SẴN BỔ PHẾ TÍNH  
CHÉ BẮNG CAM SẴN NHUẬN PHẾ TRÙ HỒ

**BẢO TẾ CHÌ KHAI TÂN**  
TRỊ HÓ GIÓ NGỨA CÓ TRÙ ĐÁM  
**BẢO TẾ HUYẾT TRUNG BUŨ TÍNH**  
THIẾU MƯỜ HỒ HỌP BÌNH LẦU THIẾU BỒ

**BẢO TẾ SÂM NHUNG BÁ BỒ TÍNH**  
BỒ KHÍ BỒ HUYẾT NGON ĂN NGON NGỦ

**BẢO TẾ CẨM CỐ TÂN**  
TRIỀM NHỎ HỒNG MINH HỌC SỮA DỨT MINH

**BẢO TẾ NHÌ XOÁI TÍNH**  
DUNG CHẤT SƠN TỐ LOẠI CẨM HÀNG DỒ NHÌ ĐỒNG

**BẢO TẾ CAM TÍCH TÂN**  
TRỊ SẼN XỎ LẠI TIÊU TÍCH

Chuyên lành cắn giầy cho các bão, chí  
Cam đoạn tiện lợi, giá rẻ hơn các nơi  
Nhận in đồ gốm và nhãn hiệu, quảng  
cáo bảy màu rất tươi. Bán sỉ và lẻ mực  
in báo, mực màu Lorisseux, Lefranc, Georget fils

Bổ thận, bổ huyết  
đại tài.  
Dùng thường ngày  
khí huyết đầy đủ thận  
thể tráng kiện  
luôn luôn...

**Đại bối  
NGŨ TẮNG TÍNH**  
Van Linh

LAVAN LINH 532. RUE DES MARINS - CHOLON CÓ BẢN KHẨP HƠI

PHÒNG TRÒNG RĂNG

**LÊ-TƯỜNG-KHAI**

111, Đại-lộ Albert Ier — (Khách rạp hát A-Sam)  
ĐẤT-HỘ — SAIGON

thợ chuyên-môn làm kỹ-lưỡng rất  
được vừa lòng tin cậy của thân chủ

**NHA IN LE-VAN**

104, Lộ Quảng Đông Cholon. Điện thoại: 300

Chuyên lành cắn giầy cho các bão, chí  
Cam đoạn tiện lợi, giá rẻ hơn các nơi  
Nhận in đồ gốm và nhãn hiệu, quảng  
cáo bảy màu rất tươi. Bán sỉ và lẻ mực  
in báo, mực màu Lorisseux, Lefranc, Georget fils

Chuyên môn làm chân  
giả và tay giả để ráp  
thay chân cụt và tay  
cụt. Theo đúng phương  
pháp âu mỹ—các thứ  
giầy tàn tật.

**HIỆU BATRU**  
301, Colonel Grimaud  
SAIGON

**Nhà khiêu vũ**  
**GRAND MONDE**  
CUỘC BIỂU DIỄN KỸ THUẬT CAO SIÊU  
DO BAN HÁT XIỆC AI CÁP  
**BOGDAGI** trình bày  
và cặp tài tử DANTCHENKO

vẫn còn diễn trò nhí nhảnh

ĐỜI MỚI 10/41

NHÌ  
THIÊN  
ĐƯỜNG

danh tiếng  
lâu năm



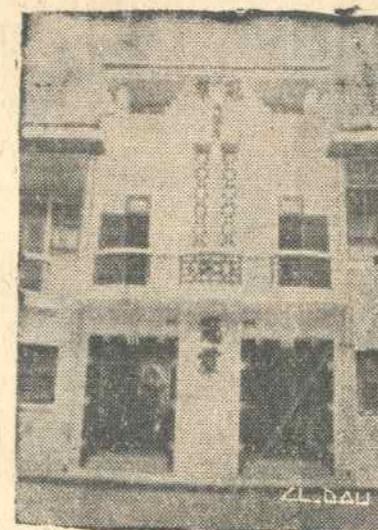
Trị bá chứng  
hay nhứt  
47 Canton CHOLON

QUÁN QUẦN  
TỬU ĐIỂM

Téléphone : 402  
Số 2 và 16 đường  
des Artisans  
CHOLON

\*  
SIÊU QUẦN  
tửu điểm

Téléphone : 580  
Số 440, đường  
Marins — CHOLON



**HOÀN CẨU**  
**DỊNH-KINH-TÂN**  
Nhãn hiệu "TRÁI ĐẤT"

Phương thuốc cãi tử hời sanh vò già.  
Giải phong nhiệt, trừ đầm, ho hen khè  
trẻ em nóng minh, ấm đầu, ho hen khè  
khè: ban trái và kinh phong v.v...  
Bảo đảm độc nhất vò nát.

TỔNG PHÁT HÀNH  
HOÀN-CẨU DƯỢC PHÒNG  
99, QUAI DE BELGIQUE SAIGON  
có bán khắp nơi

HOÀN-CẨU DỊNH-KINH-TÂN  
HOÀN-CẨU DƯỢC PHÒNG HÀNG  
thuốc nồng hắc phong tử đầm,  
đinh kinh cảm tăc giải  
nhiệt, tiêu ban rất hao.

Tại vùng Chợ cũ Saigon

**Nhà bảo sanh HOA-ĐỨC**

87 Georges Guynemer SAIGON — (Đường lõa Tân đào) điện thoại 22.238  
của bác-sĩ HÀ-THUẬN-HUNG

Cứu Lương-y Đường - đường CH'OR'A  
và viện BẢO-SANH SAIGON

Chuyên HỘ-SINH, trị bệnh con nít, người lớn  
Một bão dâm cho sự yên ổn quí bà khi mệt, sanh khó, sot  
nhau hay băng huyết. Bác-sĩ cư trú tại nhà bảo sanh, tiếp tay  
liền, tận tâm săn sóc.

Giờ xem mạch: Sáng 7g.30 — 8 giờ 30. Chiều 2g.30 — 3 giờ 30.

Đại tửu lầu  
**SOAI KINH LAM**

446, đường Thùy Bình — CHOLON. Téléphone N° 169

**PHÒNG RỘNG RÀI, MÁT MẺ ĐẶC BIỆT**  
**CHIÊU ĐÁI ÂN CĂN**

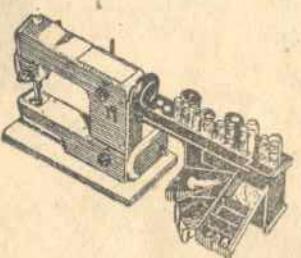
Nhận đủ tiệc trà, tiệc ruyu, lanh bao dọn tại nhà

Retenez cette adresse:  
**Grand Restaurant SOAI KINH LAM**  
496 rue des Marins, Cholon

SALLES CONFORTABLES, SPECIALITÉS  
CHINOISES, ACCUEILS CHALEUREUX.

**MỎI LẠI**

máy may điện BERNINA  
kiểu xách được và may  
treo qua treo lại.



**MAY VÀ MẶNG ĐỦ THỦ**

Nhờ may treo qua treo lại  
được, quý bà có thể may  
tricot và jersey  
làm khuy áo và kết nút  
và thêu không biết bao  
nhiều kiểu tuyệt đẹp.

Máy có chứng tại tiệm:

*Lutecce*

183 - ĐƯỜNG CATINAT ĐIỆN THOẠI 21.818

CL. IFOM

Quí bà hãy thử một lần  
cho biết nhung đặc sắc  
của nó, không mua  
cùng được.

**BAO NHIỀU NĂM DANH TIẾNG**

Y-si LÝ TRÁT vẫn hàng ngày chàn  
mach và bóc thuốc cho các quí vị thân chủ  
xa gần đã hết lòng tin cậy nhà thuốc  
**QUẢNG-AN-HÒA** 169 Verdun Chợ đùi  
SAIGON. Và để dồn đáp tấm lòng chiểu  
cô của quí vị bồn hiệu càng cố gắng gia công  
bào chế thuốc cao HO QUÁNG AN TIỀN  
có tiếng bồ phòi ngừa lao trị các chứng ho  
và nhát là ho lao ho sút huyết ho sản hậu  
thật công hiệu! Và thuốc DƯƠNG THAI  
QUÁNG AN HÒA bồ huyết an thai trị  
các bệnh của đàn bà có thai khi sanh mau lẹ  
dứa con rất dễ nuối. Thật Hay

Tổng phát hành:

**Quảng-An-Hòa**

169 Verdun, Chợ đùi — Saigon  
(có bán khắp nơi)

**CHEMISE**

**MAY SẴN**

Quí Ngài muốn lựa một cái  
chemise may sẵn cho thật vừa  
lòng xin mời lại nhà may:

**CHÍ THÀNH**

117 Frère Louis Saigon

Bảo đảm không rút  
Col Indéformable



Nước mắm PHẠM THIỆT  
**MẪU-HƯƠNG**



Một người bạn luôn luôn trung thành

ĐỜI MỚI số 41

**BÁ ĐÀ SƠN QUÂN**

TƯ BÁY LÂU

của

**VÕ-VĂN-VÂN**

VĂN ĐÚNG ĐẦU

CHUYÊN TRỊ

**TÙ CUNG**

và

**BẠCH-ĐÁI**

TIẾNG VÀNG LUNG

KHẮP ĐÀ ĐẤU ĐẤU



GIÁ NGÀNH

229 ĐƯỜNG LÊ-LỢI SAIGON

Trữ bán  
khắp nơi

**MỚI LẠI !!!**

Nhiều đồ chơi và búp bê

cho trẻ em vào lễ

**SINH NHẬT**

và

**BÉT TÂY**

ĐÙ CÁC TRANG PHẨM: DẦU THƠM  
SON PHẤN VỚI GIÁ ĐẶC BIỆT CỦA

**Hàng VIỄN-DÔNG**

góc đường Pellerin và Bonard  
SAIGON

ĐỜI MỚI số 41

**Phiếu**

số 14

đè dự cuộc « NGẠC NHIÊN » của nhà báo Đời Mới

Bạn hãy cắt dũi phiếu này, Lộn sẽ thấy nó giúp ích bạn rất nhiều

(Đời Mới số 41)

**HẢI-CẦU-HOÀN**

LƯƠNG TẾ THỜI

CHUYÊN TRỊ :

Tiền thiền bắt túc, hậu thiền  
bắt đầu, chim bao di tinh, đêm ngủ  
đái nhiều, tinh lạnh, dương suy,  
thường hay đau lưng, lỗ tai lùng  
bung, con mắt mờ mệt, khí huyết  
kém suy v.v...

Dùng thuốc này sẽ đặng trắng dương bồ thận.

TỔNG ĐẠI LÝ:

**SANH KÝ**

83 đường Gaudot—Cholon



Nhân hiệu  
nổi tiếng.  
Bán khắp  
Việt-Nam.

Đà nẵng  
giá rẻ,  
món nem  
quí nhất.

**TRƯỜNG TIỀU  
CON CON  
LÊ CHƯƠT**

## Quà Xuân

TẾT đến nơi. Ài hân các bạn đều  
muốn tặng quà Xuân cho thân bằng  
anh em thuộc. Bạn có định ý tặng những gì  
chưa?

Có hoặc chưa có ý định, bạn đều có thể  
lập ý trên một nguyên tắc mới, vừa làm  
vui lòng của bạn, vừa tỏ ra bạn là  
người sống đời tiến bộ.

Hãy bạn không lạ gì văn hóa là cơ sở

của sự phát triển đời sống của một dân  
tộc. Không năng dở văn hóa là tự mình  
giảm hàm minh trong bóng tối, trong một  
cuộc đời thối bệ.

Bạn không muốn làm người dì lui. Bạn  
muốn sống về vang trong một xã hội có công  
lý, thì bạn nhận thức phản sự đóng góp  
vào công cuộc xây dựng văn hóa nước  
nhà.

Trước mặt bạn, bên tay bạn, bạn có thể  
chọn dễ dàng một món đồ để tặng trong dịp  
Tết Xuân.

Chỉ muốn là bạn có thể giúp sức vào công

trình kiến thiết văn hóa.  
Với một số phái chặng, bạn vừa giúp vui  
thân bằng, vừa làm việc có ích.

Bạn hãy mua báo Xuân Đời Mới, tờ  
báo của bạn, tượng trưng sự tiến bộ, công  
bạn đóng góp phần phát triển từ bấy lâu.

Bạn sẽ được lời khen ngợi của người  
được tặng. Bạn sẽ thêm vui trong dịp Tết;  
bạn sẽ bắt đầu mùa Xuân đầy hăng hái;  
bạn sẽ tiến mạnh trên năm mới, bạn sẽ đón  
hè sang.

Chỉ vì bạn là bạn của « Đời Mới ».

## ĐỜI MỚI số 41 THỨ BẢY 17-1-53-52 TRANG

CHỦ NHIỆM: TRẦN VĂN ÁN - TÒA SOẠN: 117 ĐẠI LỘ TRAN HƯNG ĐẠO CHI QUAN - (GIÁY NỐI: 791 CARDI)  
QUAN LÝ: 96 DƯƠNG ĐẠI TÀ GRIMAUD SAIGON - GIÁY NỐI: 22491 - HỘP THƯ: 333 - THƯ VÀ BƯU PHIẾU XIN ĐỀ TÊN Ô. TRÁC ANH

Nhin bìa mỹ thuật báo « Đời Mới », bạn  
chờ quên dở ra xem bên trong, cũng  
mỹ thuật lại thêm hứng thú và khai trí.

## NGƯỢC THỜI

## Sự can đảm không tùy quyền tước

**T**HỊEN họ cũng lầm kẽ gan ruột, mà kẽ không chút đầm lại càng đồng hơn.

Trong lúc vỗ xẹp thì không thiếu gì anh hùng, mà người ta gọi là anh hùng  
rom, cũng như trong lúc thế giới đại chiến, ngoài trời ánh sáng lanh và bình sỹ chiến  
đấu thì ở hậu phương có lầm nhà chiến lược kinh tài và kinh hác người cầm binh,  
Hạng « chiến lược gia » ấy được gọi là « chiến lược già phòng khách ».

Nói rộng ra thì trong xã hội thường có tên là « Tùy » đời « diệu » vỗ dương oai »  
uốn ba tắt lượt che chê nhợt nhạt, nhưng không bao giờ chịu hoạt động, hay chịu  
một cuộc thử thách nào.

Nhưng ai đã từng sang Pháp, biết cuộc kháng chiến của nước Pháp, đều ngã ngửa  
người khi nghe nói rằng đến năm 1943 số người kháng chiến có trên 40 triệu (nghìn  
làng cao hơn nhân số Pháp), còn trong lúc tướng De Gaulle hiệu triệu thì vẫn vẹn có một  
số ít mà thôi.

Không nói đâu xa, ngay ở xã hội ta, trước năm 1945 ít ai dám xung đài quốc;  
thì qua đến năm 48, 49 hàng « đài quốc » đông vỗ số kề. Đến năm 1953 này có lẽ không  
một người nào là không ai quốc.

Ta có thể gọi những người ấy là người gan ruột « vô thường », nghĩa là thường  
thường không gan ruột.

Thế gian này thật lầm anh chàng Tartarin de Tarascon (!) ! Nhưng trong đám  
họ cũng lầm anh thành công rực rỡ.

Bá Bương tôi, nhơn đọc một cái tin nể ngỡ dưới đây mà bất ngờ quanh quẩn  
như trên.

Trong tuần tháng 12 năm 1952, cách đây một tháng trên chiếc tàu Tien Hsing chở  
hàng thực từ Phú Sông (Triều Tiên) đi Kee Lung (Quốc Long?), sau khi chở nặng  
một tàu vật thực tại San Francisco, đã xảy ra một vụ lật tàu. Có một anh Trung  
Cộng độn nhập ban giúp việc dưới tàu, coi vỗ vỗ tay điệu, tên là Chen Yung Ching.  
Họ Chen đột nhiên chĩa súng vào viên coi lái buồm và phái quay mũi tàu nhằm hướng  
Thượng Hải.

Viên chỉ huy chiếc Tien Hsing hay được trốn mặt dưới hầm, làm cho anh Trung  
Cộng tìm không ra. Anh bèn đưa giấy bảo tất cả mọi người có mặt trên chiếc Tien  
Hsing ký một bản Tuyên ngôn theo về Bắc Kinh.

Đến lượt anh nấu bếp ký tên, anh viện lẽ mình đốt, nhờ họ Chen ký thay.  
Bắt thành lính, trong tức Chen lui cui viết anh tháp ngực, giết súng, bắt trói.

Tàu Tien Hsing đi về Kee Lung (Đài Loan) bình an.

Dẹp hẳn qua một bên chánh kiển, và chỉ biết sự kiện là anh nấu bếp có trí lanh và  
can đảm, ta thấy rõ lòng gan của con người không đợi quyền tước. Một anh nấu bếp có  
thể cứu một viên quan tu cao tàu phải trốn dưới hầm. Thì một tên lính có thể cứu một  
vi tướng, một tên dân vô danh có thể cứu « anh hùng » có tên tuổi.

Lấy đó mà suy, ta cũng nên thì thăm nói với nhau:  
Khoe khoang chi lầm ai ôi,  
Đến hồi lửa cháy mới lòi đuôi lông.  
Thẳng đường bầy chuột chạy giòng.

## DƯƠNG BÁ ĐƯƠNG

(1) Tartarin là một nhân vật ở xã Tarascon (Pháp) của A. Daudet hay khoe khoang đà săn bắn  
sư tử Phi châu, mà ông không khi nào bước chân lên đất Phi.

## MỤC LỤC

### TRANG

### TRANG

Ngược Thời : Sự can đảm không tùy quyền tước.	10	Kịch sống gia đình : Chú rể quý của bà tôi.	26
Tiễn : Văn đề nguyên tắc (Bát Hù)	11	Gạo dát (thơ của Đông Xuyên)	26
Phóng sự : Khi người ta đổi (Bà Mộng Lan)	11	Bức thư hằng tuần: Thủ quan niệm sự giải phóng (Minh Đạt).	27
Ý và việc — Tin trong nước — Thế giới có gì lạ — Việc nước người — Thời Tiễn.	12-15	Đọc khắp các báo : Một con cá sống đến 400 triệu năm.	28
Cát sinh cát nhục của nghề làm báo (của Thượng Đạt).	14	Sông đời đáng sống: Tôi chúc đời sống tinh thần (Tết Xuyên).	29
Phản đặc biệt thể thao (Phản như Mỹ).	15-17	Gia đình thường thức — Tiêu khiển.	30
Gặng cười trong tiếng khóc của Charlote (Tân đại Dân)	19	Kinh tế thường thức: Hai phương pháp làm việc (của Kiêm Đạt)	31
Đời thật tế (tùy bút của V.N. Thành)	22	Những tài liệu bí mật về đội Thần phong Nhật bồn trong cuộc	32-33
Tôi viết văn (của Mai Lan)	22	chiến tranh vừa qua (Giang Tân dịch).	32-33
Đường về quê cũ (thơ của Vĩnh Lộc)	23	Khoa học — Tin mới khoa học.	34
Tại sao bạn không lập gia đình: Thiếu súc khỏe, em dồn hết		Tóm tắt một quyển sách hay : Sông lâu và sông trẻ.	35-36-37
tình yêu vào đạt chàng.	23	Nước Việt Nam mới cần có một phương pháp giáo dục	
Lấy mắt đời nay xét việc đời xưa	24	mới (của Hoàng Văn Hà).	39
Ngon đèn đêm (truyện ngắn của Văn Hà)	25	Tiêu thuyết dài: Ánh sáng đô thành — Chúa đảo trả	
		thù — Cát trắng — Xương máu Phiên ngung.	40-47

52 Trang: CÀN KHÔN trình bày — Bản gõ Văn Môi — Bản kẽm của Đầu — Ấn loát tại nhà in riêng của Đời Mới



## HỘP THƯ

Bạn LÊ VĂN THI (I, Blao) bạn HỒ MINH

(Huế) bạn NGUYỄN NGỌC NAM :

Ty quản lý sẽ trả lời bằng thư riêng cho các  
bạn rõ.— Các bạn vui lòng đợi.

Bạn HÀN PHÚC CU (Hàn bộ) :

Sẽ làm vui lòng bạn trước Tết.

Bạn THANH NGHĨA :

Rất cảm động về sự cố gắng của bạn tôi trong  
thờ 5-1. Cám ơn bạn.

Bạn MAI LAN và bạn CẨM XUYÊN :

Xin nhận viết một mặt giấy cho thư để sắp bài.

Bạn HOÀNG ĐÌNH P (Huế) :

Sẽ chú ý đến ý kiến của bạn. Rất tiếc, hai bà  
vợ gửi đang số Xuân quá chậm rồi.

Bạn ĐIỀM KHÁNH (Hải Phòng) :

Sẽ đăng.— Tòa Soạn đón chờ những bài khác  
của bạn.

Bạn NGUYỄN VĂN Y (Huế) :

Bài của bạn gửi chậm quá! Để những vần  
khác của bạn dễ dàng số thường.

Bạn PHAN LINH N. D. Đ. (Huế) :

Rất tiếc bài « Chung nguồn » bị... trộn bài.  
Bạn vui lòng gửi cho những vần khác.

Bạn S. N. N. (Hàn bộ) :

T. D. thành thật không có ý gì... S. N. N. că  
Mong những luồng thông cảm.

## Bạn đọc dài hạn Saigon Cholon xin dè ý :

Vì trong công cuộc phát báo thường xảy  
ra việc mất bát, nên xin các bạn lập tức  
cho hay mỗi khi đến trưa thứ bảy mà không  
nhận được báo. Đối với báo nhỏ Sô Bưu  
điện phát cũng thế. Cháng tôi sẽ nhờ nhà  
chức trách điều tra. Riêng nhà báo sẽ bồi  
cho kịp ngày giờ.

Để cho tiện việc thu tiền, mong nhờ các  
bạn vui lòng trả cho ba tháng, nếu không  
có điều trả ngại. Bằng không, mỗi cuối  
tháng nhờ các bạn dù bị sân (giao cho  
người nhà cũng được) để cho người thu  
tiền làm việc một cách mau mắn. Ấy là các  
bạn giúp chúng tôi trau giồi tờ báo của các  
bạn vậy.

— ĐỜI MỚI

## Bạn đọc dè ý

\* Chú Đảo trả thù » còn hai kỳ nữa  
đến, qua Xuân, sẽ đăng một chuyện dài  
khác thay vào. Và thay cả chuyện dài  
« Xương máu Phiên Ngung ».

— ĐỜI MỚI

## Hàng đúc TRÍ - ĐỘ

Số 37, đường Arros—Saigon— Điện thoại số 21.133

Lành đúc luyện rèn và làm đồ nguội các khí  
cụ và máy móc bằng sét đồng gan nhôm thép.

Kỹ nghệ Việt-Nam rất tinh xảo chẳng kém  
kỹ nghệ ngoại quốc.

# khi người ta **DÓI**

**DÓI ! DÓI !**

Chẳng luận con người hay loài vật, khi đã dối là có thể ăn thịt lẫn nhau thì nói gì đến những việc làm thường luân bại lý, bất nghĩa, bất nhân... để được miếng ăn bô vào bụng?

Một nhà nho cố cựu, đã từng dối (xin miễn kẽ tên) hiện ở Sài Gòn, có nói với chúng tôi một câu đầy ý nghĩa chua chát về triết lý của sự dối : « Nếu Đức Không Tù dối như người ta dối thì ông chẳng ngăn ngại gì mà không cướp giật lấy miếng ăn cho nhiều. »

Câu nói chơi đẽ ám chỉ một khi đã dối thì dẫu cho ông thành công không giật nỗi đạo đức của một nhà nho trên đây thật là đúng với sự thật.

Một nhà thơ đương thời ở Trung Việt cũng đã viết :

Một sáng bụng thấy dối,

Trăm năm thân phải liều.

Còn biết bao nhiêu câu tương tự như thế để định nghĩa cho chữ dối của thế nhân.

Cũng vì một chữ dối mà từ xưa đến nay, loài người trên thế giới chưa giải quyết được nó; và nhân loại đã chẳng vì dối mà cầu xé lán nhau?

Ở đây, chúng tôi không đủ sức bình luận và giải quyết chữ dối, vì chúng tôi không phải là một triết gia chuyên môn về vấn đề nhân sinh và xã hội. Chúng tôi chỉ ghi lại những sự vụn vặt ở bên lề xã hội sau khi mắt đã thấy, tai đã nghe mà thôi.

Các bạn cũng đừng tưởng những mẩu chuyện đó này là ly kỳ, quái lạ. Thật sự, nó rất tầm thường như những việc làm thường khác mà các bạn đã đọc thấy trong những mục tin tức ngắn窄窄 vào chỗ không quan trọng trên các mặt báo hàng ngày. Chẳng hạn như anh A tự tử chí B bỏ chồng theo trai, hay một kẻ vô danh nằm chết bên lề đường v.v...

Nhưng tin ấy, có khi các bạn không buồn đẽ ý đến, vì nó rất tầm thường. Nhưng bên trong, nó chứa đựng bao nhiêu nỗi chua cay đau xót mà các bạn vô tình không lưu tâm.

Thưa các bạn, Anh A tự tử, chị B bỏ chồng, hay kẻ vô danh nằm chết bên đường ấy không phải bỗng không mà có được. Bao nhiêu việc xảy ra đó, là kết quả của các nguyên nhân hoặc thế này hay thế khác mà thôi.

PHÓNG SỰ  
của  
BÀ MÔNG LAN

Chúng tôi nói đến sự dối, chắc các bạn cũng như chúng tôi, không thể tưởng tượng được cái dối nó đưa con người đến đâu, vì chúng ta chưa hề dối.

Nhưng một chữ dối ấy, có thể biến ra thiên hình vạn trạng và đưa con người đến chỗ bất ngờ. Cũng như chúng tôi không ngờ trước khi tinh cờ lạc bước vào xã hội dối.

Và, khi người ta dối.

**DÓI ! NÓ DÓI !**

**BÀ ! Bà !**

Bàng chen lẩn giữa đám đông người như dòng nước chảy về chợ Saigon bồng tôi đứng chờ, ngờ ngác dòm quanh để kiểm xem có phải ai gọi mình chăng, vì tiếng gọi hơi quen, thì một người thanh niên đã đứng trước mặt tôi và chào tôi với một vẻ ngượng ngập.

Tôi ngờ ngay nhìn y, vì không biết người ấy là ai. Nhờ hình như tôi có quen nhưng không biết quen từ bao giờ, và người ấy tên gì.

Người thanh niên cúi nhìn chiếc nón nỉ đã xùi bìa mà hai tay y đang mẩn mà nó :

— Bà quên em ?

Tôi kịp nhớ ra :

— Trời ! Em Mười ! Sao lúc nầy em ốm và xanh quá thế ? Thảo nào tôi nhìn chẳng ra ! Lúc nầy em còn bán hàng bông ở chợ cầu Ông Lãnh chăng ?

Một giọng buồn buồn. Mười trả lời :

Thưa bà, em không còn bán nữa.

— Sao thế ? Còn vợ con em đâu ?

Mười xoay xoay cái nón ở tay trong khi cặp môi tái nhợt run run. Giây lâu. Mười mới mở lời nghẹn ngào, có lẽ để lẩn một cái mếu :

— Thưa bà... vợ em đã... đã lấy chồng !!

Tôi thốt lên một tiếng ngạc nhiên rồi ôm nhẹ vào chiếc nón của Mười đang cầm trên tay :

— Em bước vào chỗ trống kia để dề nói chuyện. Vừa đứng yên, tôi hỏi :

— Em nói vợ em đã đã lấy chồng khác ?

— Dạ !

— Tại sao vậy ?

Mười cúi xuống nhìn chiếc nón trên tay, môi lại run run, nghẹn ngào :

— Thưa... tại dối !

Tôi rất lấy làm lạ mà thấy Mười nói câu trên đây đầy vẻ cảm động chờ không chút gì tỏ ra oán ghét người vợ bạc bẽo cả. Tôi bất bình :

— Vợ em như thế, em không oán trách sao ?

— Thưa, chỉ buồn chờ không trách. Em còn thương hại nó là khác bà à !

Tôi mở to đôi mắt nhìn chồng chọc vào mặt Mười đè... ngạc nhiên trước một tấm trạng lợ lùng như thế, thì mọi người đều ủn ủn chạy ngang qua và la hét hét.

— Dối nó ! Dối nó !

— Dó ! Nó chạy đó ! Nó liệng ở bánh mì lại đó !

TIẾN

## Văn đề nguyên tắc

TRÊN trường tranh đấu bạn thường nghe và thường thấy bạn bè đặt vấn đề nguyên tắc. Và lần khi người ta không thỏa thuận nhau được vì vấn đề nguyên tắc, mặc dầu có thiện cảm nhau.

Như trong vụ tấn phong ông René Mayer làm Thủ tướng, đảng xã hội, có thể nói là không có ác cảm với ông, nhưng không thể ủng hộ ông lập nội các. Ấy là vì vấn đề nguyên tắc.

Tại sao có vấn đề nguyên tắc ? Bạn là người tranh đấu, tôi tin rằng bạn đã có dịp dò ra vấn đề nguyên tắc, và chắc đã làm khi bạn cùng thắc mắc vì nó. Tôi xin giải thích cho những bạn mới biết vào trường đấu tranh.

Vấn đề nguyên tắc sở dĩ quan hệ là vì nó qui định cả một chương trình hoạt động, cả một đường lối đấu tranh, cả một cơ sở của lý tưởng. Nó là nền tảng để cho bạn xây dựng lên trên. Cho nên nguyên tắc hỏng, tất cả công trình kiến trúc đều hư theo.

Ví dụ : Tuy rằng đứng trước hiện tình nước Pháp không ủng hộ Ông Mayer là làm cho cuộc kháng hoang chánh phủ kéo dài, làm cho nước Pháp bị thiệt về mặt ngoại giao và nội trị, nhưng đảng xã hội không thể thỏa hiệp với một chính đảng khác, hoặc chia trách nhiệm chính quyền với một nhân vật để deo đuổi một chương trình chính trị chơi lại chương trình mà đảng đã tuyên truyền từ lâu, hoặc làm tan thương lý tưởng của mình.

Một ví dụ khác, là trong sự ứng cử hội đồng hàng quận đô thị, người tranh đấu (chiến sĩ chính trị) rất chú trọng vấn đề nguyên tắc.

Cũng vì không đặt trước nguyên tắc cơ sở nên có nhiều người đã chịu ra ứng cử rồi rút lui.

Dối với người đã từng tranh đấu vấn đề nguyên tắc vốn phải đặt ra và luận trong trường hợp nào, đối với việc gì.

Bạn muốn khởi lâm lặc chăng, muốn giữ vững lập trường tranh đấu chăng thì bạn chờ nên quên đặt vấn đề nguyên tắc.

BẤT HỘ

Thế rồi thiền hạ bu quanh một thằng nhô mặc đeo một chiếc quần dài, độ mười ba mươi bốn tuổi, đang xanh mặt và hai tay nó đang run cầm cập trong hai bàn tay hộ pháp của một người linh.

Báu người hiểu kỹ đã bu kin thẳng bê như kiền phủ một cục đường. Tôi thấy không lạ gì những « quang cảnh » bắt cáp như thế đã xảy ra hàng ngày nên tôi bảo Mười bước vào tiệm nước gần đó. Mười vừa bước vào tiệm, vừa nhìn lại đám người đang vây kín thằng nhô, và miệng thì lầm bầm :

— Dối nó ! Dối nó !

(đoạn tiếp)

**DÓI MỚI** số 41

## BÀI TRÙ BỘN BẢN DÂM

ÔNG đồ trưởng Saigon Cholon vừa phóng ra một mặt trận chống nạn mài dâm. Nhưng « tồ quỷ » lén lút sống ở các đường hẻm hắt lầu nay bị máy « ra da » của sở kiêm tục truy tầm và bị lính tấn công không nhân nhượng.

Có thường ra tòa, thấy xử những vụ án « dù gái vị thành niên làm nghề truy lục » mới thấy cái vết do già làm ở cổ. Hòn ngọc Viễn đông : ai dại con rể choai choai là tuổi, còn kèp tóc mà là bị bọn « Tú Bà nguyên tử » kỵ nghệ baba, đi vào nghề đưa người của trước trước người cửa sau : ai dại có làm mặt bành trai giả mạo là « học sinh là người cửa Tô Quốc Trong mai sau » để dụ dỗ nữ học sinh dẫn vào đường trụy lạc ra tòa nói rõ chúng là học sinh giả mạo và chỉ làm nghề « đồng cửa rứt cửa ».

Tôi còn nhớ hồi nọ có tờ tuần báo Point de vue » ở Pháp đăng bài trương khóng sự đặc hình nhường ô túi thời đèn chánh ở Sài Gòn với cái tựa : « Người ta bán dâm công khai ngoài đường sá ». Nếu cứ dè Hòn ngọc Viễn Đông » đưa ra quang cáo lối ấy thì có ngày không ai dám deo hột ngọc nữa.

Ông đồ trưởng muôn rủa lại cho « hon ngoc » được « trong ngọc tráng ngà » mà cái trú những ô bí mật, rất phải làm. Nhưng xin ông tinh, thêm cách gì cầu những cô « có giấy » chường mặt ra đường mà kêu khách, như kiểu bán thuốc Sơn Đông ấy. Thương tồn cho vẻ đẹp của « hòn ngọc » quá đì !

## ĐỂ BỘN BẢN LUONG TẨM

BỘN bẩn dâm bị động ở thì bọn bao hòng tẩm cũng gặp xui xẻo, không được ngồi yên mà « chia quyet : Rơ mảng lợ ». Hai trại đã lợ vào lưới : một ở Thủ Thiêm một ở Thủ Đức. Cùng ở hai nơi có chữ « Thủ » hai tay bối lộ này chắc nói chỉ là tốp « đầu » vào nắm khán. Mong rằng sau cuộc du kích sơ sơ ấy sẽ còn có những trận dữ dội nữa trong cuộc săn công hối lộ.

## GIỮ KHO CHÚ AI GIỮ BỎ TRONG KHO

ÔNG « Lơ Lơ » chủ tiệm đồng hồ ở đường Charner vừa khám phá ra rằng ông đã bị cô giữ kho của ông ta với một thầy thơ ký mà « thời » của ông mất một mớ đồng hồ Thụy Sĩ già tông cộng có tới mấy chục mươi đồng.

Chán chia choa !

Nếu có thiếu đồng hồ deo tay để di làm cho dùng giờ, cô giữ kho cũng có thể ôm với chủ xin mệt cái deo chơi ; chủ đầu có hép lượng gì nhứt là đổi với một nữ công sự viên. Đang này có lẽ cô mắc bị b

## Ý VÀ VIỆC

của TAM NGU

Như vậy cũng gan dạ thật.

Song nếu gặp bà chủ bê ngay thành công mà đê quyết rằng có « trầm quyết » ngôn tay là cô lén ăn bàn tay này đã ăn cắp ; nếu vậy thì chết cửa từ con gi. Ngày se thành gian đà !

## LONG MÈ

BÉN Pháp vừa có vụ mẹ hy sinh vì con, rất cảm động. Cậu Marius Renan bị té hu một trái thận ; bác sĩ cần đến một trái thận khác để ghép cho cậu sống.

Thân mẫu cậu bèn đưa bụng cho bác sĩ mổ, lấy một trái thận của bà, ghép cho con. Công việc xong xuôi, cậu con được cứu sống và bà mẹ chưa biết sẽ ra sao ? Cố lê bà sẽ bị giảm thở.

Đọc tin trên đây tôi nhớ một bài thơ ngon ngót của Pháp tỏ lòng người mẹ thương con không bờ không bến. Xin kể ra đây các bạn nghe chơi :

Có chàng kia si tình, bị người yêu buộc phải lấy tim mẹ cho nàng ăn. Chàng nghe theo, về giết mẹ, moi tim ra. Trong khi hồi hả chạy từ nhà mẹ đến nhà nhau tình, chàng vấp té. Chàng bỗng nghe trong trái tim mẹ phát ra câu hỏi « Con có đau không, con ? » Đến bị con hại mà vẫn còn thương con, mới biết lòng người mẹ từ bi đến cay đắng.

## THƠ VÀ THẦN

### ÔNG TÁO GIẾT NGƯỜI

NĂM nay chưa đến bùa hâm bà, Ông Táo còn chưa trở lại nhà. Trong giới Táo quân đang đợi Tết, Bỗng đâu sanh chuyện giết người ta.

\*\*

Một chủ Táo kia khác Táo trời, Điểm đáng nỗi tiếng khổp làng chơi. Cẩn tiền, Táo nghĩ ra mưu kế : Đêm nọ ra tay, Táo giết người.

\*\*

Trên chiếc xe hơi lồng lẩy kia, Chở bà bạn tới tiệm ca-ry, Táo mưu phục rwyu bà say khướt, Đoạt cửa giết bà, liệng xác đi. Hay tin hung dữ báo dâng ra, Làng Táo xôn xao gởi đến Tòa. Một bức thư dài, trong tuyên bố : « Không hề nhìn nhận Táo Bô Na. »

\*\*

Sở Táo không ghi tên họ nő, « Nô đồ Táo già, Táo ngoài da ; » Võ ngoài đầu nhuộm màu men Táo, « Những chảng cùng chung con một nhà ! »

\*\*

— NHÚT HIỀN

(Viết theo tin bà Tư Mẫu bị chém Gany ở đường Bonard giết.)

## ANH BÌA : PHỤ NỮ VIỆT NAM TRÊN TRƯỞNG VÂN ĐỘNG

Bốn đầu thù bóng rò của hai hội Liên Hồi và Gia Long trong một pha giành banh hào hứng — Cố Như Mai, một cây vợt cũ của đất Đồng Nai. (Anh P.N.M.)

# Chánh phủ Nguyễn Văn Tâm cải tồ

Bác sĩ Lê Văn Hoạch giữ chức phó Thủ tướng kiêm Tòng trưởng Thông tin



Cuộc họp báo chí tại dinh Thủ tướng

**H**OM 8-1-53 Thủ tướng Nguyễn Văn Tâm đã Ban-mê-thuột trình Quốc trưởng Bảo Đại danh sách Nội các cải tồ của Ngài và đã được Quốc trưởng chấp thuận.

Tronh chánh phủ cải tồ của Thủ tướng Nguyễn Văn Tâm, bác sĩ Lê Văn Hoạch giữ chức phó Thủ tướng kiêm bộ Thông tin Tuyên Truyền và Tác chiến Tình báo.

Ngoài ra còn có 5 vị mới: Bác sĩ Tan Hảm Nghiệp tòng trưởng y tế, Bác sĩ Phan Văn Hy tòng trưởng cựu chiến binh, Bác sĩ Nguyễn Văn Nhụng tòng trưởng kinh tế, ông Lê Quang Hộ, bộ trưởng Nội vụ, ông Đào Đăng Vũ, bộ trưởng dinh Thủ tướng.

Ô Lê Quang Huy quyền tòng trưởng quốc phòng trong khi ông và giàn họ Công chánh.

Bốn vị tòng trưởng cũ không còn dự chánh phủ lần này là các ông Ngô Thúc Địch, Nghiêm Văn Tri, Trần Văn Quá, Hoàng Nam Hùng.

Tronh lời tuyên bố của Thủ tướng, ngài có nói rõ hành chí của chánh phủ cải tồ như sau này:

« Thủ theo huấn lệnh của Đức Quốc trưởng, nước Việt Nam sẽ dàn chủ, xã hội và hùng cường. »

## VIỆC NƯỚC NHÀ

**Không nhìn nhận các án chánh trị từ 1945 trở về trước là tiến bộ**

**V**ÙA rồi Thủ Hiến Bắc Việt, Ông Nguyễn Hữu Tri, dưa vào dự số 20 ngày 17-5-43 của Đức Bảo Đại mà tuyên bố và nhìn nhận rằng tất cả những người bị án chánh trị hồi thời thuộc địa, đều có quyền công dân, được di bô thăm và được ứng cử.

Tren báo này, chúng tôi đã lên tiếng về vấn đề này bảo rằng nước Việt Nam ngày nay, về mặt pháp lý bắt đầu từ ngày nay tuyên dương độc lập. Nghĩa là các án chánh trị lúc trước, khi còn chưa thâu hồi chủ quyền, đều không kể.

Ông Thủ Hiến Bắc Việt đánh dấu trên đường độc lập. Kể ra, hành vi của ông là đáng khen, vì là một hành vi can đảm, mặc dù chỉ là một việc phải có.

Hưng trước sự biến chuyển của thế giới với sự nhìn nhận độc lập các nước nhược tiểu, còn là thuộc địa mới đây, thiết tưởng không ai dám muôn đi ngược giòng, muốn trở lại chỗ cũ bị trị.

Như vậy, thì tất cả cái gì có tánh cách phản động có thể làm xoay chiều tiểu hóa, hoặc muốn làm ngược lại sự tiểu hóa, hoặc muốn làm ngược lại sự tiểu hóa, đều không thể tồn tại.

Dân vi quý, dân đã muôn đi天涯, muôn tiềm mảnh, muôn tự do phát triển đời sống thì không lực lượng nào có thể kéo lại được.

— TRẦN VĂN AN

## Kỷ niệm Thống chế De Lattre de Tassigny



**Cáo lỗi cùng bạn đọc**  
Vì bạn Hưng Hội không được mạnh nên không vẽ được « Hận Cố Loa ». Vậy xin lỗi bạn đọc và xin hẹn sẽ đăng tiếp trong một số tới.

— ĐỜI MỚI

ĐỜI MỚI số 41

## VIỆC NƯỚC NGƯỜI

**Cuộc gặp gỡ Staline — Eisenhower có thể đem lại tia hi vọng hòa bình nào chăng ?**

**P**HEN này người ta hy vọng ông Staline sẽ gặp đại tướng Eisenhower, như ông đã nhận lời giàn tiếp trong khi trả lời những câu phỏng vấn của báo New York Times.

Nghĩa là cuộc hội thương giữa hai vị cầm đầu thế giới có thể xảy ra. Nhưng gặp nhau là một việc dễ, còn thỏa thuận mới là việc khó khăn và đáng kể.

Hắn không còn ai là không uốc áo được thấy thiết lập một nền hòa bình nhân loại xác thực. Và có thiết lập được chẳng vốn do hai khối Nga Mỹ vây. Bởi vì, rõ rệt là bao nhiêu thực lực, lực lượng chiến đấu, lực lượng sản xuất, nhân lực và vật lực, đều do hai nước Nga và Mỹ nắm giữ.

Thế thì cuộc gặp gỡ Staline Eisenhower là sự tiếp cận hai nguồn điện lực có thể gây hấn cho thế giới. Tiếp cận chưa chắc là chợt lửa hay dung hòa theo phép « tưống hỏa, hỏa diệt ». Lấy mắt khách quan, và đưa vào những yếu tố kinh tế, lý tài, tổ chức thế giới, mà xét, thì ta không khỏi ngờ vực sự thành công của một hội kiến.

Một đảng chủ trương Sô viết hóa nhân loại, nghĩa là chỉ huy tất cả nguồn lợi trên thế giới, cả về loài người; một đảng chủ trương kinh tế tự do, cho nền sự dụng chạm quyền lợi không nhỏ. Người ta không thấy làm cách nào cho hai chủ trương ấy, hai phe đứng trên hai thái cực có thể dung hòa nhau.

Phương chí, không có sự tin cậy nhau, Mỹ cho rằng Nga dục hướn cầu mưu, Nga cho rằng Mỹ chế tạo khí giới tối tân để diệt mình, thì dù có thỏa thuận trong cuộc gặp gỡ và trên giấy đi nữa, rồi trên thực tế, họ vẫn găng nhau.

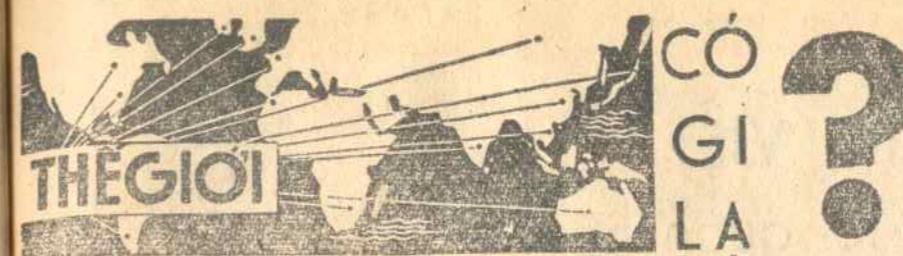
Vì vậy mà cuộc hội thương Staline Eisenhower sẽ có ảnh hưởng tuyên truyền nhiều hơn là có hiệu quả.

## NHƯỢT HÀN CÓ THỂ ĐI CHUNG CHẮNG ?

**L**Ý thừa Văn đã gặp Kiết Bùn (Nhật). Sự gặp gỡ giữa thủ lãnh hai nước cừu thù có một ý nghĩa đặc biệt.

Ấy chẳng qua vì cuộc diện thế giới,

(Xem tiếp trang 16)



MỸ

## CÁC CUỘC THÍ NGHIỆM BOM NGUYỄN TỬ KHÔNG GÂY NỀN BÃO TỐ

**M**ặc dù nhiều trận bão bất thường đã thời vào khu vực ở miền tây Thái Bình Dương và nhất là vào Phi luật Tân trong năm ngoái, các ván khô của sở khí tượng tiết lộ rằng trong nhiều năm khác cũng đã xảy ra những trận bão không kém phần mãnh liệt.

Dẫu rằng nhiều nhà bác học đã tận tâm nghiên cứu, người ta cũng không thể giải thích được nguyên do của những trận bão này. Tuy thế, người ta đã xác định rằng bom nguyên tử nổ có thể gây ra hay ngăn ngừa các trận bão. Bác sĩ Harry Wexler, giám đốc ngành khoa học của Sở Khí tượng Hoa Kỳ, đã nhận xét như thế.

Những lời bình luận của ông là kết quả của những cuộc sưu tầm của Sở Khí tượng cho một cuộc nghiên cứu về thời tiết trên thế giới hiện đang tiến hành.

Trong một thời kỳ lập thống kê về các trận bão, nghĩa là kể từ năm 1883, người ta thấy rõ ràng từ năm 1922, những trận bão đã thời qua Phi luật Tân nhiều hơn là trong năm 1952. Năm 1922 là năm tai hại nhất cho xứ Phi luật Tân trong thế kỷ này.

Theo lời Bác sĩ Wexler thì bom nguyên tử nổ không đủ sức gây ra một đám mây, đó là điều nói đến một trận bão. Một trận bão có thể xảy ra là khi nào khí thấp đọng lại trong ít nhất là nhiều tiếng đồng hồ trên một vùng mây dày sô bề ngang.

## TAI NẠN Ở MỸ TRONG NĂM 1952

**B**ộ An ninh quốc gia Mỹ loan báo trong năm 1952, ở Mỹ đã có 1000 thường dân và hàng trăm quân sĩ bị tử nạn trong các tai nạn về phi cơ. Tai nạn ô tô đã làm chết mất 38.000 người. Bộ An ninh cũng cho biết, chính những đường bộ thông què đã xảy ra tai nạn nhiều nhất.

Đầu năm 1953, đã có 410 người chết trong các tai nạn ô tô, ngày 25 tháng 12 vừa rồi có 556 người chết về tai nạn xe cộ.

## PHÁP

## TỔNG THỐNG VINCENT AURIOL ĐÃ GỬI THÔNG BIỆP CHO THỦ TƯỚNG CHURCHILL

**B**AO « News Week » loan báo Tòng thống Vincent Auriol đã gửi một thông điệp riêng cho thủ tướng Churchill phản kháng việc triệu tập này mai về cuộc hội nghị tay ba Staline Churchill — Eisenhower.

Tổng thống Auriol cho rằng hội nghị quốc tế theo loại trên bao giờ cũng thuộc phạm vi của lú các Tứ cường.

## TIẾP THẬN CỦA MẸ CHO CON

**M**ột cuộc giải phẫu rất đặc biệt vừa diễn ra trong một bệnh viện ở Ba Lê, bệnh viện Necker. Từ trước đến nay người ta chỉ ghép thận cho các loài vật nhưng vừa rồi các giải phẫu đã tìm cách tiếp thận cho người và đã đến thành công. Marius Renard, 16 tuổi bị tai nạn đập mất một quả thận. Các bác sĩ khi mổ để bỏ quả thận mới biết Marius Renard chỉ có một

quả thận. Người mẹ của Renard hy vọng một quả thận của mình, cho con. Cuộc tiếp thận này đã làm trong ngày 26 tháng 12, trước một số đông các nhà chuyên môn chữa bệnh về thận.

## PHI LUẬT TÂN

## 80 NGƯỜI BỊ MẤT TÍCH O GẦN PHI LUẬT TÂN

**T**RONG số 150 người trên một chiếc tàu bị đắm phải nhảy xuống biển đầy cá mập, 80 người đã mất tích. 77 người còn sống sót đã lên đến bờ. — Tai nạn xảy ra ở ngoài khơi bờ biển Phi Luật Tân.

Chiếc tàu 35 tấn chỉ được chở độ 40 hành khách nhưng theo những người sống sót lại, có trên tàu chừng 150 đến 170 hành khách.

## ANH

## SẮP XÂY MỘT ĐIỆN TRÌ NGUYÊN TỬ

**S**IR John Cockcroft, giám đốc các phòng tra cứu

nguyên tử ở Harwell, vừa trù liệu xây

thêm một điện trì nguyên tử.

Sir John Cockcroft, tuy nhiên, cho rằng nhà điện trì

nguyên tử mới đó người ta sẽ có thể chế tạo

được những chất đồng vị phóng xạ hiện còn

thiếu nhiều.

Người ta được biết những chất đó càng ngày

càng được sử dụng trong nền kỹ nghệ và y học.

## THỐNG CHẾ TITO SẼ BỊ ÁM SÁT KHI ĐẾN LUÂN ĐÔN

**«** THONG chế Tito sẽ bị ám sát khi đến

Luân Đôn ». Công sứ quán Yugoslav

và Scotland Yard đã nhận được nhiều bức thư

đe dọa có những lời hăm dọa đe.

Những lời hăm dọa đó đã làm cho bộ nội vụ

Anh chú ý lo tim những phương pháp để phòng

để giữ an ninh cho Tito trong lúc Thống chế

đến thăm viếng Luân Đôn vào khoảng tháng

3 sắp tới.

## CUỘC ĐIỀU TRA VỀ SỐ NGƯỜI CHẾT

## VÌ SUƠNG MÙ Ở ANH

**T**HEO tờ « British Medical Journal » cho biết sau những ngày kinh đô Anh bị sương mù thì số nạn nhân như sau: Số người chết tắt cả 4703 người. Nạn nhân phần nhiều bị bệnh cúm, hoặc sưng phổi mà thiệt mạng.

## TRANSAAL

## MỘT KHÁM PHÁ DI TÍCH VỀ THỜI NGUYÊN THỦY Ở PHI CHÂU

**O**NG John Talbot Robinson ở viện Transvaal

vừa tuyên bố đã khám phá được những

di tích của một con người thời đại nguyên thủy.

Theo ông Robinson, con người nguyên thủy

khám phá được ngày nay pha lẫn tình cách con

người khi ở Phi Châu và con người cổ ở Trung

Hoa và ở Java.

Cũng theo Robinson, con người nguyên thủy này đã sống trước con người cổ tìm được ở Trung Hoa và Java chừng 250 đến 500.000 năm.

Ông cho rằng thuyết bão nguồn gốc con người là ở Á châu ngày nay không đúng nữa, nhưng có thể bão sự này nở của từng giống người ở mọi nơi đi song song nhau.

(Xem tiếp trang 16)

Câu chuyện tuyển lựa  
cầu thủ banh tròn

## HỘI TUYỂN NAM VIỆT trước một mùa quốc tế quan hệ

NHỮNG bạn đọc Đời Mới có xem mấy số báo trước lần đã hiểu rõ hiện tình của cầu giới Nam Việt. Chương trình cải cách về hai mặt tinh thần và thể chất đem ra áp dụng đang tiến triển một cách khả quan. Lần thử nhút trong lịch sử Úc cầu xứ này, nhà hữu trách đã dự bị một cách chu đáo mùa banh tròn quốc tế.

Năm 1952 sẽ mở một kỳ nguyên bóng

### • Danh sách 17 cầu thủ và năm nhà điều dắt hội Lask:

Franz Wechselbaumer, thủ môn, 31 tuổi, được tuyển 1 lần.  
Franz Lindenberger, thủ môn phòng hờ, 25 tuổi.

Ehrenfried Lemberger, tã vỡ 25 tuổi, 2 lần được tuyển.

Franz Engbarth, hứa ứng, 31 tuổi.

Rudolf Fuchs, trung ứng, 33 tuổi, thủ quân ba lần được tuyển.

Eduard Peyerl, tã ứng, 22 tuổi hai lần được tuyển.

Alfred Teinzer, hứa nốt, 23 tuổi, được tuyển 1 lần.

Josef Fuchs II, 30 tuổi, em út thủ quân Fuchs.

Alois Hartl, trung phòng 28 tuổi, ba lần được tuyển.

Ferdinand Zechmeister, tã nốt, 25 tuổi, bốn lần được tuyển.

tròn mời cho đất Đồng Nai chẳng?

Đó là đều mà ban và tôi, nghĩa là bắt cứ ai có lối đến thanh danh và tiền đồ cầu giới xí sở đều lết lòng mong mỏi. Riêng tôi, sau khi nhận thấy nhiều tiền bộ khả quan, tẩy trong lòng không khỏi nảy ra nhiều tia hy vọng.

Đành rằng cái mục phieu thử nhứt đang nhằm là phục hưng và nung cao cầu giới theo phương pháp mới để ta không còn lối so sánh với các nước ngoài. Nhưng mục đích tôi cao, thế nào cũng đạt được nếu việc làm cứ theo mipsis một nipp diệu mà tiền triễn, là tạo nên một thế hệ cầu tướng khỏe khoắn, lành mạnh về tinh thần cũng như về thể chất. Trong lúc banh tròn là môn thể thao thanh hành hơn hết, ta có thể mong rằng trình độ chung của cầu tướng được nung cao thi toàn

thể thao niên cũng nhờ được phần nào trong ấy.

Công cuộc dự bị tuyển thủ banh tròn ở Nam Việt hiện nay nhằm một mục đích nhứt định: mùa quốc tế 1952-53. Nếu mọi việc đều êm xuôi, thi tương lai cầu giới Đồng Nai được nhiều bảo đảm. Nhưng về phương diện kỹ thuật, muôn đưa ra một đoàn đại biểu xứng đáng để chạm trán với đoàn tíc cầu L.A.S.K. của nước Áo người ta không thể không nhận thấy có nhiều khuyết điểm:

MỘT THỂ CÔNG CHUA HOÀN HẢO

**N**GƯỜI PHONG MẠNH NHẤT cùa đoàn đại biểu Nam Việt hiện nay gồm có những hảo thủ sau đây của A. J. S. và Cảnh sát: Ký: Maurice, Tư, Đức, Thách. Hai vai tiền nội giao cho hai tay kiển thiết lành nghề, có kỹ thuật nhồi bóp cao hơn hết hiệu nay, thì không còn đều gì phải nói nữa. Hai gốc, nhờ đặt vào tay hai hảo thủ tài lực đang hồi đầy đủ, sẽ không phụ lòng tin cậy. Chỗ có vai trọng phong do Tư giữ là có nhiều đều phải nói, Tư không phải thuộc hàng trung phong « xe tăng », mà cũng không có tài len lỏi, lừa đảo đặc biệt của lốt ngày nay.

Anh lát có tật hay lừa, nhưng có lẽ cái lát ấy phải tự nhiên mất đi vì anh không còn lồng chỗ để « vè hùa » như khi di gốc nữa. Tư sút mạnh hay yếu tùy theo ngày, nhưng cái dở của anh là không sút liền kui banh đến bên chona. Nhưng trong lúc Tư là một cầu tướng lành lẹ, người ta có thể mong anh biết trào trở, tránh sự kẽm kẹp của trung ứng địch và tìm cách trong làm bùn theo chiến thuật « con trốt ».

Hai bạn trẻ đem ra thi nghiệm chưa

5 HÀO THỦ  
CỦA  
HỘI LASK:



### THỂ THỦ, MỘT BÀI TOÁN KHÓ

**T**RONG số ba hậu vệ (sắp theo chiến pháp W. M.) hiện nay là chỉ được hai người bên cạnh có thể chọn trong 11 những Quốc, Son, Pierre, Thông, tùy theo sự sung sức của mỗi người. Vai trung ứng không phải thiếu người, nhưng không có người xứng đáng. Trong khi Ngà bị cho « an dưỡng tuổi già », Minh và Hữu cũng lớn tuổi, chơi không được đều dặn chắc chắn, thì Mẫn của AJS lại nhỏ xác quá. Nếu trong hai cử tập dưới chót không tìm ra được người nào mới, chỗ quan hệ ấy phải giao lại cho Minh hoặc Hữu. Lối chơi của Minh, có chỗ tệ hại là hay nung banh bồng, còn Hữu thì hay dở bất thường, nên có giao giữ phần đất sảnh từ ấy cũng là rất cao, it ra cũng còn quá hơn mấy tháng trước rất nhiều.

Ngưng một cùa, Bác sĩ nói tiếp:

« Người minh hay có thói quen chăm cùa đến kết quả (của trận đấu hay của việc làm). Đầu phải đầu hôm sớm mai mà chúng ta có thể đạt đến kết quả được. Theo tôi, trong trường hợp này, chỉ có việc làm mới là đang chú ý. »

**QUAN ĐIỂM CỦA ỐNG NGUYỄN HUỲNH HƯỚC**

« TRONG lúc bắt tay làm việc kỷ này, chúng tôi đã đánh bạc làm một việc mới mẻ là để những bạn Guichard Ngà, Cường, Thông... an dưỡng tuổi già và giữa lúc lo tập dưới cho 22 tuyển thủ chính thức, chúng tôi cũng không quên tập thêm 15 cầu

(xem tiếp trang 38)

### PHẦN ĐẶC BIỆT THÈ THAO

ĐỜI MỚI số 41

### ĐỜI MỚI PHÒNG VÂN

## Y KIẾN CỦA NHỮNG NGƯỜI CÓ TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI TUYỂN THỦ NHÀ

**N**HỮNG bạn đọc đã biết, sau khi Liên đoàn Banh tròn đưa chương trình cải cách ra và được tuyển thủ ứng thuận, một Ban Tuyển trach mới gồm có các ông Trần Văn Thảo, Nguyễn chí Nhiều, Nguyễn Huỳnh Phước bắt tay vào việc ngay.

Ba nhơn ủi nát trên không còn là gì đối với giới banh tròn trong nước. Nhứt là ông Huyền Thảo, từ mấy năm nay vẫn ở bên cạnh hai ông Vọng và Mùi, Trước kia ông cũng đã từng có một thời anh liệt mang giày ra sân, và sau ông lãnh phần du đất hột Thủ đùi mà đã vang tiếng một thời. Lối cư xử của ông thật là mềm mỏng, em dịu, nên ông rất được các cầu thủ mến.

Nhưng thời thế nay, cũng phải có người thích hợp. Tình trạng khẩn hoang, trong cầu giờ Nam Việt không phải do nơi ông Thảo gây ra, Nhưng muốn cải thiện tình thế ông cần phải được thêm người giúp tay.

Những người ấy là: Nguyễn chí Nhiều, Phó hộ trưởng Ngôi sao Giadin. Nguyễn Huỳnh Phước, thủ môn và huấn luyện viên A. J. S. André Simon, huấn luyện viên trong quán đội Pháp.

### BÁC SĨ NGUYỄN CHÍ NHIỀU :

« TÌNH THẤN TỰ YÊN THỦ  
HIỆN NAY RẤT CAO »

**B**ÁC sĩ Nhiều là một nhà Mạnh thường Quân rất hâm mộ banh tròn và có lối cư xử đặc biệt với anh em cầu thủ. Vì lẽ đó, nên liên đoàn Banh tròn không ngần ngại chọn ông để giúp một tay trong Ban Tuyển trach mới.

Gặp chúng tôi, ông đã nói ngay :

— « Bạn Nguyễn Huỳnh Phước đã nói thật có lý : Ban Tuyển trach đã nát tri với hàng hậu thủ của Hội tuyển. Và số dĩ vẩn tè ấy nan giải, là vì chúng ta hiện nay đang thiếu người. Nhưng có điều này cũng làm cho ta mừng được phần nào là tình thần các tuyển thủ hiện nay, nếu không phải là rất cao, it ra cũng còn quá hơn mấy tháng trước rất nhiều. »

Ngưng một cùa, Bác sĩ nói tiếp :

« Người minh hay có thói quen chăm cùa đến kết quả (của trận đấu hay của việc làm). Đầu phải đầu hôm sớm mai mà chúng ta có thể đạt đến kết quả được. Theo tôi, trong trường hợp này, chỉ có việc làm mới là đang chú ý. »

**QUAN ĐIỂM CỦA ỐNG  
NGUYỄN HUỲNH HƯỚC**

« TRONG lúc bắt tay làm việc kỷ này, chúng tôi đã đánh bạc làm một việc mới mẻ là để những bạn Guichard Ngà, Cường, Thông... an dưỡng tuổi già và giữa lúc lo tập dưới cho 22 tuyển thủ chính thức, chúng tôi cũng không quên tập thêm 15 cầu

phải có nhiều ngày giờ để tập rèn những bạn trẻ khác, chúng ta mới mong mỗi trong 1 hay 2 mùa tới, sẽ có được một hội đại biểu trẻ trung được.

\* Bây giờ muốn được kết quả mong ước, không gì hơn là quan chúng hâm mộ triệt để ủng hộ tuyển thủ nhà, khuyến khích họ tập dượt và mỗi người với mỗi phương tiện giúp đỡ họ về sinh kế, để họ có đủ sức lực dồi dào và đủ thời giờ tập luyện.

\* Riêng các ban tuyển thủ đã được gọi đi tập dượt, tôi ao ước anh em sẽ biết lợi dụng cơ hội để trau dồi thêm nghệ thuật và những bạn chưa được tu luyện cũng sẽ cố gắng, để một kỷ tới, ta đây minh được thay thế đám đầu anh. »

Sau lần Hội tuyển A tháo dượt với Hội tuyển vô bờn, nhận thấy rằng Nam Việt hiện đang thiếu người thủ vai trung ương (Ngà và Minh lớn tuổi, Mão thiêu sicc) ông Phước đã không ngần ngại dùng lời tua thiết kêu gọi:

« Ban Tuyển A có thể vì danh danh cầu giới xứ sở mà cố gắng đi tập dượt và đảm nhận vai tướng khó khăn ấy

### • Những tướng nhà sẽ tham dự ba trận đấu quan hệ với hội khách

#### HỘI TUYỂN A

Tả vệ Nguyễn Văn Nhụng, tự Pierre, hộ A. J. S.

Hữu ứng Đinh Văn Phát, hộ A. J. S.

Trung ống Nguyễn Văn Mân, hộ A. J. S.

Hữu vệ Nguyễn Văn Sơn, hộ Cảnh sát A

Tả ứng Lê Văn Miêu, tự Myo, hộ A. J. S.

Trung ống Lê Văn Minh, hộ Ngôi sao Giadin

Hữu ứng Đinh Văn Vẹn, hộ Cảnh sát A

Góc mặt Lê Văn Đặc tự Ký, hộ A. J. S.

Hữu nốt Nguyễn Hữu Tài, hộ Cảnh sát B.

Trung phong Nguyễn Văn Tư, hộ Cảnh sát A

Tả nốt Lê Văn Phúc, hộ Cảnh sát A

Góc trái Đỗ Quang Thách, hộ A. J. S.

#### HỘI TUYỂN B

Thủ môn Nguyễn Văn Tư, hộ Cảnh sát A

Hữu ứng Nguyễn Văn Rạng, hộ Cảnh sát B.

Trung ống Nguyễn Văn Huy, hộ Cảnh sát B.

Hữu vệ Nguyễn Văn Thông, hộ Cảnh sát B.

Tả biên Cao hoài An, hộ Cảnh sát B.

không? Chúng tôi tha thiết kêu gọi linh thần thiền thao cùa bạn và mong mỗi được thấy bạn trả lời : Có tôi đây... ! Và câu trả lời ấy được phô

(xem tiếp trang 38)

### DO BẢN PHẠM NHƯ MÝ ĐÂM NHAV

ĐỜI MỚI số 41

# LIÊN ĐOÀN BANH TRÒN N.V. DỰ ĐỊNH

nưng cao trình độ chung của cầu giới Nam Việt

THEO lời một nhơn vật trong giới banh tròn ở Nam Việt, hình như Liên đoàn đang dự định áp dụng một chương trình huấn luyện tổng quát với mục đích nưng cao trình độ chung của cầu giới.

Chương trình ấy, nếu được thành hình, là nhở cái đà của công cuộc cải cách tuyển trạch đầy đến. Khi bắt tay vào việc Ban tuyển trach mới đã nhận thấy nhiều khuyết điểm.

Trước hết có việc dư lượng mà thiếu phẩm. Hội Thành cũng như cầu tướng, có lẽ không lúc nào ở Nam Việt dồi dào bằng lúc này. Nhưng đều chừng muôn kiém ra mười một cầu tướng mặc áo đại biểu, thì mới thấy chô may, may quá, chô kém, kém nhiều. Sài Gòn có trên dưới 500 cầu tướng đá giàn mà không tìm ra được một trung ưng xứng đáng, phải chăng đó là đều dâng phần nâu? Công cuộc tập duyệt có

ĐỊA VỊ CỦA HỘI L.A.S.K. TRONG CẦU GIỚI NƯỚC ÁO CUỐI MÙA 1954-52

## Bảng sắp hạng hàng danh dự

1 - Rapid	9 - Floristorf
2 - Austria	10 - F.C. Vienne
3 - Vienna	11 - Simmering
4 - Wacker	12 - Sportclub
5 - Admira	13 - Koppenberg
6 - G.A.K.	Blau - Weiss
7 - Sturm Graz	
L.A.S.K.	

## VIỆC NƯỚC NGƯỜI

(tiếp theo trang 13)

và tình hình kinh tế của hai nước, bắt buộc tiếp xúc nhau. Đây là một bằng chứng rằng cảm tình hay thù hận không đứng vững trước sự bức bách của cuộc sống.

Nhật mất thị trường Trung hoa đã nuôi sống cả dân tộc Nhật, mất Mân chau, là mất cả nguồn sống của quốc gia dân tộc.

Triều Tiên, một nước nhỏ bé sát cùn với Trung Cộng là bị hâm trong tình cảnh nguy cơ thường trực.

Bã vậy hai nước lại thuộc khối Mỹ, thì sự giằng hò là một lẽ tự nhiên.

Rồi đây, ở Thái bình dương, cũng là ở Đông nam Á, sẽ có trực Nhật, Hán,

## Chương trình các trận đấu bóng tròn Áo - Việt:

### SÂN VƯỜN ÔNG THƯỢNG

- Chiều thứ Bảy 17-1  
Lask đấu với Cảnh Sát
- Chiều chủ nhật 18-1  
Lask đấu với A.J.S.
- Chiều thứ Bảy 24-1  
Lask đấu với Hội Tuyển Thanh Niên
- Chiều chủ nhật 25-1  
Lask đấu với Hội Tuyển A Sđgòn
- Chiều thứ tư 21-1 tại Nam Vang  
Lask đấu với Hội Tuyển Cao Miên

### Một nhóm tuyển thủ sau buổi tập duyệt



Hàng đứng: Nguyễn Văn Thạnh, hùn biên có nước cheo thân tóc của Ngôi sao Giả định, tá nội Lê hùn Đức của cảnh sát cầu thủ có giá trị nhất hiện nay

Hàng ngồi: Nguyễn Ngọc Thành, hùn nội của Thương Chánh, Nguyễn Văn Dụng trung phong của Cảnh sát B và Dương Bạch Mai, tá nội của Ngôi sao Giả định.

Phi chặng? Biểu ấy có phần chắc chắn vậy.

Nhưng đó chỉ là biện pháp tạm thời chứ không phải giải pháp hòa bình.

Biện pháp này ta có thể cho là để cản phản lực lượng.

— VĂN LANG

## The giới có gì lạ?

(tiếp theo trang 13)

MỘT KHO ĐẠN DƯỢC NỒI, 100 NGƯỜI CHẾT, 500 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

Ở thành phố Valparaiso vừa xảy ra một tai họa rất lớn. Một kho đạn được chất trong thành phố bị nổ tung đã gây thiệt hại: 100 người chết và 500 người bị thương.— Một cây cầu hàng không đã được đặt giữa Valparaiso và các đồi thi khác để chờ phi cơ đem máu tiếp sức cho các nạn nhân.

BỜI MỚI

ÔNG René Mayer đã ra trước Quốc hội hôm 8-1 và được tán phong Thủ tướng với 389- tham thuận chống 203 tham nghịch. Thế là sau 17 ngày khủng hoảng, Pháp đã có một chính phủ mới, ông Mayer là Thủ tướng thứ 13 của Đệ tứ Cộng hòa.

Ông được các đảng trung ương ủng hộ và được cả 82 tham tán trong số 85 ủng hộ phái De Gaulle hiện diện ở Quốc hội nữa. Trên đầu ông có đảng xã hội, đảng cộng sản và đảng Tiến bộ thân cộng. Phái nghị sĩ theo De Gaulle ủng hộ tân Thủ tướng Pháp và đã có những bối rối chiều về vấn đề đạo binh Âu châu.

Sau khi được tán phong, ông René Mayer đã lập nội các trong đó ông Letourneau vẫn giữ bộ Liên Quốc, bộ Ngoại giao thì do ông G. Bidault đảm trách. Tân Thủ tướng nước Pháp đã tiếp xúc với đại sứ G. Brunet để dự bị cuộc thăm viếng chính phủ Mỹ sau khi đại tướng Eisenhower đã cầm quyền. Ông sẽ hội đàm với Tổng thống Mỹ mới: Nếu vì Ngày truyềng Foster Dulles về cuối viện trợ cho Pháp và Đông Dương. Trong bài diễn văn đọc tại Quốc hội Pháp, ông đã tuyên bố rõ nước Pháp phải cần sự viện trợ của các nước khối Đại Tây Dương để đỡ một phần gánh nặng về quân phí ở Đông Dương.

Nói về sự viện trợ của các nước, người ta nhắc lại rằng nước Anh sẵn sàng giúp vũ khí cho Pháp, còn việc can thiệp của quân đội Anh Mỹ vào mặt trận Đông Dương là biện pháp không thể áp dụng được.

TỔ HỨC TƯ ỐNG Churchill đã gặp đại tướng Eisenhower trong hai ngày 5 và 6 tháng giêng. Ngoài các việc về Á châu, vấn đề đạo binh Tây Âu là điều mà đại tướng Eisenhower lưu tâm đến hơn hết; nhọn đít, đổi dien với Thủ tướng Churchill, có thể rằng đại tướng hỏi thẳng thái độ nước Anh ra sao: Anh tình tham dự đạo binh ấy không? Nếu đại binh Tây Âu thiếu nước Anh, nó sẽ mất một phần lực lượng lớn. Đại tướng Eisenhower muốn có một hứu thuẫn vững vàng để cho cựu: nói chuyện của ông với Stalin sau này có说服力. Hứu thuẫn ấy là đạo binh Tây Âu trong đó phải có Anh tham dự.

Về phía Churchill, người ta dự liệu rằng ông đã bàn với đại tướng Eisenhower các vấn đề kinh tế, tài chính, liên hệ tới nước Anh như vấn đề đồng Anh kim. Ông còn yêu cầu Mỹ tăng giá số tiền đặt mua phi cơ phản lực của Anh để giúp cho nền kinh tế của Anh khuếch trương.

SỰ CỘNG TÁC giữa Anh, Mỹ, Pháp ở Viễn Đông là vẫn để dang được các nhà quan sát bàn luận tối, nhơn cuộc thăm vieng của Thủ tướng Churchill, thì bỗng có một tin quan trọng phát ra ở Hồng kông. Tại đây hân rộn, người ta bỗng thấy có mặt Cao ủy Mac Donald (Anh), Bộ đốc Auboyneau, tư lệnh hạm đội Pháp ở Viễn Đông và Trung tướng Chase, trưởng phái đoàn quân sự Mỹ ở Đài Loan.

Dư luận xôn xao về vụ này. Đầu các giới chính thức tuyên bố ba yếu nhơn ấy một ông đi vì chuyện riêng, song sự hiện diện đồng thời của ba ông làm cho người ta phải suy luận rằng ít gì cũng có một vài vấn đề quẩn sụp được đem ra bằn.

— THƯƠNG ĐẠT



# Thời Tiên

# CÁI VUI CÁI BUỒN CỦA NGHỀ LÀM BÁO

Bài của THƯỢNG ĐẠT

**C**UỘC phỏng vấn Staline trong đó nhà nhả lãnh tụ Nga Sô tuyên bố có thể có cuộc hội kiến với tân tổng thống Mỹ Eisenhower, đã làm chấn động thế giới trong ngày lễ Noel. Bạn đọc hẳn đã biết rõ tin này.

Còn một điều nữa là ký giả James Reston làm sao mà có được những câu trả lời của Thống chế Staline nhằm vào lúc thế giới đe dọa thái độ Nga sô đối với vị đại tướng sắp lên nắm chính phủ quý quốc. Vậy tôi xin ngài làm ơn chuyển đạt đến Thủ trưởng Staline những câu phỏng vấn kèm theo đây. Chúc ngài vạn an : James Reston.

Reston chỉ bối rối khi hỏi một người bạn từng nghiệp cung làm báo New York Times ở Washington vắng hoe, chỉ có một anh ký giả xấu số phải gác đèn mắt cả ăn « rẽ vây ông » trong gia đình. Bỗng có tiếng gõ cửa, một người bước vào nói với một giọng người Nga. Người này là ông Fedoseev, thư ký thư nhứt của tòa đại sứ Nga. Ông cho viên ký giả hay tin Thống chế Staline đã trả lời cho bức thư phỏng vấn của ông James Reston và tòa đại sứ Nga đang dịch sấp xong.

— Ông Reston hiện giờ ở Florida và tôi không hay biết gì hết, viên ký giả đáp.

— Thơ trả lời sẽ gửi đến dày một lá sau, viên thơ ký tòa đại sứ nói thêm.

Giờ này tất cả cháu Mỹ đang ăn lễ Noel. Những yêu nhơn trong bộ « tham mưu » của báo New York Times đang ăn

uống với mọi cái cành khách ở những biệt thự vùng thôn dã, dưới ánh đèn mờ tối của cây Noel.

Tin « sốt dẻo » được thông báo đến đó trước khi những máy in đồ sộ của nhà báo quang ra cho dân Mỹ hay : « Staline trả lời cho Reston. »

**RESTON TỰ TIẾN HÀNH ĐỘNG CHÄNG?**

**T**ại sao ký giả ấy phỏng vấn Staline ? Ông ta cần nghĩa như sau này : Từ ông này ra cái ý kiến ấy. Hôm 18 tháng chạp, ông viết cho tòa đại sứ Nga ở Washington, bức thư như sau này : « Kính ông Đại sứ, một tổng thống mới sắp cầm quyền ở Hoa Kỳ từ ngày 20 tháng giêng. Việc ấy đã xui nên tất cả các chính phủ gởi lời mừng, trừ ra chính phủ quý quốc. Vậy tôi xin ngài làm ơn chuyển đạt đến Thủ trưởng Staline những câu phỏng vấn kèm theo đây. Chúc ngài vạn an : James Reston. »

Reston chỉ bối rối hỏi một người bạn từng nghiệp cung làm báo New York Times ở Washington vắng hoe, chỉ có một anh ký giả xấu số phải gác đèn mắt cả ăn « rẽ vây ông » trong gia đình. Bỗng có tiếng gõ cửa, một người bước vào nói với một giọng người Nga. Người này là ông Fedoseev, thư ký thư nhứt của tòa đại sứ Nga. Ông cho viên ký giả hay tin Thống chế Staline đã trả lời cho bức thư phỏng vấn của ông James Reston và tòa đại sứ Nga đang dịch sấp xong.

Đến ty giám đốc tờ báo cũng không hay biết gì. Đầu hai lần trước, Reston phỏng vấn Staline mà không nhận được lời phúc đáp. Lần này, ông gởi đi 4 câu hỏi hôm 18 tháng 12 nhận được lời trả lời.

Bài phỏng vấn này đã làm cho báo New York Times được độc quyền viết ý kiến Staline sau khi nước Mỹ bầu tổng thống mới, vào một lúc mà lịch sử thế giới sắp đổi một trang mới, bước tới một khía cạnh quan trọng. Báo chí tung ra khắp Huê kỳ những cái tựa giật gân :

« Sắp chấm dứt chiến tranh Triều Tiên... Sẽ có cuộc gặp gỡ Eisenhower—Staline ». Trong khi ấy một tờ báo lớn khác đăng lớn lên một tin định công của xe ô tô buýt.

**ĐẠI TƯỚNG EISENHOWER CÒN NGỦ**

**L**ÚC 11 giờ đêm, ty giám đốc báo New York Times cố sức kêu điện thoại để nói chuyện với Eisenhower nhưng đại tướng đã đi ngủ sớm và những người tiếp cận với ông không chịu làm mất giấc ngủ của ông. Ông con phải ngủ cho đã mắt vì khi vào Bạch Cung đầu có được ngủ đầy đủ nữa.

Hôm 24-12 ông rời bộ tham mưu của ông ở New York vào đúng 12 giờ trưa rồi về trường đại học Columbia, cả buổi

chiều lo trồng cây Noel cho những chậu của ông. Ông ăn bữa tối rồi đi ngủ sớm.

6 giờ sáng 25 ông bị tiếng la của bầy chó đánh thức dậy. Vá mồi gần 9 giờ sáng, lúc sắp đi nhà thờ ông mới đọc tờ báo New York Times. Trước cửa trường đại học Columbia (nơi ông ở) đã có ca một đám đông phóng viên chờ đợi tướng đi ra để phỏng vấn.

**CÁC BÁO BÌNH PHẦM**

**S**ÁNG hôm sau, các báo Mỹ bắt đầu bình phẩm.

Họ nhắc lại rằng từ năm 1942 đã có 14 lần và từ 1946 đã có 9 lần, Staline dùng một ký giả được ưu đãi để phát biểu ý kiến của ông. Với ông Hugh Baillie, chủ tịch thông tấn xã U. P., Staline đã chịu đáp lời 31 câu hỏi tổng luận chính sách của Nga đối với toàn cầu. Với Elliott Roosevelt (con trai cố tổng thống, làm nghề viết báo) Staline đáp rằng Mỹ và Nga có thể sống hòa bình bên cạnh nhau. Với Harold Stassen, một ký giả vừa là chính khách, Staline nói chuyện rất lâu.

Có một lần, một nhà báo Mỹ đã phỏng vấn trong trường hợp tương tự như bây giờ. Đó là hồi 2 nước Nga Mỹ đều gắng si cuộc phỏng tòa Berlin ; ông Kingbury Smith, giám đốc chi cuộc Âu châu của thông tấn xã I.N.S. đã gởi 4 câu hỏi và nhận được 4 câu đáp về cuộc phỏng tòa này.

Báo chí Nga đăng những lời đáp của Staline gởi cho Reston. Đầu bảm Moscow phát thanh cuộc phỏng vấn ấy tới 80 lần.

Báo chí Mỹ tỏ sự nghi ngờ đối với những lời đáp của Staline. Song cũng có tờ nhắc lại cuộc phỏng vấn hồi năm 1949 của ông Smith về cuộc phỏng tòa Berlin và sau cuộc phỏng vấn ấy thì có cuộc thương thuyết giải tòa. So sánh vụ phỏng vấn của Reston mới rồi, có người hy vọng ít nhiều may mắn cho hòa bình thế giới.

**RESTON CÙNG BỤC MÌNH**

**S**AU khi được Staline trả lời, tiếng tâm của ký giả Reston nồi lên như cồn. Nhiều báo lại kêu điện thoại đến tòa soạn tờ New York Times để hỏi tiêu sử của ông ta.

(xem tiếp trang 40)

**ĐẠI MỚI số 41**

**TÓM TẮT CUỐN PHIM  
« LIMELIGHT »**

# ÁNH SÁNG SÂN KHẤU

## « NU CƯỜI TRONG TIẾNG KHÓC CỦA CHARLOT »

Bài của TÂN ĐẠT DÂN

Nàng ngồi, dựa ngửa, lắng nghe chàng nói.

### CUỘC ĐỜI THẤY NHÈ NHÀNG

**L**ÀN đầu tiên ràng cảm thấy cuộc đời không còn là một cuộc phiêu lưu nguy hiểm, không phải khó khăn và nặng nề nữa. Nàng chưa bao giờ may mắn như lúc này. Tên nàng là Terresa nhưng người ta chỉ gọi là Terry. Cha nàng trước kia là con thứ của một nhà quý phái. Mẹ nàng chuyên nghề may vá. Khi sanh ra Terry, mẹ nàng đã nghỉ việc. Terry lấy lát sống qua ngày và lớn lên không được một ai săn sóc đến.

Rồi một hôm mẹ nàng chết. Nàng về ở với người dì. Dì nàng cứ tối lại là trang điểm thật đẹp rồi ra đi đến sáng hôm sau mới trở về nhà ngủ suốt cả ngày. Cứ mỗi sáng là nàng gấp dì nàng có vẻ mặt nhọc, gương mặt bo phẳng, đôi môi tái nhợt... Mỗi bận về dì nàng đem theo một vải đồng vàng để trả học phí cho nàng trong một lớp khiêu vũ.

Tuy nhiên một hôm nàng đã hiểu được cái bí mật của đời nàng. Terry đã đoán biết số phận của một vú nữ với điều đàn yếu ớt của chiếc dương cầm.

Nàng trốn đi... tìm được một chỗ bán hàng sách. Bỗng một hôm nàng phát bệnh chán nản, không còn lạnh lẹ nữa, nàng nghĩ đến quyền sinh. Thuật lại đoạn đời nàng cho Calvero nghe, Terry không ngăn giòng lệ.

Than ôi ! giờ đây nàng đã thành một kẽ tàn tật một phế nhân. Nàng không biết ngày mai của đời nàng ra sao.

Nhưng Calvero đã an ủi nàng, đem lại cho nàng một nguồn vui sống.

Cuộc sống mới của anh hè già và một cô vú nữ té bại bắt đầu...

Calvero đã bỏ rượu. Terry bắt đầu tập đi. Họ an ủi nhau và nàng đỡ nhau trên con đường mà người ta gọi là cuộc đời.

Người ta hứa sẽ nhận chàng trong rạp hát Moddlesex, vì tự ái, lúc đầu chàng toan từ chối nhưng nhớ lời gợi ý mặt đú dâng của nàng đợi chàng trước đồng thanh hồng chàng tự bảo phải nghỉ đến sưởi ấm đôi tay hồn khốn khổ trong cơn nghèo khổ, thế rồi chàng âm thầm trở lại sân khấu trong một rạp hát tầm thường.

(xem tiếp trang sau)



kia đã từng được nêu cao trên cái cửa rạp hát, lắp lánh dưới hằng ngàn ánh đèn màu sắc sặc sỡ. Nhưng giờ những thứ ấy đã xa lâm rồi. Tiếng cười không còn tự nhiên nữa và những tràng pháo tay thưa dần. Chàng cảm thấy khán giả đã chàng chàng và ánh đèn sân khấu chỉ còn là một hình ảnh xa xôi lờ mờ trong trong trí nhớ. Chàng lo ngại một ngày kia công chúng không cười được nữa. Chàng muốn xua đuổi những ý nghĩ buồn thảm ấy và bao lần chàng đã dùng mùi cay đắng, rượu nồng để lịm chết nỗi thắc mắc lo buồn.

Calvero cứ quanh quẩn bên các quán rượu, chàng uống thật nhiều, cố tìm vui quên trong ly rượu và gởi tất cả nỗi lòng trong men nồng. Chỉ nội trong 20 tháng mà 20 mươi năm lóng danh đã tan thành mây khói. Rồi chàng phát binh : Calvero đau tim. Chàng đã từng sống nhà lầu, biệt thự, « ô ten » và cuối cùng trở về mướn căn nhà tồi tàn của bà Alsop và cũng nơi đây chàng đã gặp 1 thiếu phụ ngất lịm trên giường. Giờ đây, chàng lại phải chạy cho nàng những món nước cam, cháo gà.

Hoàng hôn từ từ rủ bóng.

— Nước cam, cháo gà ! Nói lên nghe dễ dàng quá nhưng tim cho được những món này là cả một cái gì khó khăn như là đối với anh hè thất nghiệp Calvero. Chàng nhớ lại ngày qua... Ngày qua tên hè Calvero đã lây lùng một thời trên khắp cả thành Luân đôn. Tiếng cười, tiếng hoan hô còn vang dội trong lòng chàng. Hồi ấy, khi bước lên sân khấu, chàng vừa vút roi và nhạc vừa trồi là tiếng cười nồng vang trên lầu, dưới đất, trên dây ghé thượng hạng và luôn luôn cả trong ban nhạc.

Calvero ! Hè Calvero ! Cái tên này trước

# Limelight

Chiều nào chàng cũng mơ mộng hoặc soạn nhạc và dâng kia nàng đang chăm chỉ khâu và quần áo cho chàng. Ngày tháng cứ êm đềm trôi... Hồi ấy vào năm 1915. Mùa đông đầu tiên của những năm loạn ly đến. Các trận đánh bắt đầu diễn trên đất Pháp. Hàng ngàn người đang quay cuồng trong cuộc tàn sát.

Nhưng ở đây là tất cả sự dịu dàng, trầm lặng và êm đềm...

Một hôm Calvero hỏi Terry xem nàng có yêu ai chàng thì nàng thú nhận đã thăm mờ một chàng nhạc sĩ đến mua hàng nơi tiệm sách của nàng đúng báu trước kia. Calvero mong cho Terry và chàng nhạc sĩ kia kết hôn và chàng ước ao nàng được sung sướng. Nhưng nàng đã đáp :

Em đã sung sướng rồi.

Câu chuyện trở nên quá êm đềm nhưng chàng mỉm cười xoay câu chuyện bằng những lời điệu cợt.

Binh của Terry thuyền giảm nhiễu. Nàng vui thành ghê lẩn đi được lẩn quẩn trong nhà và làm những việc nhẹ. Muốn tránh cho Terry những điều lo nghĩ, Calvero không nói với nàng ngày nào chàng trở lại sân khấu. Và một hôm giả đi dạo mát, chàng đến rạp Hoddlesex.

Chiều hôm ấy là một chiều quyết định của cuộc đời chàng. Đè ly khai với quá khứ, chàng không uống rượu trước khi biểu diễn và chàng quyết định bày tất cả tài nghệ của chàng.

Cũng như trước kia, ban nhạc dạo lên một cung đàn và cảng như trước kia, chàng vút rời. Nhưng trái với lần trước, khán giả không cười. Họ đang ngáp dài, ngủ gục hoặc cầu nhau. Những tiếng lả ô phản đối nồi lên. Chàng muốn cõi diễn thêm; mồ hôi chàng ướt chiếc áo sơ. Và vì hấp tấp, lo ngại thành làm hỏng đề đăng. Thật là cả một sự đồ vỡ! Một khán giả la lên :

Chưa mệt sao? Chúng tôi đi về đây.

Chàng ngưng lại. Và người ta lấy làm ngạc nhiên nghe anh hế đáp :

Vâng, tôi cũng nghĩ như thế là hơn.

Rồi chàng bước ra hành lang ám u... Một mùi hôi hám xông lên dưới ánh đèn inò... Chàng quay về phòng nhìn lại gương mặt cần cỗi và mệt mỏi của mình rồi thở dài : « Thế là hết. Họ phản đối mình! » Bên ngoài muros tầm tã. Đêm đã khuya, đường phố vẫn tanh, chàng lang thang mãi trên đường ầm uất; chàng sợ về nhà gặp phải mắt đỏ hói của Terry.

Con sông Tamise vẫn lặng lờ trôi. Mưa rơi không ngớt, giờ này chắc nàng đã ngủ... Chàng lẩn vè... Terry vẫn còn

thức, quấn gọn trong lớp khăn choàng. Trông vẻ thiêng náo của chàng, nàng đã đoán ra điều không hay rồi. Calvero nói thật tất cả sự thất bại ở Middlesex.

Rồi chàng úp mặt vào tay thon thước. Terry ngồi dậy, an ủi chàng. Nhưng Calvero vẫn lắc đầu ! cách chân nắn bão rắng chử rạp hát đã hủy bỏ giao kèo của chàng rồi. Terry tức giận, đứng phát dậy bước đi. Nàng đi rất tự nhiên như lúc chưa bị bại. Sự bức tức đã chữa lành bịnh náo. Nàng gầm lên cãi với Calvero rồi hét lên nàng kêu :

Calvero, Calvero, xem này! Tôi đi được.

Sáu tháng sau... Chủ rạp Empire băng lồng mướn Terry. Và nàng trở thành Teresa, một ngôi sao sáng nhất trong lảng vũ nữ.

Nàng sẽ giữ một vai quan trọng trong vở kịch Comlombine, Arlequin do một nhạc sĩ trẻ tuổi soạn.

Lúc Terry biểu diễn cho chủ rạp xem thử, Calvero ngồi yên, im lặng. Chàng ngồi như thể đã bao lâu rồi chàng cũng không biêt nữa. Cho đến lúc cánh cửa sắt mở ra, Terry gọi :

— Calvero :

Chàng đáp nhỏ :

— Tôi đây.

Nàng uyên chuyển bước đến nèp vào ngực chàng.

— Calvero...

— Terry, cô là một nghệ sĩ có tài.

— Calvero, em chỉ đợi có lúc này để nói với anh một câu chuyện. Từ lâu rồi, em không muốn dâng cho anh một người vợ đã bị xóa bỏ bên lề cuộc đời. Calvero! Em yêu anh lắm. Calvero hãy cười em đi.

Người kéo màn nhìn chàng mà ngạc nhiên.

Và buổi diễn thành công rực rỡ. Người ta ôm hoa đến tặng nàng nườm nượp. Terry được mời dự tiệc mừng. Nhưng mắt nàng không rời chiếc ghế trống dành riêng cho anh hế phụ Calvero.

Chàng đã thôi thắc tim cách lánh mặt rời Terry cũng định lên đi, nhưng ông chủ rạp đã giữ nàng lại.

Anh đến trên sân khấu đã tắt... Calvero

## CAI MINH ĐẸP HƠN CẤP CHÂN ĐẸP

CÔ ĐÀO mán bạc Betty Grable có cặp chân đẹp nhất thế giới trong năm 1949 à Hollywood linh đều 115 triệu francs, bây giờ bị rơi xuống hạng 20 trong số những ngôi sao mán bạc mà dân chúng Mỹ ưa thích. Trong thời kỳ nàng được dân chúng Mỹ ưa thích, cứ mỗi tuần nàng nhận đến một vạn bức thư khen ngợi. Betty Grable có lán bảo : « Tôi thành công ở hai nguyên do »... nhưng ngày nay nàng lại tuyên bố : « Quan niệm thẩm mỹ của dân chúng Mỹ thay đổi, họ chủ trọng đến cái thân minh hơn là ở cặp chân ».

(Daily graphic, Daily Mail Londres)

và Terry ra về. Hôm ấy, nàng đẹp lộng lẫy. Nhưng nàng quên nói với chàng biết nhà soạn nhạc là Neville, anh chàng nhạc sĩ trẻ tuổi, đã đến mua ở tiệm sách âm u lúc nọ.

Terry vận động cho Calvero một vai hè. Chàng thành công, tuy nhiên chàng chỉ đóng vai phụ mà thôi.

Phản chánh của buổi dạ hội gần đến : vở khóc mà Comlombine sẽ đem lại nguồn vui sống cho Arlequin.

Calvero đang đứng với Terry trong « buồng trò ». Chàng bảo :

— Đến phiên cô kia.

Rồi chàng xay lại nhìn nàng. Mặt nàng tái mét, tay nàng ghi chát cánh cửa. Mồ hôi đã lâm tấm trên lớp phấn.

— Em không thể diễn được.

— Tại sao?

— Chân em không cử động được nữa.

— Cố gắng xem sao?

— Không thể anh ạ.

— Thủ xem.

— Không... không.

## MỘT SỰ BẤT NGỜ

NÀNG hoảng hốt run lẩy bẩy. Bỗng nàng vung tay đánh mạnh vào má nàng. Nàng lùi lại một bước. Calvero sấn tới đưa tay dọa :

— Ra sân khấu ngay.

Nàng chạy đi... Rồi tự nhiên nàng nhón gót lên, xoay tròn, bay bồng, lượn quanh... Calvero qui dâng sau bức màn chấp tay cầu nguyện cho nàng biểu diễn đến khi chấm dứt.

Người kéo màn nhìn chàng mà ngạc nhiên.

Và buổi diễn thành công rực rỡ. Người ta ôm hoa đến tặng nàng nườm nượp. Terry được mời dự tiệc mừng. Nhưng mắt nàng không rời chiếc ghế trống dành riêng cho anh hế phụ Calvero.

Chàng đã thôi thắc tim cách lánh mặt rời Terry cũng định lên đi, nhưng ông chủ rạp đã giữ nàng lại.

Neville không rời nàng, mời nàng nhảy và đưa nàng về tận nhà. Tiếng chán ngứa bức đều trên đường khuya đánh thức Calvero. Chiều hôm ấy, chàng đã uống quá nhiều, ực cả chai Whisky và nuốt cả ly rượu mạnh. Chàng mờ về được đến hành lang nhưng chàng kiệt sức nằm bùa trên nền gạch. Nếu không có tiếng chán ngứa ròn rập ngoài xóm, chắc chàng đã ngủ cho đến sáng. Chàng với vàng đứng dậy. Chiếc xe đậu gần chàng, chàng nhận ra tiếng của Neville bảo :

— Chào em Teresa

— Chào anh

Rồi im lặng một phút Calvero tưởng chàng đã tỉnh rượu.

— Teresa, anh cần phải nói với em. Cuộc hôn nhơn giữa em và Calvero không thể

thành được. Em chỉ hành động theo lòng tốt của em mà thôi.

— Em van anh, hãy để cho em yên. Nhưng Neville vẫn năn nỉ :

— Anh yêu em và chắc em cũng yêu anh. Cứ chỉ của em nói rất nhiều điều ấy.

— Em van anh.

Calvero hất tắp đứng lên, chàng lùi đi như chạy trốn không nghe Teresa đáp :

— Có lẽ chuyện ấy đối với anh kỳ quặc lắm. Vì anh không thể hiểu được lòng em. Nhưng em yêu Calvero. Em chỉ biết có thể thôi.

Khi nàng vò nhà, chàng đã ngủ hay đúng hơn chàng giả bộ ngủ.

Sáng hôm sau, nàng đi thật sớm. Đến lúc về căn nhà trống trơn, Calvero đã đem cả đồ đạc đi rồi.

Bây giờ chàng lang thang trên khắp nẻo, đi át trước tiệm ăn. Văn vụ cười hiền lành, vẫn mái tóc xưa, chỉ riêng có đôi mắt chàng như vương nặng một mối u tình.

Luôn đón to rộng như cả một thế giới bé nhỏ ; chàng đi từ ba năm nay khắp xóm mà không gặp một người quen. Nhưng một hôm Terry gặp chàng đang gầy dàn trước một tiệm ăn. Thấy chàng quá tiêu tụy, lang thang như một gã ăn mày, nàng không cầm lòng được. Nàng ôa lên khóc như một đứa trẻ quá khổ sở. Nàng khóc cho thanh thê của chàng lang thang, kiếp sống đầu đường xó chợ, nàng khóc cho cảnh nghèo khổ của chàng trong lúc nàng hưởng mọi sự giàu sang. Nàng khóc không chút ngượng nghịch, khóc trong sự thấu vọng nỗi nè.

Terry và Calvero cùng ngồi xuống ghế. Nàng nhìn chàng say sưa hỏi :

— Anh Calvero của em ơi! Sao anh nở bồ em ra đi không nói một lời. Em yêu anh, yêu anh mãi mãi. Anh ơi! Hãy trở về với em. Em khờ sờ lắm!

— Cố em gái của anh!

— Trở về với em đi anh! Trở về cho đời em bớt trống lạnh.

Chàng nghẹn lời. Cuối cùng chàng bảo :

— Kể ra tôi không khờ cợc gì mấy. Vốn sinh ra để phiêu lưu thì thế là đúng. Còn em, em có sung sướng không?

— Sao anh lại nở hối em điều ấy?

— Cố gặp Neville thường lầm không?

— Cố

— Cố sẽ lấy chàng?

— Không, không. Calvero ơi! Chỉ có anh là người em yêu thôi. Hãy trở về với em anh ơi. Ta sẽ không bao giờ rời nhau.

— Cố em gái đáng yêu của tôi ơi! Tôi vốn không thích ai thương hại tôi cả và tôi cũng không thể sống nhờ lòng tốt của một người nào, dẫu lòng tôi ấy là của em.

## DANH VỌNG VỀ CHIỀU

CHÀNG từ chối tất cả chỉ nhận buổi dạ hội tờ chúc cho chàng mà thôi. Được tin Calvero trở lại sân khấu dư luận xứ Anh phái một lúc xôn xao. Những nhà nhạc sĩ tràn dồn vui lòng giúp chàng.

# LÁ THƯ VĂN NGHỆ

## TẠI ĐỘC GIÁ TẠI TÁC GIÁ

Bạn yêu văn,

**B**AN là khách yêu văn. Tôi là một nhà văn. Tôi có thể cùng bạn nói chuyện tâm tình, giải bày tâm sự cõng nhau. Trong nhiều bức thư của các bạn gửi lại, có bạn trách làng văn, trách xã hội : tại làng văn sản xuất tác phẩm làm hại loại tinh thần thì mới phát sinh ra hàng người ham đọc thứ văn ấy, cũng như nếu có á phien mới có « làng bẩn khì » có rượu thì mới có « ông men ». Có bạn than phiền rằng trong xã hội không có những phong trào hắp dần thành nên vào con đường chánh đáng nên họ sa ngã, truy lạc, quay về với tiêu thụ lâng mạn, dâm bạo, đê thoa mẫn một tâm hồn do thời đại đào tạo.

Có Thành Nhân trong mục này đã cố lắn đò trách nhiệm vào thanh niên thi bát giò, đến lượt các bạn thanh niên đò trách nhiệm cho làng văn, cho xã hội.

Đáng vui phương diện khách quan mà xét, ta có thể nói rằng văn nghệ chịu ảnh hưởng của xã hội. Văn nghệ đã theo cái luật cung, cầu của kinh tế.

Một xã hội mà không có một lý tưởng gì để kích thích thanh niên thì có nhiên thanh niên sống không định hướng, sống như « chiếc bách giã đồng » trôi đâu hay đó. Buồn, chán, họ phải tìm thú tiêu sầu. Đã có người mua thì phải có người bán, đã có kẻ cầu, tất có người cung. Thị trường ra hàng văn, thi sĩ chiểu theo thị hiếu của người đọc mà đa số là bạn thanh niên tìm thú tiêu sầu ; họ tung ra thị trường những sản phẩm tiêu sầu, giải muộn, những chuyện tình lâng mạn.

Trong văn học sử nước Pháp, nhà thơ Boileau đã phải thốt ra hai câu thiết tha như vầy :

Dès que l'impression fait éclore un poète,  
Il est esclave né de quiconque l'achète.

(Khi mà mây in phát sanh ra một thi sĩ, thì anh ta thành nô lệ liền cho người nào mua anh ta.)

Văn nghệ là phản ánh của xã hội. Hồi mới nô ra cuộc thế giới chiến tranh thứ hai nếu vẫn giữ nhà sản xuất được nhiều sách học thuật, tư tưởng, là vì dân chúng được tiếng súng ở bên trời Âu đánh thua ; họ thấy cái luật mạnh được yêu thua ; họ cảm thấy sâu xa ý nghĩa của các việc : « sanh tồn » « tiêu diệt » « hưng vong » rồi họ này ra tinh thần học, muốn biết, muốn theo kịp bằng người ; những sách khó khăn nói về triết lý của Kant, của Nietzsche, họ cũng cố gắng đọc.

Trung hoa hồi thế kỷ 19 cũng thế. Chủ nghĩa tư bản từ Âu tràn qua nước họ, cành tinh họ, nên họ mà bừng mộng dậy. Cái thứ văn học « tần chương trinh cũ » mà bao nhiêu đời trước đã ăn sâu trong xã hội Trung hoa, cuối thế kỷ mười chín cũng phải cao chung mà đè chò cho các nhà văn Khang hưu Vi, Lương khải Siêu, Trần độc Tú phát huy những tư tưởng mới, xây dựng một thuật học mới.

Đến ngay như cuốn *Truyện Kiều* của Nguyễn Du cũng là phản ánh của một xã hội. Nó là tiếng nói của một hàng nhà thơ trong lác đác thời thay đổi, nó là báu tám sự của một hàng đì thăn.

Xã hội nào phát sanh ra văn nghệ ấy.

Bạn yêu văn và kể viết văn như chúng tôi đều mong mỏi có một nền văn nghệ xứng đáng. Văn hay tư trào xã hội là nguồn gốc của văn nghệ. Song chúng ta có thể xoay tròn một tư trào nếu ta có thiện chí. Trong làng văn chúng tôi đã có nhiều người chịu hy sinh, chờ không xu thời mà viết ra những tác phẩm có hại cho dân tộc. Về phần các bạn yêu văn cũng cần có một sự hy sinh tương đương là đọc thứ tác phẩm ấy, cảm con em, khuyên bông hấu đừng đọc. Như vậy chàng ta mới có thể gây được một trào lưu văn nghệ mới, mạnh mẽ và trong sạch.

## CÀNH THU

Ngoài kia, người ta bán tan rồi rit làm ẩm lên.

Thiên hạ ai cũng lấy làm tiếc rằng minh đã trót quên một anh hùng danh.

Ở trong « buồng trò » Calvero nằm dài trên « di văn » chàng không còn cùi động nữa. Tiếng cười vang dậy làm rung chuyển cả căn phòng. Trên lầu, dưới đất, trong « buồng trò » ngoài khán giả, tiếng cười nở dòn như pháo Tết. Người ta như say cười, ngã lăn. Người ta vỗ rất căt tay. Khi màn vừa hạ, công chúng hoan nghênh như một tiếng sấm. Calvero xúy 2 vòng rồi biến vào trong.

Rồi mắt chàng nhắm lại. Mọi chàng nhợt lẩn. Hơi thở hồn hồn và đầu chàng nghiêng về một bên. Đầu mi còn hơi run run, rồi ngừng hẳn. Chàng đã lìa đời.

— T.B.D.



từng mảnh vụn

# ĐỜI THẬT TẾ

ĐỌC sách đạo, nói chuyện đạo, học đạo lý, hành đạo sự, là chuyện nhạt như nước ốc, té như cám nếp nát, dai và khó tiêu như gân gà.

Đó là rát ít người đàm luận về nó.

Họ hoàn lâm, lra thưi mới có một vài người điềm trong câu chuyện mình đòi cầu đạo lý. Cũng như mặt nước hồ rỗng mèn mông, một bòn sói nhỏ rót xuống. Nước guy một ít vòng tròn rồi phả im mặt lại, không còn dấu vết gì nữa.

Trên đường Đạo, lạnh như giá mùa đông, vắng như đương vào nghĩa địa, cây cỏ lờ tho, tuyet nhiên không một bóng người. Cỏ chảng, chỉ là một dòn người khắc khò, kiêu nhàn, gan lỳ, chịu đựng rét mướt, cam được nỗi té buôn, làm lùi đi...

Đó là hạng người rất yêu đời, nhưng xem thường đời.

Hào hoa sang cả, quyền trước lợi lộc, không gì lay chuyển họ được hơn là tình thần cao lên một thủ thách gãy gãm thêm khi tẩm gặp một yến sáng ở thâm tam huyền diệu.

Đó là hạng người say mê và lây việc học đạo lý, hành đạo sự làm cơm ăn, áo mặc và không khí đê thi.

Đó là hạng người say mê và lây việc học đạo lý, hành đạo sự làm cơm ăn, áo mặc và không khí đê thi.

Một số đông người cười ô, chế diều.

Một số ít người làm thính, không quan tâm, đứng dung.

Một hay nhiều lâm lá hai bạn trầm ngâm, mắt mờ màng và một ý nghĩ thoáng qua lâm rung động cõi lòng.

Đâu đây, có tiếng cười, hài hước... Anh có biết húi thuốc chua, nồng độc tàu chua, uống rượu chua, đánh bài chua, nhảy đầm chua và giờ với các cô chua? Phi cái cái biết ấy, anh không sao giao thiệp rộng và như thế anh sẽ mất hết những cơ hội để làm giàu và làm sang.

T RONG khi ấy, bên kia trời, Ngài Krishnamurti hiền lành và tinh thông, bảo: « Muốn cứu đời trong lúc chiến tranh, ta cần phải có những gì? — Những người hoàn toàn nhân đức và từ bi bác ái thật tình. » Lật lại trang sử nhà Phật, ngẫm nhìn trên trán địa, ta thấy bao chiến sĩ đã làm cho thế giới cảm phục lại phần nhiều là hạng người thâm thùy giáo lý Thích giả Mâu ni.

Có một tin đồn nhà Phật nào xác gãy lớn hay tuốt gươm trấn bén di huỷ diệt không? Nhưng đến lúc biến, giết một con hổ dữ, đe hao vệ vạn dân thì cũng chỉ ngại mà phạm giới. Hơi kiềm lên ngực, trong cái lúp phái lúp ấy, không là hành phạt đạo à? Trên chiến trường, giết để sống và để cho bao nhiêu người được sống là nhiệm vụ của một chiến sĩ. Giết một cách sạch sẽ yên lặng, không coi mình là một đồ tể, hay một nhà săn bắn vui chơi, là phàm cách của một chiến sĩ nhà Phật đó.

— THANH-LAN VÔ-NGỌC-THÀNH  
(Sau khi đọc « Người Nhứt hiều đạo Phật ra sao » đăng ở báo ĐỜI MỚI số 26 và 27).



# TÔI VIẾT VĂN

## TÂM SỰ MỘT BẠN TRẺ MUỐN BƯỚC VÀO LÀNG VĂN

Bài của MAI LAN

MẤT trời vừa ló khôi dậy núi trùng trùng điệp điệp, chiếu tia ra không trung những ánh sáng vàng dịu, phả tan dần cái bức màn đêm che phủ vạn vật qua một đêm hè như thiêu như đốt.

Bầy chim non, riu rít vui mừng, tung mình ra ngoài thở hút những không khí trong sạch của buổi sáng êm dịu.

Trong khung cửa sổ, trống ra cái vườn hoa, những bông hoa như đang khoe vẻ trang sức, mỉm hương thơm ngọt ngào, trên những cánh cỏ động sương long lanh. Trước mặt, một cái bàn trên đê hai đồng sách, một lọ mực và một tập giấy trắng. Tuần hai tay ôm đầu suy nghĩ. Biết viết gì bây giờ. Vâ nếu có thì bài vở có ra gì không? Đề tài có đúng với bài không? Văn chương có chải chuỗi không? Liệu có thể lọt qua mắt trăm ngàn nhà văn danh tiếng không? Tất cả bao nhiêu câu hỏi dồn dập hiện trong đầu óc Tuấn, làm Tuấn rụt rè e ngại. Vì đây, lần đầu tiên Tuấn viết văn.

Sống trong một gia đình tạm sang túc, lại đang theo học ban thành chung, Tuấn lại tra vấn chương. Ngoài thi giờ học Tuấn miệt mài xem chuyện. Bất cứ là chuyện gì. Tuấn tra nhất là văn của Vũ Trọng Phụng. Đã có lần Tuấn xem một quyển thấy một nhà văn nói:

« Viết lại, nghe nó kêu kêu một tí ». — Bạn muốn thành nhà văn, bạn hãy ghi rõ nhiều mẩu chuyện trong nhật ký của bạn.

Thì đây, quyển « nhật ký » của Tuấn đã đầy chặt những chữ, toàn chuyện đau, buồn, sướng, khổ của đời Tuấn. Thế là Tuấn viết văn, để rồi biết đâu chẳng trở nên Vũ Trọng Phụng thứ hai. Cái mộng tưởng ấy ám ảnh, thúc giục mãi, cho đến hôm nay, vừa đúng hai ngày Tuấn ngồi bóp óc để thử ra một bài văn « ra mắt ».

N GHĨ mãi, tập giấy trắng vẫn còn nguyên chưa được cái vinh hạnh nhận lấy vài câu văn, vài nét mực tươi và óng ánh, cái bút hết chấm « cách » vào lọ mực rồi lại theo đà tay của Tuấn đưa lên thái dương (!) không biết bao nhiêu lần.

Ngoài đường, người đi, kẻ lại, tiếng động cơ xe máy vẫn nô nức...

Lần này thi Tuấn chấm mực một cách mạnh bạo và quả quyết viết:

« Đến nay, trời tối đèn như mực, cảnh vật như chìm đắm trong đêm, tiếng run rẩy hòa lẫn tiếng gió ào ào thành một bão

(1) Tiếng Nam Việt gọi là « bản tang »

TÓI đi giữa lúc mặt trời còn ngái ngủ, Phố hoang, hè hoang ánh đèn, Bụi đường chưa lên Và sương hóm còn mờ rợ. Lòng nghe phoi phoi già đồng xanh Gót chân vang từ già đê thành, Vai nặng hành trang Hèn hở trên nêu vè thân mến. Buổi sớm lành sau mùa chính biến Từng hàng giày thép điện Giang tay nhau men thảm lúa xanh ròn.

Mây giáng chim non Riu rít trên mảng trời ngọt bích. Nghe lòng vui thích Lặng lắng trời trên sóng lúa rợt rào. Hương đất nao nao Gợi nhớ mùi tre trong ngô nắng. Ngân ngòi mèo con đường vắng, Bé công tre hiền lành Xanh xanh có hoang đồng nội: Néo vè mây lối chưa phai...

« — Anh sẽ sống bên em đến bạc đầu. Anh nguyện sẽ đem lại cho đời em một hạnh phúc huy hoàng ».

Hai bàn tay đang cầm hòa khúc ái ân dưới bóng trăng vàng vặc.

Chà! Lại ái tình rồi. Mộng với my. Nhiều lầm rồi. Thiên hạ đã mồi mắt vì phải đọc những loại này. Minh phải viết khác mới được ».

Sau một hồi nghĩ ngợi, Tuấn lại gạch. Thế là ngọn bút lại được gạch xoá một lần nữa.

Nghĩ, rồi lại hý hoáy viết :

Thanh niên là rường cột của Quốc Gia. Một nước hùng mạnh nay suy đổi một phần lớn là ở Thanh niên. Họ có những bàn tay cứng rắn, với trí tuệ quyết,

bắt đầu trước một sức mạnh nào, họ quyết bão tần lấy quê hương yêu quý.

TUẤN dừng bút và hăng hái đọc lại.

Phải, thời buổi này viết thế, may ra còn tầm tạm. Thế nào là hợp với phong trào. Tuy lời văn còn non nớt, sắp đặt không gọn gàng nhưng Tuấn cũng cảm thấy vui vui và cố gắng.

Hai tay xoay vào nhau, với vẻ mặt tươi vui, Tuấn vui vẻ gấp hai và bồ vào phong bì xong dán kin. Tuấn tin chắc Tòa soạn sẽ sửa chữa một vài chỗ rồi sẽ đăng, vì như thế tức là ông chủ nhiệm khuyến khích và nâng đỡ những người mới bước chân vào « làng văn ».

Tuấn hoan hỉ, và nguyện từ đây sẽ cố gắng học hỏi thêm, xem nhiều sách vở, báo chí để trau dồi văn nghệ, để sau này có một cảm hồn vững chắc, và biết đâu ngày kia, tên tuổi Tuấn chẳng nêu trong một vài tờ báo, một vài quyển sách có giá trị.

Nghĩ tới đó Tuấn nhảy lên như một đứa trẻ được mẹ đi chợ mua kẹo cho.

Ánh mặt trời đã đứng đinh đầu, ngoài đường sá các sở vừa ra, người ngược kẽ xuôi, thật là cái cảnh cạnh tranh nhau cơm áo, làm cho Tuấn lại thêm được một đề tài.

— MAI LAN

# Đường về quê cũ...

Đề hoài vọng một ngày mai thanh bình.

V. L.

Yêu những chàng trai  
Cuộc cày赖以生存  
oOo

Tôi sẽ xóm khi mặt trời mới hừng  
Con đò ngang chờ khách viên hành  
Neo bến bờ sóng xanh

Nước suối Bên Đục  
Nơi trên núi đầy mờ chà Hương Tich.  
Nắng ngà đầu thôn vàng rơi

Cành tre lá mới  
Xôn xao như hát khúc tương phùng.  
Ói thôn Bùng!  
Thôn Bùng yêu dấu.

Đây thôn Bùng lơ lửng  
Nghe bần chán thôn nữ nhịp nhàng  
Bên khung cửa vui sông tắm tang  
Đặt lại ánh lờ vàng  
Cho một mùa no ấm,  
Đàn trâu bước chậm.  
Nghenh ngang em nhỏ tươi cười.  
Đời dù hiền như những luống khoai.  
Hy vọng sáng ngời trên mặt.  
Giữa hai mùa gặt  
Người khai mương, người tát nước tưng bừng

Mây nấp nhà bị thương  
Trên môi dung, mái lá gởi thơm mát.  
oOo

Tôi về nghe tiếng hát  
Trường lăng bao mài đầu xanh  
Lòng hân hoan ngầm hạt giồng thanh bình  
Gieo từ những thuở điêu linh  
Đã dại với thôn Bùng yêu dấu!

— VĨNH LỘC

# TRUNG CẤU Ý KIẾN BẠN ĐỌC

## TẠI SAO BẠN KHÔNG LẬP GIA ĐÌNH?

(9) LỜI GIẢO VƯƠNG THỊ HOÀNG :

# THIẾU SỨC KHOÉ, EM DỒN HẾT TÌNH YÊU VÀO ĐẠI CHÚNG

L. T. S.— Câu hỏi « Tại sao bạn không lập gia đình » đã được nhiều ý kiến khác nhau, mô tả đủ tâm trạng trong xã hội. Thành thật xin cảm ơn các bạn. Đáng thêm hai bài nữa, chúng tôi sẽ chấm dứt cuộc trung cầu ý kiến về vấn đề này. Chúng tôi sẽ nêu ra một vấn đề khác để các bạn bấy tỏ ý kiến.

T UY xưa ai cũng công nhận rằng một thiếu nữ có đủ: Công, Ngôn, Dung, Hạnh là hoàn toàn đối với gia đình. Nhưng riêng em, em nhận thấy sức khỏe là điều kiện cần thiết!

Ngày hết thang lại thuốc! Ráng chịu! Bất giác em thở dài khi nghĩ đến nét mặt đau đớn của người dâu xấu số ấy.

Hơn nữa, em không muốn lưu lại ở xã hội này những đứa già yếu, ốm hưởng của người mẹ thiếu sức khỏe.

Tuy thế, em không phải là một phế nhân hoàn toàn đâu nhé! Em vẫn đem tàn lực giúp vào công cuộc đào tạo tương lai trẻ em đất Việt.

Em cố gắng tất cả tình yêu tha thiết — mà đáng Tạo hóa đã dành một phần lớn cho phụ nữ chúng em — cho những mái đầu xanh, ngày vui đùa vui đùa.

Bởi thế, khi người đời bảo rằng em không giúp ích gì trong công việc « tăng gia dân chúng » thì em dành cho một cảm hồn vững chắc, và biết đâu ngày kia, tên tuổi Tuấn chẳng nêu trong một vài tờ báo, một vài quyển sách có giá trị.

Áy là tình yêu Đại chúng! Và nếu bảo rằng em không có gia đình thì em cũng sẵn có gia đình: cái đại gia đình của dân tộc Việt Nam!

— VƯƠNG THỊ HOÀNG  
(Nhà giáo viên miền Hậu Giang)

# Vì sao người đời xưa dễ si tình hơn người đời này?

(tiếp theo và hết)

**LỄ GIÁO** quá nghiêm khắc xã hội quá đến tối, gia đình quá bô buộc, là những yếu tố khiến người sanh tâm tự hủ. Lại thêm sự tin tưởng ở kiếp sau cùng khiến người tìm hạnh phúc trong sự tái sinh.

Bach Cư Dị, trong bài « Trường hận ca » đã khéo hình dung cái lối sống của ngày xưa lắm:

« Tại thiên tác tự dục diệu,

« Tại địa nguyên ai liên lý chí. »

Nghĩa là: « trên trời nguyên làm chìm tiếp cảnh, dưới đất làm cây liền cành ». Lại thêm câu:

« Thiên trường địa cửu hữu thời tận, Thủ hậu miên miên vô tuyệt kỳ. »

Tác là: Trời dài đất cũ có ngày tàn, cái hận nay liên miên không bao giờ dứt. Thế thì mối tình còn lâu dài hơn trời đất.

Quả là chung tình có một không hai!

Đời nay cũng có chung tình. Nhưng sự chung tình của đời nay là chung tình kế tiếp; hết một lớp chung tình, rồi một lớp khác; cũng là chung tình, hết với một người, đến người khác. Điều ấy vốn tự nhiên, chứ không thể nói lòng người phản trắc. Thúr xưa, sự tốn hóa chậm chạp, sự thay đổi ngoài xã hội qua một đời người không cảm thấy bao nhiêu, có khi không có sự đổi đổi nào cả; lại thêm nền kinh tế vẫn triển miền như bất di bất dịch. Trái lại, đời nay xã hội cải tiến mau như chóng chóng, qua một đời người là đồ họa ba đế quốc; nền kinh tế (tức nói sinh hoạt kinh tế) phát triển như nguyên tử lực.

Ở trong hai hoàn cảnh khác nhau, lòng người bị hat ảnh hưởng khác nhau. Trước kia, người ta sống duy tâm nhiều hơn; thế mới có lâm oán để lẽ giáo, luân lý cương thường. Ngày nay, người ta sống duy vật nhiều hơn. Dù có muôn duy tâm rồi cũng bị vật chất chi phối. Vẫn có lâm người tiếp tục người nghĩ duy tâm nhưng phải sống duy vật. Lúc trước duy tâm chi phối duy vật, bây giờ duy vật chi phối duy tâm. Khi người ta biết sử dụng máy móc tối tân, biết dùng nguyên tử lực mà đương đầu với trai, thì người ta không còn tin tưởng bùa chú, phép tiên, phép qui.

Cho nên ta có thể nói rằng đời nay si tình ít tự vận hơn đời xưa. Sở dĩ hằng ngày đọc báo thấy nhiều tin tức từ, nhưng xét kỹ ra là do nguyên nhân kinh tế. Đã vậy, đời nay một việc xảy ra ở cực Bắc



hay ở cực Nam bùa nay thì ngày mai cả thế giới đều biết; thành thử góp lại rất nhiều tin tức, chờ ngày xưa đều có báo chí, đâu có tin điện.

Hạng làm cha mẹ hiều bưng con.— Cúng có hoàn cảnh, do lẽ giáo nghiêm khắc mà có thời hạng làm cha mẹ & hiều bưng con. Chỉ con đứa tùy viên hẫu cần các cõi tiêu thơ, các cõi công tú mới là tri kỷ của họ.

Vì vậy mà trong các luồng hát, dù ở Đông Phương, hay ở Tây

Phương, đã là hiều chuyện thời phong kiến, thì lúc nay cũng có đứa trẻ làm tri kỷ của cô chủ, hoặc cậu chủ.

Cha không được vào phòng con gái. Mẹ phải giữ thái độ nghiêm nghị. Con gái trong nhà thì bị « cấm cung » (khuê môn bắt xuất). Ấy là cả một cuộc đời tinh thần khóa kín trong phòng với đứa trẻ. Con gái ngoan cha mẹ không hay biết; con gái có nỗi bịnh cha mẹ cũng không hay. Rồi đợi nhiên vì một lẽ « mòn hở đường xứng » tức là xứng sút xứng già, cha mẹ gã con, gã mít (vì con gái là ngoại tộc). Thầm khẽ, chui lén, không được phép về than với cha mẹ mình.

Thúr xưa, cưới vợ để nỗi giòng; cho nên có câu « Coi vợ phải chọn giòng. » Thành thử bà vợ chính là người dùng để nỗi giòng. Còn đàn ông muốn thỏa thích tình dục thì cưới thiếp.

Những quan niệm của thời xưa giam hãm người đàn bà trong một hoàn cảnh hết sức đen tối.

Thưa quý Ngài.

Chuyện Chúc Anh Đài và Lương Sơn Bả là một hình ảnh đầy đủ của thời phong kiến chuyên chế. Trước kia người ta chẳng khác nô lệ của phe mạnh. Ngày nay người ta làm nô lệ cho kẻ cầm quyền kinh tế. Hai hình thức nô lệ khác nhau. Nhưng sự thật là con người chưa hẳn hoàn toàn giải phóng.

— TRỌNG YÊM



Tay vào song cửa, Phương lơ đãng đưa tầm mắt dõi theo những tảng mây nhạt từ xa rải rác bay về. Mây nhẹ lướt qua trăng, nhìn lâu nàng thấy như vành trăng bạc lao minh chạy ngược về hướng Nam. Trời bắt đầu trở gió. Những tàu lá chuỗi ngoài vườn đập vào nhau, khoan nhặt buồn buồn. Một vài ngọn lá ngô đồng lè tê rung. Gặp cơn gió hùn, ngọn lá quay tít lại, bay thật xa, mất hút. Mùa sáng bạc của trăng thu, càng khuya càng lạnh lẽo. Phương đứng như vậy hẵn đã lâu lắm rồi. Tiếng may thu thanh của nhà hàng xóm tắt tự bao giờ, Phương thấy tiếc rẻ. Nghe tiếng ồn ào của ngoại vật. Phương thấy như voi bòi được những nỗi đau lòng. Đêm yên tĩnh thế này, nàng thấy lòng mình đơn độc quá. Một đám mây đen vỗ tinh che khuất vành trăng bạc. Cảnh vật tối sầm lại. Bất giác Phương nghĩ đến tương lai mình, một ngày mai u ám...

Hồi trưa ở bàn giấy Phương đang hi hoá viết, chợt anh tùy phái đưa đến cho nàng một phong thư. Màn mè chiếc bì với giọng chữ lạ trong tay, Phương chưa mở vội. Nàng tự hỏi:

— « Ai ? ai mà lại ở Hanoi hè ! Mì là chữ đàn bà nữa, lạ thật... »

Cộng nốt mấy con số xong, Phương xếp sổ sách lại, đưa về một phía. Nàng hồi cu một mình, trong lúc chồng ở hậu phương chẳng biết trời đất phuơng nào. Đồng một cảnh ngộ, lại gặp nhau trong một cõi sở, đôi bạn cũ nỗi lại tình mặt thiết xưa. Họ thường an ủi, giúp đỡ nhau trong cuộc sống. Dựa vào nhau, họ cảm thấy lòng nàng lại chóng quên vợ con như thế. Lời nói lúc chia tay của chồng như còn vang vẳng bên tai nàng :

Nhin bạn thân thức trong đôi tay, Châu vỗ vè :

— Chà, đã chắc gì anh ấy có vợ ?

— Không, em tin chắc lắm, vì chỉ Trang, người viết thư này là bạn thân của em.

Hàng chữ trong bức thư quái ác hiện rõ lại trước mắt Phương «...Anh ấy đã có vợ và một con. Hiện anh đang giúp việc cho một hảng buôn ở phòng...» Phương hình dung lại bóng dáng chồng. Nàng tưởng tượng ra chồng nàng đang đi cặp tay với một thiếu nữ — một thiếu nữ — Trời ! Nghĩ đến đây, Phương nghẹn ngào. Bình mực đè trên bàn cùng mấy tập hồ sơ như nhảy múa trước mắt Phương. Tai nàng ứ lên, mắt tối sầm lại, tri óc rối loạn. Hình như Châu nói rất nhiều nhưng Phương có nghe thấy gì đâu. Nước mắt nàng trào ra ràn rụa. Châu không rời bạn, mặt đượm vẻ buồn, nàng ngồi xuống cạnh Phương vuốt ve an ủi....

Không biết họ đã ngồi với nhau như vậy đã bao lâu. Tiếng giày của đồng nghiệp nện cồng cộp ngoài hiên, đã đến giờ bối việc. Sực tỉnh; Châu diu bạn ra về...

nàng thấy lòng mình vững chắc tin cậy hơn. Đêm đêm hai mái tóc già trẻ lẩn lộn ấp ủ nhau suốt canh truồng.

Cuộc đời bình lặng trôi trong tinh thần mến chắt được bao lâu, thì một việc không may đã đến với Phương, chia rẽ tình mẫu tử. Lâm, người chủ sở trẻ tuổi, đã đem lời chọc ghẹo nàng. Hiểu rõ ta ý của người trên Phương làm ngơ, nàng chỉ lấy sự trang nghiêm ra đối xử.

Trước những cữ chỉ bờm xom của Lâm, một đỗi khi nàng chỉ muốn vứt bút ra về. Nhưng rồi, nghĩ đến ngày mai của con, Phương phải cho nuôi nhục làm quên. Một ngày kia, Phương không còn chịu đựng nổi những lời cợt nhả của Lâm, nàng buông lời sỉ nhục và hăm sẽ tố cáo... Sau đó nàng được giấy đến giúp việc tại một tỉnh nhỏ miên xa.

Ngày xách va ly ra đi, trời ! Phương không thể nào quên được. Nét mặt nhăn nhó của mẹ nàng hôm ấy vì mếu máo lại căng già cỗi thêm. Lòng nhẹ nám ngón tay gầy đét vào tóc Phương. Mẹ nàng lập cập bảo :

— Thôi con ra đi vui vẻ. Nhớ gởi thư về cho mẹ. Số con hầm hiu, gặm toàn những chuyện éo le ngang trái.. cầu trời phù hộ cho con...

Không nên được cảm xúc, bà lão tấm tức. Hai giòng lệ nóng hổi trào lên đôi mắt hắp hem. Nhìn mẹ, Phương đợi rõ cả những nỗi lo âu trên nét mặt rãnh rẽ của bà. Suốt hai đêm, kể từ khi nàng được giấy đòi, mẹ nàng không ngớt lời dặn dò khuyên bảo.

— Lòng mẹ chilo cho con mình bơ vơ lạc lõng giữa quê người — Đề m yên tâm, Phương ngently nói :

— Mẹ ơi, mẹ đừng bắn khoán gì cả. Con đã lớn rồi, mọi việc con sẽ đủ sức tự liệu lấy...

— Nhưng mà tao thấy lo thế nào ấy...

Nghé mẹ đáp, Phương thấy như câu nói của mẹ từ xa xôi vọng đến. Trên sân bay rộng rãi, một cơn gió lốc cuốn lòn bụi mông kéo đi xa. Phương cảm thấy như lòng mình lạc lõng giữa sa mạc vô biên. Tiếng cười nói của hành khách chung quanh ồn ào khiến nàng sinh ra ghét họ tệ. Nàng ghét lây cả cái xã hội vui tươi mà mọi người đang sống. Tiếng người hoa tiêu dục hành khách lên phi cơ, kéo Phương về với thực trạng. Hai con nàng vẫn mãi mê trố mắt nhìn chiếc máy bay không lòi ra dáng lì lùng vui trich.

Phương gọi con, rồi nói với mẹ :

— Thôi, me về nhé ! Đến nơi, con sẽ viết thư cho me ngay.

Quay sang con, nàng bảo :

— Kia, Hương, Bình, chúng con lạy



## NGỌN ĐÈN ĐÈM

TRUYỆN NGẮN của VĂN HÓA

Phương đã là một thiếu phụ già trước tuổi, với trong tay hai đứa con dại. Gia đình Phương vì loạn lạc phải chia lìa. Nàng hồi cu một mình, trong lúc chồng ở hậu phương chẳng biết đến chồng. Cảnh tượng chồng ôm áp một thê xác xa lạ, thót làm cho lòng ghen tức của Phương nỗi dậy. Nghênh nhin vào xa xăm, Phương cau mày chua chát « ... bạo... » Phương có ngó đâu chồng rãnh rẽ của bà. Suốt hai đêm, kể từ khi nàng được giấy đòi, mẹ nàng không ngớt lời dặn dò khuyên bảo.

— Em gắng ở lại nuôi con, anh đi ít lâu, tinh thần ổn định sẽ trở về.

Hình ảnh em và hai con sẽ là an ủi độc nhất của anh trong những ngày xa vắng. »

Trước khi lên đường tản cư, chồng Phương đã nói với nàng như vậy. Nàng còn nhớ rõ cả những tia mắt cương quyết và tinh anh của chồng. Gục đầu vào vai chồng, nàng khóc như mưa. Những chiếc hôn nồng cháy, lời nói dịu hiền của chồng, Phương có ngó đâu lại là lần cuối. Từ đây, Phương còn tìm đâu lại được sự nồng thắm nguyên vẹn của tình chồng vợ xưa. Lòng hy vọng, xây đắp bao ngày, phút chốc tiêu tan. Một nỗi buồn cay đắng tràn ngập lòng Phương. — Nếu còn ở với mẹ thì đâu đến nỗi phải đau đớn xót xa như thế này — Hình ảnh mẹ già, với tinh thần què huống gởi lên cho Phương lầm điều chua chát...

Năm tháng trước đây, Phương còn giúp việc cho một công sở tại tỉnh nhà. Ngoài giờ làm việc, sống cạnh mẹ già,

ĐỜI MỚI số 41

bà đi dề bà còn phải về nứa chử.

— Lạy bà, lạy bà a...

Nhin đôi trê đầu xanh, Phuong thấy lòng mình êm ả được đôi phần.

Bước lên máy bay, nàng có cảm tưởng như một tù nhân bị phát vắng...

\*\*\*

Ở năm tháng đằng đẵng trong thành phố nhô hép và xa lạ này, Phuong đã quen dần với cuộc sống. Từ nhà đến sở không xa, ngày hai buổi đi làm, rồi lặng lẽ trở về với con. Thiên chức làm mẹ buộc nàng phải trolley luôn đê cho con khỏi phải buồn tủi. Dãy phượng ven đường từ nhà đến sở, với Phuong đã quen quá. Đoạn xe nhà bình ngang nhiên hú còi inh ỏi, không còn làm cho nàng bận tâm nữa.

Ngày tháng trôi trong hy vọng không ngờ bức thư hồi sáng mang lại cho Phuong lắm sự chua cay. Quảng đời qua, lần lượt hiện rõ trong trí Phuong. Nàng chép miệng thở dài :

— « Đời ta chang được lấy một phút yên vui... »

Một cơn gió lạnh lùa vào phòng, ngọn đèn đèn chùm chớn muôn tắt. Phuong rùng mình với tay nhẹ nhàng khép hai cánh cửa sổ. Đến ngồi cạnh giường, nàng âu yếm kéo chăn đắp cho hai con. Lặng ngâm khuôn mặt bầu bí của con, nàng thấy lòng mình rào rạt một tình thương không bờ bến — Có cha mà chẳng khác nào cõi cút — Một ý nghĩ thoáng qua trong đầu Phuong.

Trở về với chồng ư ? Không, không thể được ! Rồi đây, chồng lẻ vợ đói, con nàng sao khỏi phải chứng kiến những cảnh đau lòng. Ủ vậy ? liệu nàng có thể kéo dài đời sống lạnh lùng và đơn chiếc như thế này mãi đến ngày mản kiếp không ?

... Hình ảnh một người đàn bà, già lẩn với thời gian như hiện ra trước mắt Phuong. Một cảm giác cay đắng tràn ngập lòng nàng. Phuong ngã mình xuống giường, gục đầu vào gối nức nở. Ngọn đèn hoa kỵ cạn dầu, còn lại một chấm xanh yếu ớt.

Ngoài trời, lán mưa bụi vẫn lạnh lùng rơi...

— VÂN HÒA



Tranh không lời.

9

## CỦA BÀ TÔI

của Đ. T. H. thuật

ĐÂY là một câu chuyện đã xảy ra hơn mươi năm, lúc tôi mới lên tám tuổi mà tôi vẫn còn nhớ mãi đến ngày nay.

Năm ấy, cô tôi có chồng. Chồng cô là con một ông Hội đồng cung tinh. Cười cô tôi, dượng tôi vui lòng ở rè với một cuộc đời hết sức thảnh thơi nhất là : xoài sống với nước mắm đường, mà cô, dượng tôi đã để phần cho.

Sáng hôm sau, vừa hừng măt dậy, cô tôi đã la hoảng : « Xàu chia khóa tủ sắt đã bị ai lấy mất ». Chủ nhở kỹ lúc đi nghỉ, thận trọng, cô đã buộc nó vào sợi lụng quần và guồng vào trong. Thế mà không hiểu ai biết được và lấy một cách dễ dàng đến đỗi tuyệt nhiên cô không hay biết gì cả. Chạy laihiếc tủ sắt thì nó đã mở tung ra, 14.000\$00 không cánh đã bay mất cả, đến một hộp vàng trên mười lượng cũng tiêu luôn ; cửa nhà cũng mờ toang. Điều quá, cô tôi chỉ còn biết khóc và đòi tự tử nếu số bạc ấy không tìm lại được.

Xin nói rõ về gia đình ông bà tôi : Vì có điền đất ở nhà quê nên ông bà tôi và cả mấy cô cháu tôi, sau khi rời ghế nhà trường, là về làng làm ruộng với địa vị đại và tiểu diện chủ. Ngôi nhà ở tỉnh chỉ đê dành khi nào ở nhà quê có chuyện gì về chợ là có sẵn chỗ ở và cũng là nơi chứa giữ tiền bạc vì ở nhà quê thường có trộp. Và cô, dượng tôi, được giao cho công việc ăn không ngồi rồi, đê trông coi ngôi nhà ấy. Cô tôi (người em kế cô tôi) là người dặng tin cậy nhất gia đình, đê được giao cho công việc xuất phát tiền bạc. Chiếc tủ sắt kiên cố nhất đê chứa đựng tiền bạc, vàng vòng, chỉ có cô tôi được giữ chìa khoá với

thứ chữ mà chỉ riêng cô tôi biết.

Một hôm từ nhà ruộng chở về ba ghe chài lúa khâm ; sau khi chạy lòi động cho chành, cô tôi thu được một số bạc to tướng là 14.000\$00 và bỏkin trong tủ sắt. Hôm sau là ngày cô tôi lên đường trở lại làng quê.

Đêm hôm ấy, đi chơi về, cô tôi được ăn món đồ chua mà cô tôi thích nhất là : xoài sống với nước mắm đường, mà cô, dượng tôi đã để phần cho.

Sáng hôm sau, vừa hừng măt dậy, cô tôi mang gói về với cái măt chưa hết vết bầm. Lần này không ai khéo mà cô tôi cúi đầu chịu tội và cung khai cả sự thật. Thị ra cái chén nước mắm đường mà cô tôi ăn đêm nọ với xoài sống đã bị đậm thuốc mê do sự đồng lõa của cô và dượng tôi. Và vụ trộm thứ hai xảy ra tại nhà ruộng cũng do thủ đoạn gian xảo của dượng tôi nốt. Và lần đó tóm được tiền, dượng tôi thấy ở nhà quê bắt tiện không tiêu xài gì được, hơn nữa ở lâu sô lô chuyện nên dượng tôi mới kiếm cớ dắt cô tôi đi.

Hay tin ba tôi mới cõi lại làm ăn kết. Không ai đáng tinh nghi hơn là dượng tôi, vì chiếc tủ sắt được mở nhẹ nhàng chứ không có dấu cạy. Thế là dượng tôi được mời lên bót đê trả hỏi. Chỉ có lời hâm là « sẽ tra khảo » dượng tôi thôi mà cô tôi đã dùng dao con chó đê đâm họng, may mà người ta chụp được. Thế là việc tra khảo không thể có được, người ta xoay qua cách tìm kiếm. Sau cùng các món đều

Mình ơi ! Khoan xem chấn bông,  
Bớt tiền ra chợ, chờ đóng gạo về.

Rết thì đắp chiếu, can gi ?  
Con mình mệt đống, lèp mè kêu ai ?

Hôm nay gạo đã ra rỗi,  
Mặt người trống đèn cái nỗi, lại tươi !  
Miếng cơm muôn thủa là Trời !  
Hơn tiền, liền với ruột người, miếng cơm ! !

Hàiphòng, tháng 11-1952  
— ĐÔNG XUYÊN

Tháng này, gạo đã gấp năm, tháng nào !

Phố Đông, trong mặt đồng bào,  
Trán gương cung nhợt, má đào cung rắn !

Dặt mình, năm bốn mươi lăm ! !

Sài Gòn gạo sắp đem ra,  
Hải Phòng, circa Cẩm, người ta mong tầu...  
Mong tầu, chưa thấy tầu đâu ?  
Bóng chiều ròn sóng, đỗ ngẫu mắt ai ! !

tìm được : hộp vàng, đười hầm cổng và gói bạc, chôn sau nhà. Không bằng cờ chắc chắn, bà tôi la lầm lên : Sao dám nghĩ cho chú rè quý của bà là kẻ trộm.

Sau câu chuyện ấy, cô dượng tôi, được về ở nhà quê, bên cạnh bà tôi. Ngày thi dượng tôi hết sức sung sướng, sống bên bà già vợ cưng chiu, cuộc đời vẫn hanh hạ.

Vài tháng sau, một vụ trộm lại xảy ra ngay nhà ruộng, nhưng vẫn không tìm ra bằng cớ ai là kẻ trộm. Lần này số tiền mất đã bay đi tuốt. Dượng tôi tỏ ý ngại ngùng về những vụ trộm cứ xảy ra trong lúc có mặt dượng, nên xin phép ông bà tôi dắt cõi yê cha mẹ. Không ngăn được ý định của dượng tôi và cũng thấy thương hại cho cảnh dượng, bà tôi đành để cho cô tôi theo chồng.

Được non hai tháng, cô tôi mang gói về với cái măt chưa hết vết bầm. Lần này không ai khéo mà cô tôi cúi đầu chịu tội và cung khai cả sự thật. Thị ra cái chén nước mắm đường mà cô tôi ăn đêm nọ với xoài sống đã bị đậm thuốc mê do sự đồng lõa của cô và dượng tôi. Và vụ trộm thứ hai xảy ra tại nhà ruộng cũng do thủ đoạn gian xảo của dượng tôi nốt. Và lần đó tóm được tiền, dượng tôi thấy ở nhà quê bắt tiện không tiêu xài gì được, hơn nữa ở lâu sô lô chuyện nên dượng tôi mới kiếm cớ dắt cô tôi đi.

Sau hơn tháng trời, tiêu xài hết cả số tiền bắt nghĩa, dượng tôi tìm cách tống cõi cõi ra khỏi nhà bằng lối tinh với một cõi láng diềng và ra mặt bạc đài cho cô tôi hiếu. Khi cô tôi buôn lời hâm học ghen tương là bị ngay một trận đòn tàn nhẫn và lại quăng gói ra khỏi nhà. Thị ra cô tôi đã mất phái anh chàng Sở Khanh. Và vì quá yêu chồng, cô tôi mang tội với gia đình.

Thấy cô tôi mang cái măt về như thế, bà tôi chỉ còn khóc sướt mướt, và nguyên rúa : « Trời ơi, tôi có đê đâu thẳng rẽ mà tôi yêu quý hơn vàng, nó lại là tên hõm, thẳng đòn Ông tần nhẫn, một kẻ vô lương tâm đến thế ».

Hôm nay tôi ghi lại mau chuyện này nơi đây. Chẳng biết con người ấy có ăn năn không khi nhớ lại việc làm quá ư tồi tệ và khiếp nhược của mình ?

— D. H. H.

## Thủ quan niệm giải phóng

Chị em thân mến,

Một văn hào nào đó, mà em đã quên tên, có viết những giòng chữ sau này :

« Người kia oai ! Người đời giải phóng ; Người đời tự do, người có biết chẳng, nếu tự người không biết thoát ly nô lệ, không nhận chọn giá trị tự do, không gìn giữ tự do, thì dù ta có mở xiềng xích giùm, rồi người cũng mất tự do, cũng sẽ tự tròng gông vào mình. »

Một hôm, nhân ngồi làm khách đợi bạn trong một văn phòng. Tình cờ em dỗ sách trên bàn, đọc phải câu kia. Ra về em không quên nó được, và nó bắt em suy nghĩ mãi. Tuần này em xin viết ra để cho chị em ta xem xét chung.

Em thường nghe nói, nghe đài hỏi : giải phóng, tự do. Em muốn cùng các chị thử quan niệm thế nào là giải phóng, thế theo tư tưởng bên trên.

Các chị thử nhén vào những người, vô luận già trẻ, mà nhất là nên đê ý hàng nam nữ còn trẻ trung, vì họ là hàng người trong xã hội đang tiến lên.

Các chị thấy những gì ? Thấy họ ráo riết đua tranh ấy là điều tốt. Nhưng tức gì họ đua tranh ở chỗ càng trối bức họ, làm cho họ mất tự do.

— Họ đua ăn đua mặc ; đua xá xí ; đua chơi bài ; đua

\* đấu kê đỗ bác :

— Họ đua nhau chạy theo nghệ thuật thứ bảy với cao vọng

trở nên minh tinh màn bạc, trong lúc họ thiếu cả học lực cơ sở ;

— Bà, thì đua hột xoàn, vàng vòng ; cháu ngọc ;

— Ông, thì đua chức phận, tranh quyền cõi vị ;

— Cõi thì « mốt » nầy, kiều kia ; thoa son đánh phấn quát

mức ;

— Chị em thuộc giới trung lưu trờ xuống, thì cũng phải

mỗi tuần đi xem hát cải lương, cải đài, bắt kè hát hay hát

dở ; đê rồi mỗi mỗi đều ý lại nơi chồng. (1)

Bấy nhiêu đó, đủ thấy rằng người ta đua tranh trong chỗ không nên làm. Thậm chí, trong nghiệp văn hóa cũng có người thi đua một cách buồm cướp đê đì lùi lại mẩy chục năm.

Em có cảm tưởng rằng, cái lối đua tranh mà em vừa kể qua là con đường trói buộc người chơ không phải giải phóng.

Theo em nghĩ, chính những điều nhỏ, những tánh thường, những chuyện vặt, mà ít ai để ý, là những sợi dây « xiềng thẳng », là cái vòng siết ốc, trói buộc và bít chặt con người, làm cho mất cả tự do. Như vậy là chính người ta không chịu giải phóng đấy.

Em thí dụ như thế này : đối với một người ghiền, ghiền á phiện, ghiền rượu, mê bạc, dù ta có đem thuốc cho họ uống trong lúc họ khõ, rồi họ cũng hút, cũng uống, cũng chơi bài trả lại.

Áy vì họ không có quan niệm tự giải phóng. Cho nên, nói giải phóng, ta rất cần tự giải phóng, rất cần giác ngộ thế nào là giải phóng.

Không trách sao, nhà văn hào kia bảo « dù ta có mở xiềng xích cho người, người không tự giải phóng, rồi người sẽ tự lấy xiềng mà tròng vào mình. »

— MINH ĐẠT  
cần khái

(1) Đây là ví dụ, chứ không phải quor đùa cả năm.

## Đọc khắp các báo ngoại quốc

BẢN BÀ MỸ CHIẾM ĐẾN 70 PHẦN  
TRĂM TƯ SẢN QUỐC GIA MỸ CÒN  
KÊU VẠN LÀ KHÔ

BẢN TƯ ĐỘNG TRÌNH cuối năm của bộ Lao động Mỹ tính ra có đến 49 triệu dân bà Mỹ làm việc trong các nhà máy và ở các bản giấy. Con số ấy còn thêm 500.000 so với năm 1951, biến thị 1/3 dân số về phái yếu trên 14 tuổi, và 30 phần trăm nhân công của Mỹ.

Trong 100 người thợ, hoặc công chức có đến 30 người dân bà, 3 người thuộc về hạng chuyên môn ở các trường Đại Học ra. Cũng không ngạc nhiên khi thấy rằng 25 phần trăm công chức của Mỹ là dân bà. Con số ấy lên đến 600.000 người, 3.000 trong số đó lãnh những trách nhiệm nặng nề, 3.000 nữa làm việc trong các tòa đại sứ ở ngoại quốc, 500 nữa lãnh những công việc cũng không kém phần quan trọng.

Trên nghề nghiệp, người dân bà Mỹ chỉ tranh đấu lương bằng dân ông, 13 nước rong số 48 nước trong hợp chúng Quốc thực hành được sự cân phản lương giữa dân ông và dân bà. Các nước khác đặt nữ giới thấp hàn với nam giới. Trong nhóm kỹ nghệ ở Núi U'orc, lương một người dân bà có 47 mỹ kim (16.450 francs) mỗi tuần, lương dân ông là 77,5 mỹ kim (27.125 francs).

Mặc dầu thế, nhưng dân bà Mỹ cũng kiêm soán đến 70 phần trăm tư sản của nước Mỹ.

Một ngày cựu chủ bút tờ « Life » vừa cho xuất bản một cuốn sách, với nhan đề có vẻ bi quan : « Cuộc cách mạng của dân bà Mỹ ». Người ta cũng thấy rằng từ năm 1950, thêm 1 triệu rưỡi dân bà nữa.

Một nhà chữa bệnh thần kinh danh tiếng, bác sĩ Marinus Farnham không ngần ngừ tuyên bố : thời đại này là thời đại người dân bà Mỹ khôn ngoan nhất trong lịch sử.

Nhà nhân loại học Margaret Mead cũng tuyên bố có đến 25 phần trăm người dân bà Mỹ rất bất bình với số phận của họ.

Bà Belmont khuyên răn các tín đồ ; « Cầu chúa đi, các con ơi ! Chúa sẽ phò hộ các con ».

(Daily News, Editions Harcourt Brace, U. S. A.)

CON CÀO CÀO CỦA TỔNG THỐNG EISENHOWER

TỔNG THỐNG EISENHOWER thường hay đặt trên bàn giấy của ông một con cào cào bằng nhựa dài chừng 6 phân. Chân cào cào làm bằng thép, đầu chân có gắn



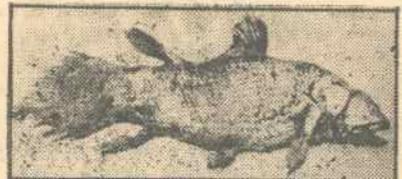
nhiều cái bâu bằng cao su. Ép con cào cào trên mặt bàn, cào cào nằm ép xuống, bốn chân giang ra sau một vài phút, giày rờ xo duỗi thẳng, cào cào vụt bay lên trần trước sự ngạc nhiên của các ông khách.

Những quan khách thân thích đặt cho lối chơi của đại tướng Eisenhower cái tên « Eisenhopper » lấy từ tiếng « Grasshopper » có nghĩa là con cào cào.

(News Chronicle, Londres)

## MỘT CON CÁ đã sống đến 400 triệu năm

Giáo sư Smith, người chuyên môn nghiên cứu loài vật ở biển đã khóc nức nở khi thấy con cá « Cœlacanthe ».



GIÁO sư J. L. B. Smith ở trường đại học de Rhodes, nhà chuyên môn nghiên cứu nổi tiếng về loài vật ở biển đã vượt 5.000 cây số để thấy rõ con cá lịch sử « Cœlacanthe latimeria chalumnae » do một người dân bản xứ bắt được trong biển Ấn Độ.

\*\*\*

GIÁO sư đã lên phi cơ riêng của Chalumna, cách không xa phía tây dựng con cá lịch sử ấy. Ông đã thuật lại một cách tự nhiên, không một chút thẹn thùng là nước mắt ông đã nhỏ tràn trề khi thấy con cá hiếm hoi đó.

Suốt đọc đường, không lúc nào ông rời cái thùng đựng con cá quý ấy. Ông đã mang ngay vào phòng riêng của ông. Giáo sư không thất vọng rồi đây giáo sư sẽ có một con « Cœlacanthe » cái. Một chuyện vui vui xảy ra. Lúc người đánh cá định đem ra chợ bán con cá của mình bắt được bồng có một người cầm ông lại và loan báo ngay cho giáo sư Smith biết.

Nhưng đó có phải trong thế kỷ thứ 20 này chỉ có một con vật ấy còn sống không ? Chính đó cũng là một câu hỏi làm cho giáo sư trường đại học de Rhodes đang thắc mắc.

Giáo sư Smith đang nghiên cứu kỹ lượng về con cá Cœlacanthe và quả quyết chừng 100 triệu năm qua, ở cá đó đã giảm xuống rất nhiều và « tổ tiên » của loài cá ấy đã biến mất cách đây chừng 60 hay 70 triệu năm.

Trong bản tường trình, giáo sư kết luận : Việc tìm ra được con cá giống, để lâm ra mua, để triết sáu bò, vừa rồi ở Anh người ta lại tìm ra một cách sử dụng phi cơ trong một công việc mới. Họ cho phi cơ thả xuống ruộng vườn một chất hóa học nhằm để làm cho mùa lúa mì hay lúa mạch mau khô chín. Phương pháp này rất hiệu nghiệm trong vụ mì vừa qua. Hạt mì, hạt lúa đỗ khôi thái, gặt xong cũng chẳng phải công phơi khô nữa.

(La terre nouvelle Paris)

(Tài liệu rút ở báo Pháp)

Các bạn :

MỞ mục « ĐỌC THƠ CÁC BẠN », chúng tôi cũng đã tò bời thiền kiến của chúng tôi cùng các bạn rõ. Trong số thơ của các bạn gửi đến Toà soạn, có những bài không hay ở toàn diện, nhưng có những câu đặc sắc, chúng tôi làm công việc trình bày những bài thơ thơm ấy lên để chúng ta cùng hưởng hương thơm. Một phần nữa, nếu có những cảnh hoa cần phải tia lá, bát sầu, chúng tôi cũng đưa ra để chúng ta cùng làm cái việc tia lá bát sầu ấy.

Các bạn và chúng tôi luôn luôn đứng trong phạm vi tư cách bạn để lo tròn nhiệm vụ ấy, không bao giờ chúng tôi có ý nghĩ cho rằng mình tài giỏi hơn trong khi bắt tay vào việc.

Mục « ĐỌC THƠ CÁC BẠN » lại là chỗ giữa các bạn và chúng tôi trao « TIN THƠ » cho nhau, vì thế có nhiều chỗ chỉ giữa tác giả bài thơ và chúng tôi hiểu nhau mà thôi. Có khi không trích ra được những câu đáng lẽ là phải trích lên thì các bạn khác mới hiểu đầu đuôi xuôi ngược cái ý của tác giả, nhưng rất tiếc vì một lẽ riêng bắt buộc chúng tôi không làm vừa ý các bạn và ngay cả chúng tôi nữa ! Từ đây, nếu mỗi lúc các bạn gặp những trường hợp như chúng tôi vừa kể, mong các bạn hiểu cho và đừng lầm trách chúng tôi đã dụng oè trong việc chưng bày.

BAY giờ chúng ta hãy đọc dưới đây, vài vần thơ của bạn VĂN SƠN. VĂN SƠN oán ghét chiến tranh vì chiến tranh đã vây bao thâm họa. « HÒN KHỐI LỬA » (nhân dê bài thơ của tác giả) đã nói lên được cái thâm họa đó.

Lòng ta trại cánh đồng hoang cỏ cháy  
Vườn ta tan cành gãy lấp tro tàn  
Nhà ta thiêu tro trại bỏ nền hoang  
Đây xóm cũ đượm một màu tang chế  
Cha ta chát đê một đoàn con trẻ  
Mẹ ta vùi dưới đồng lửa tro than  
Em ta nấm quẩn quai một bên đường  
Vợ ta nát bầm da vùng dây dùa  
  
(Văn Sơn)

Trong « HAI CÀNH SỐNG », tác giả cũng nhắc đến những cảnh rùng rợn do chiến tranh gây nên.

Đây xác vụn, đây đầu lâu khủng khiếp  
Đây vũng máu hối tanh đây người chết  
Khiên cho lòng tôi té tái đau thương

Thơ của VĂN SƠN có ý thức tranh đấu, nhưng đó là thứ tranh đấu như hình bóng hệt, thiêng tinh thần bén bỉ và quyết tâm.

Lời kêu gọi của thi sĩ nghe ra hùng hồn, nhưng trái lại với đời riêng của tác giả, VĂN SƠN chỉ muốn :

Tôi chỉ mong ngày trở lại quê hương  
Sông yên lặng một đời trong xóm cũ  
Sông yên lặng với những người thân nay  
Rồi ngày ngày, tôi vác cuộc thăm đồng.  
Còn gì hơn tôi được ngâm cảnh trời trong  
Tôi được ngâm bầy trâu đang gặm cỏ

Đó là điềuước mong của thi sĩ khi thái bình đã trở lại trên đất nước thiêng nay là làm sao ! Sớm lúc này, thi sĩ có ý nghĩ ấy vì phải xa quê, xa mẹ già ngày đêm mong nhớ...

Khổ gi hơn, tôi phải sống xa quê  
Đè che mẹ già ngày đêm thương nhớ

Thi sĩ lại trách than nghèo nàn không dám sánh với người trong một việc mà chúng ta tưởng là quan trọng lắm, nhưng đó là cái việc « yêu đương ».

Tôi là một kẻ nghèo nàn tôi đầu dám  
Sánh cùng ai trong giấc mộng yêu đương

Cũng như thơ của bạn VĂN SƠN, trong thơ bạn QUỐC DÂN, lâu lâu chúng ta lại nhận thấy giọng thơ của hai bạn gặp những tầng đá chấn ngang, nên thi sĩ không được phai sắc lục vỡ giã. Thi nhân mến cái đẹp, khát thanh khiết cái đẹp mắt đi. NGUYỄN BÌNH cũng đã ca thán :

## ĐỌC THƠ CÁC BẠN



Tôi với nàng đây không biết nhau  
Mà tôi thương nhớ bối rối đầu  
Than ôi ! Tự cõi bao người đẹp  
Chẳng hẹn trăn gian đến bạc đầu

NGUYỄN BÌNH khóc than một người đẹp không quên biết, chết đi, bạn TÀ QUANG DIỄM, ngắm hoa liên tưởng đến người đẹp rồi đây sẽ cũng phải « MỆNH BẠC SỐM THEO VỀ CỐI HẬN », nên tác giả lo lắng :

Giai nhân cung tựa đóa hoa hồng  
Nở đẹp chiều mơ dưới nắng trong  
Mệnh bạc sốm theo về cõi hận  
Thi nhân thêm một vết thương lòng

« QUÁN GIÓ » (cùng một tác giả) đọc xong, thấy nhì hình không được gọn, không gọn ở chỗ kè ra rất nhiều ý nhưng ở nhiều đoạn nhì ý ấy không liên lạc với nhau.

Cái thành công của tác giả là ở một vài câu thơ dễ dàng và nhẹ trôi chảy.

Em khóc từng đêm, lòng giá lạnh  
Ai cười với với buồn phân ly ?

hay những câu :

Em nhớ chiều chưa giá lạnh về  
Khi trời mây nặng kéo lê the  
Em ngồi sát me, buồn man mác  
Nghe gió bên ngoài đung lá tre

Nhưng trong « QUÁN GIÓ » cũng có những vung về nhau. Nội đền me già, tái quay từng đêm không ngủ mà khỏe, tác giả cho nước mắt ấy « chan hòa suốt đê » thì cũng quá làm !

Mẹ già đã khóc từng đêm trăng  
Nước mắt chan hòa suốt đê đê

Đến câu :

Em buồn thương tiếc ngày tươi sáng  
Nhưng chỉ âm thầm gặt lệ châu

« GẠT LÈ CHÂU » , nghe ra ép quá ! CHÂU đã có nghĩa là nước mắt rồi. Tí như những câu này của cụ NGUYỄN DU :

Thoát ngang đỗ đầm đầm châu sa  
Tuôn châu đỗi trân, oto trâm vòng

Hay câu này của HÀN MẠC TÙ :

Sao bông phượng nở trong màu huyết  
Nhò xuống lòng tôi những giọt châu

Bàn rằng « CHÂU LÈ » là nước mắt :

Đối hàng châu lè, đối hàng ngọc

Nhưng danh từ hoặc hình dung từ kép dùng trong thơ nhiều khi có thể đảo ngược lại để lấy vần với câu trên, đó là gấp trường hợp thật « bí » mời áp dụng cái lè ấy ; ngoài ra chúng ta cũng nên tránh.

— TRẦN DOANH

# SAU KHI MẮC BỆNH NẶNG thời gian tĩnh dưỡng thường rất lâu

MỘT người sau khi đau nặng, hoặc một cuộc mồ hôi, dù là nam hay nữ bệnh nhân, cũng không thể nào mạnh liên khi rời khỏi giường bệnh, và bắt tay hoạt động như xưa, hoặc chơi bài, làm hưởng khoái lạc như thời chưa đau ốm.

Trái lại, sau một cơn đau nặng, hoặc sau khi bị mồ hôi, người ta phải trú tinh một thời kỳ nghỉ ngơi, nằm bô, để phục sức gọi là thời gian tĩnh dưỡng.

Thường trong thời kỳ này, người ta rất chán nản vì thấy nó hay kéo dài. Tuy nhiên thời kỳ tĩnh dưỡng vẫn rất quan trọng để phục hồi sức khỏe và là một điều cần thiết phải công nhận.

Nghỉ ngơi là điểm quan trọng nhất. Trước tiên phải nghỉ nằm trên giường. Đứng dậy đi lại quá sớm hoặc quá lâu có thể trở bệnh lại, như vậy rất hại cho sức khỏe. Trong thời kỳ tĩnh dưỡng, nếu có cử động để tập dượt cũng phải làm rất nhẹ nhàng và chậm chạp.

Thoát đầu, rời khỏi giường bệnh từng lúc ngắn ngắt rồi lăn lăn kéo dài thêm. Phải tránh không được dùng sức đến mệt mỏi. Cảm giác khoan khoái hay mệt nhọc buổi sáng lúc mới dậy, báo hiệu cho bệnh nhân cảm thấy rõ ràng hôm qua mình đã hoạt động đúng mực hay quá nhiều.

Tăng dần sự hoạt động là một phần, đồng thời còn phải ngủ cho đủ giấc; và phải ăn những thức ăn dễ tiêu. Người bệnh mới khỏi, phải ăn lạm nhiều bữa hơn người thường.

**Tiết chế thực đơn.**— Tùy theo từng bệnh, tùy theo từng người, tùy theo đã phải mồ ở nơi nào, y sĩ sẽ kê thực đơn thích hợp riêng cho từng người bệnh. Nhưng luật thông thường là ăn làm nhiều bữa, mỗi bữa ăn ít một, và thức ăn phải là đồ dễ tiêu.

Bệnh nhân cần phải hiểu rằng họ không nên chờ đợi sức khỏe phục hồi ngay một lúc. Nhiều người nóng nảy, sot ruột muốn khỏe ngay, và thường ý sức cho rằng mình đã bình phục quá sớm.

Tăng dần sự hoạt động, tiết chế thực đơn, nghỉ ngơi tĩnh dưỡng là một đảm bảo hay nhất cho thời kỳ dưỡng bệnh để mau lành mạnh như ý mong muốn.

Có thể là lâu dằng dai mài, bệnh nhân mới phục hồi sức khỏe, nhưng chịu theo những điều chỉ bảo trên, về sau rất lợi cho sức khỏe, và chịu khó theo dõi bị bệnh trở lại.

**SAO GỌI LÀ TRÚNG PHONG ?**

THƯỜNG người ta cho là do « đau tim » hoặc bị « tích thực ».



## Thai đó

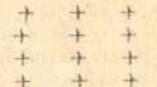
1— Thân dài, lá tự đuôi công,  
Lấy nước trong lòng dài khớp người ta  
(Đỗ cây già)

— HƯNG VIỆT

## Vẽ giải trí

CÁC bạn hãy gạch với sáu (6) đường ngang đè nổi liền mươi sáu (16) chữ thập đều nhau dưới đây. Nhưng khi gạch ta phải tránh :

- 1) Không đâm lại những hàng đã gạch rồi.
- 2) Không rời tay, tức là một lần từ đầu đến chót.



— NGUYỄN PHƯỚC CẨM

\*\*

## Bạn lanh trí không ?

1.— Một người linh gác cửa đèn vua Nã phà Luân đứng ngủ gục. Nhà vua đánh thức và cho anh ta xúi lúi lè ra chạc cụt một bàn tay trái. Vì thế mà một vài phần tử của bộ não vi thiếu máu mà liệt đi và không hoạt động nữa. Do đó có nhiều sự thay đổi ở trong các phát huyết quản của tim, thận, và các bộ phận khác của thân thể. Một bữa kia con mắt của một bà bị bầm máu vì có một phát huyết quản nhỏ bị vỡ, và sau một lúc thì những chấm đem và xanh hiện lên cùng người, không phải vì Bà đã chạm vào đầu cá, mà chỉ vì phát huyết quản nói trên bị vỡ.

Đó là nguyên nhân của chứng trúng phong vậy.

**TẠI SAO CON NIT THÍCH ĐẬP ĐẦU VÀO TƯỜNG ?**

CÁC bà có con nhỏ thường tự hỏi tại sao con mình đập đầu vào tường hay vào đồ đạc và có vẻ khoái trá lầm ? Một nữ bác sĩ chuyên môn về khoa thần kinh đã trả lời như sau này :

Khi đứa nhỏ bú sữa mẹ hay mẹ ẵm vào lòng cho bú sữa chai, tai chúng thực vào ngực mẹ và nghe tiếng đập của tim mẹ.

Bác sĩ Joan Fitzherbert, chuyên môn về khoa thần kinh tại Ủy ban Giáo Dục Kent, cho hay rằng con nit khi ghê nhè nhẹ đầu vào tường, chúng tự nhiên có cảm giác yên ổn thư vị như những lúc nằm trong lòng mẹ.

Tình cờ đầu này thường thấy trong những đứa trẻ sớm cai sữa. Về câu hỏi tại sao lại có những đứa nhỏ ghê nhè nhẹ đầu vào tường, chúng tự nhiên có cảm giác yên ổn thư vị như những lúc nằm trong lòng mẹ.

Khi người mẹ bức mình muốn ghi đứa con vào lòng không cho nó ngọ ngược tiếng đập của tim sẽ đập thình linh vào tai nó. Sau này khi đứa nhỏ tức tối đập đầu là một cách trả thù mà thôi.

4.— Một anh lính thủy đứng gác một chiến hạm ngủ quên và chiếm bao thấy tàu minh bị 3 chiếc khacle bao vây. Sáng ra anh đem diêm chiếm bao này thuật lại cho viên quan cai tàu. Vâchếc tàu được lệnh chạy ăn nup. Quả nhiên máy giờ sau có 3 tàu nghịch và đoàn phi cơ bay qua.

Sau khi thoát nạn. Viên quan ba gọi anh lính lại cho một số tiền và đuổi anh khỏi hàng ngũ.

Hỏi : tại sao không thường huy chương, tại sao đuổi anh lính ?

— TRẦN CẨM XUYÊN  
(xem bài giải đáp ở trang sau)

## Nụ cười

### CÂY QUÝ BUỒNG

BÀ tôi vừa mua được một cây quít đường chiếc nhánh đem về trồng trước sân nhà. Nhờ tài săn sóc và chăm nom ti-mi, nên cây quít đường ấy đâm chồi non.

Ba tuần qua, bông nhiên cây quít đường ấy đâm đợt non và đom nụ, cả nhà hi vọng : thật quâ

t hôm sau cây quít đã đầy trái nhỏ như trái chanh non. Chị và các em tôi la mừng rộn rít : thế nào Tết năm nay chúng tôi cũng hưởng được quít vườn và hòn non cái cây nhỏ nhất ấy mà có trái thật là một chuyện lạ và chưa từng thấy.

Em tôi quá vui mừng khi vào lớp học khoa khoang với các chị em bạn và rủ ren trưa hôm nay số về xem cây quít đường nhỏ mà có trái. Về tối nhà em tôi lật đật đặt chị em bạn ra trước sân trồ cây quít đường thi hời ôi : Các trái quít đẹp đẽ ấy đã biến mất, chỉ còn lái đám cánh và lá xanh rì. Hốt hoảng em la hét hét lên ; mẹ và chị tôi chạy nára xem trờ sự thì hàng chục trái quít nón na đã rơi dưới gốc quít.

« Quân Cờ hồn các Đảng ! Chị tôi rủa to. Quân bắt lương phá cây tao. »

Sốt ruột mẹ tôi cũng chửi ná và chạy kêu Ba tôi về. Ba tôi chỉ làm thỉnh không nói năng gì, chỉ ô, ô, hứ, hứ, cho có chừng. Chúng tôi tiếp tục chửi. Ba tôi mới lên tiếng :

— Tao đói bấy !!!

— Trời đất ôi ! Bây giờ mới nói. Mẹ tôi gắt lên. Hồi ra thì ba tôi vì địt đoán nghe lời người ta bảo : « Phải lén bở hết các trái đầu tiên thì sau này cây sẽ tốt. »

— NGUYỄN THẠCH NGỌC

## GIỎI NHÓ VÀ TOÁN

T RONG giờ đại số học, trò Nam nói chuyện với bạn. Bỗng...

Thầy.— Trò Nam, người ta nhọn..., nhọn với gi ? Nam (linh quính). — Đa người ta nhọn với... người ta ! Thầy (đò mặt, hét to). — Trò giờ với tôi hả ?

Nam (khâm nút). — Đa, người ta là người ta, nhọn cũng là người ta. Người ta mà đứng gần với người ta tức là nhọn với nhau vậy.

Thầy.— ?

## ÚY, CHẾT EM RỒI !

T HÀY đang giảng sơ về bệnh ung thư.

Thầy.— Rất may là nó hơi đau đau, ê ê

ngay chỗ có bệnh làm cho ta biết ngay.

TRÒ NAM (HOÀNG HỐT).— Úy, chết em rồi ! (nhận mặt). Em đau ngay chỗ đây nè ! (quẹt nước mắt). Trò Tư đã banh trúng ngay chỗ nè. Em đau đau, chắc bị bệnh ung thư rồi !!!

— THANH NGHĨA

## Nhà thuốc chánh SOLIRÈNE

(Pharmacie Principale de Solirène)

## DUOC SU

## ĐÀO TRỌNG HIẾU

## Tốt nghiệp trường Đại học Paris

Trước nhà hát Tây—SAIGON

ĐỜI MỚI số 41

## KINH TẾ THƯỜNG THỨC

# HAI PHƯƠNG PHÁP LÀM VIỆC : Hợp lý hóa và tâm lý hướng nghiệp

của KIỀM ĐẠI

Các sản phẩm phải cho thống nhứt, cở nhất định, kích thước duy nhất để ứng dụng bắt cứ xưởng chế tạo nào. Có như vậy, người tiêu thụ mới lựa chọn dễ dàng, khỏi mất công và vừa ý túi tiền mua sắm của mình.

Mục đích tiêu chuẩn hóa cần phải nêu rõ những tính chất đặc biệt của kiều mẫu lưu lại và sắp thành từng loại để tiện việc sản xuất và thương mại.

c) *Hợp người, hợp việc, hợp thời.*

— Nhà nghiên cứu sản xuất phải nhìn kỹ những nhu cầu của quần chúng trước đã, mới nghĩ ra phương cách sản xuất. Nhằm vào tình trạng của mỗi nơi để sản xuất cho được dễ dàng và mua mau, bán chạy.

Ở xưởng chế tạo cũng vậy, tùy theo sức người để đưa vào việc, tránh những lúc hời hợt với việc dùng người có phương hại cho toàn thể máy móc của mình. Hơn thế nữa, dù một em nhỏ đến đâu cũng có thể có một việc làm túy tài năng sẵn có.

d) *Dự liệu hẳn hòi trước đã.*— Bắt cứ làm một việc gì dầu lớn, dầu nhỏ, Taylor chủ trương « tính toán tinh mi » để tránh những sự bù chí to tát, phủ thắc cho số phận và hao hụt về sau. Có nghiên cứu kỹ như vậy, sau này có thể chức một việc gì cũng có thể tính trước lối lõi mà kiểm cách định liệu. Phải công nhận ưu điểm khoa học thực hành này trong phương pháp của Taylor. Phản động con nhà buôn, nhà tiêu kỹ nghệ Việt nam bị sát nghiệp vì hời hợt với những con số, với những định luật kinh tế phức tạp chỉ phối mọi điều kiện làm việc của chúng ta. Thật thế, nếu không tính toán kỹ càng trước, thì kết quả đem lại mồ hôi, rất nguy ngập.

Taylor với công cuộc tổ chức hợp lý hóa và sau này các nhà khoa học thực nghiệp như Bedsau ở Pháp quốc, Stakhanov ở Liên Bang Sô Viết, đã đem lại những thắng lợi vang cho kỹ nghệ thế giới. Kết quả thế nào, như ta đã đoán trước, sẽ làm lợi nhiều cho sự làm việc, sản vật làm ra, nhưng nhóm thợ thuyền chịu đựng kia, sẽ là những con người mệt mỏi, cố định với những cảnh tay đưa lên xuống muôn đời. Họ đã chịu (xem tiếp trang sau)

thiết thời nhiều sau này chúng ta sẽ thấy rõ.

Một phương pháp làm việc thứ hai trái ngược với nguyên tắc của tôi là chức hợp lý hóa là khoa tâm lý hướng nghiệp (Psychotechnique).

#### TÂM LÝ THƯƠNG

NGHIỆP LÀ GÌ ? Trái với chủ trương « theo mây » của

Taylor khoa Tâm Lý hướng nghiệp xây dựng trên nguyên tắc « ứng dụng công việc đúng theo tâm lý của con người » — Người sáng lập ra khoa này là Münsterberg thì nghiệm thấy rằng :

1) Suốt trong thời gian làm việc ròng rã với một tiết diện nhất định, con người cảm thấy khó chịu, buồn bực với những cử động quá quen thuộc.

2) Để cho mỗi người tự do chọn lựa một nghề theo sở thích, họ cảm thấy vui vẻ, có quyết tảng sức làm việc và nghiên cứu kỹ thuật để cống gắng thỏa mãn nhu cầu ý thức của mình.

3) Ra đời họ có thể xoay trở đủ nghề để mưu sinh tùy khả năng còn hơn giữ mãi tiết diện nhỏ nhất ở nhà máy để rồi bỏ tay. Cần phải am tường tất cả những bộ mòn của máy móc để sau này có lúc điều khiển máy móc về phần mình.

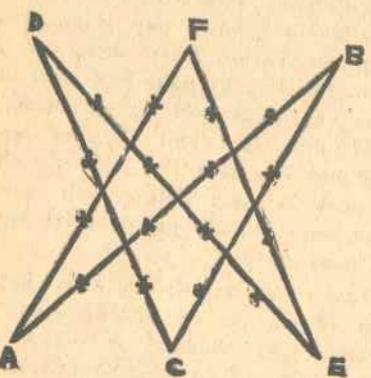
Các nhà khoa học xây dựng khoa tâm lý này đã dùng mọi hình thức nghiên

#### Giải đáp Tiêu khiên

(trang 30)

##### VỀ GIẢI TRÍ

Đây sáu (6) đường ngay dưới đây để nối liền mươi sáu (6) chữ thập. Điểm A-B đường thứ nhất. Điểm B-C đường thứ nhì. Điểm C-D đường thứ ba. Điểm D-E đường thứ tư. Điểm E-F đường thứ năm. Điểm F-A đường thứ sáu.



##### BẢN LẠNH TRÍ KHÔNG

Dáp các câu hỏi :

- 1.— Anh chỉ còn có một bàn tay sao cầm được lưỡi lê và tự chặt bàn tay này.
- 2.— Xe điện không có khói.
- 3.— Chỉ ngang 2 bức như thường vì nước lớn bao cao thì tàu mới lên cao mãi, mà chiếc thuyền vào hóng tàu.
- 4.— Anh lính bị đuổi là vì anh ngủ gục.

Thái độ

Cây mía.

32

cứu tâm trạng từng lớp người, tìm xem khả năng rất tinh tế.

Họ dùng những bản trắc nghiệm đồ (tests) để đo lường những tài năng đó. Có rất nhiều lỗi :

1) khảo sát khả năng tinh túng (esprit d'organisation)

2) khảo sát óc sáng kiến (esprit d'initiative)

3) khảo sát ký ức thị giác và thính giác (mémoire visuelle et auditive)

4) Khảo sát sự khéo léo đôi tay (Agilité manuelle).

5) Khảo sát tài tháo vát (Débrouillardise).

Căn cứ vào những điểm thâu được trong khi thí nghiệm, nhà tâm lý học có thể biết rõ được đặc tính của từng người « trên giấy mực », để tìm những công việc thích ứng với tài năng sẵn có.

Giữa hai người đồng tính hay dị tính lại có những tính chất khác nhau về sinh lý nữa. Những bàn tay gân guốc, những cánh tay dẻo dai có sức chịu đựng nào, khoa học hướng nghiệp nghiên cứu rất kỹ lưỡng.

Khoa học này tuy ở thời kỳ tinh túng chưa thâu được những kết quả khả quan nhiều (những viện Tâm Lý hướng nghiệp lập ở Thụy Sĩ, ở Vienne, ở Genève, ở Lausanne, ở Zurich...) nhưng đã đưa nhiều ánh sáng mới rất có ích cho đời sống giới cần lao.

Muốn xây dựng nên một nền móng khả vững trước khi vào nghề cần phải tinh nhung đỗ mà còn mang lúc cử độc đáo không? Dưới ánh sáng trong buổi lễ cầu phúc, tinh nhung ấy lấp lánh như mặt biển dưới ánh mặt trời.

Con chỉ huy một chiếc tàu đánh chừng 40 tông đồn số. Cõi con đeo ống nhòm, cánh tay trái con mang dấu hiệu « ngư lôi thịt », một bông cúc đại đóa màu xanh nở trên một nền nước bạc... Chiều nay sao con buồn ngủ quá!

Chừng một giờ nữa, chúng con đến Sahéki. Đầu con của cha mẹ đang ngủ gà ngủ gật dây, chốc chốc mỉm chép vào mặt gương.

Cha ơi ! Có một trung úy tên là Miyoshi vừa mới chết. Trung úy định cho chiếc « ngư lôi thịt » của Trung úy lòn qua một chiếc tàu, không may chiếc « ngư lôi thịt » đụng phải chiếc tàu, nước ngầm vào cửa quầy trên ngực. Khi đem thi thể của Trung úy ra được, thi ôi thôi : mặt Trung úy rướm cả máu trông rất thảm. Khi lật chiếc ngư lôi để dốc nước ra, con thấy nước ấy nhuộm một màu sắc quái lạ. Nước đục đục pha lẫn cả máu !

Nhưng Taylor đã quên hẳn một giá trị chủ yếu của tinh thần hồn hồn trong lúc thâu: những lợi ích khoa học là phẩm chất người chịu thiệt hại ai hết.

Nhưng Taylor đã quên hẳn một giá trị chủ yếu của tinh thần hồn hồn trong lúc thâu: những lợi ích khoa học là phẩm chất người chịu thiệt hại ai hết.

Nhưng hậu quả xảy ra như thế này :

— Chủ thành ra vô ích.

— Tài năng thành vô nghĩa.

— Thợ thuyền hóa thành những con số.

— Khi cõi sản xuất đất thêm nhiều.

— KIÊM ĐẠT

TRÊN CÁNH TAY TRÁI CHÚNG TÔI MANG DẤU HIỆU THỦY LÔI THỊT.  
MINORU WALDA CHẾT GIỮA TUỔI 23  
KHI BIẾU KHÌEN  
MỘT CHIẾC THỦY LÔI

Ngày 4 tháng 2 năm 1945

LẦN đầu tiên, tôi cõi lên một chiếc « thủy lôi thịt ».

Tôi vừa mới đọc xong hai cuốn « Lòng người » và cuốn « Trường đời ». Đó là hai cuốn tiêu thụyết danh tiếng nhất của nước Nhật. Mặc dù tôi tinh

nhất của nước Nhật. Mặc dù tôi tinh nguyện đi vào cõi chết dày, nhưng sao đọc hai cuốn ấy tôi thấy cảm động lạ ! Bây giờ đối với tôi, thi ca hoặc những tác phẩm văn chương, tôi thích ở hình thức của nó mà không muốn nghĩ đến ý nghĩa riêng của nó nếu ra nữa...

Tôi biết rằng nhu thế là một điều sai lầm đáng tiếc.

Tôi còn cần gì nữa. Những lời an ủi hoặc khuyến khích lúc này đối với tôi là thừa. Giọng trịnh trọng, thứ đại ngôn tráng ngự giả đối ấy là giọng của các nhà quân sự. Đây là những đồ

rẽ tiền.

Tôi sắp hy sinh tuổi xuân của tôi. Lần đầu tiên, tôi có dịp rảnh tim tôi ý nghĩa sinh tồn của con người và tôi cố tìm cho ra mới được.

Cha ơi ! Mẹ ơi ! Cha mẹ còn có nhữn

tâm nhung đỗ mà còn mang lúc cử độc đáo không? Dưới ánh sáng trong buổi lễ cầu phúc, tinh nhung ấy lấp lánh như mặt biển dưới ánh mặt trời.

Con chỉ huy một chiếc tàu đánh chừng 40 tông đồn số. Cõi con đeo ống nhòm, cánh tay trái con mang dấu hiệu « ngư lôi thịt », một bông cúc đại đóa màu xanh nở trên một nền

nước bạc... Chiều nay sao con buồn ngủ quá !

Chừng một giờ nữa, chúng con đến Sahéki. Đầu con của cha mẹ đang ngủ gà ngủ gật dây, chốc chốc mỉm chép vào mặt gương.

Cha ơi ! Có một trung úy tên là Miyoshi vừa mới chết. Trung úy định cho chiếc « ngư lôi thịt » của Trung úy lòn qua một chiếc tàu, không may

chiếc « ngư lôi thịt » đụng phải chiếc tàu, nước ngầm vào cửa quầy trên ngực. Khi đem thi thể của Trung úy ra được, thi ôi thôi : mặt Trung úy rướm cả máu trông rất thảm. Khi lật chiếc ngư lôi để dốc nước ra, con thấy nước ấy nhuộm một màu sắc quái lạ. Nước đục đục pha lẫn cả máu !

NGÀY 18 THÁNG 4

CỘN một tháng phải chờ đợi nữa.

Con có cảm tưởng như sắp phải qua một kỳ hạch tấn ich. Một tháng

## NHỮNG TÀI LIỆU BÍ MẬT VỀ ĐỘI THẦN PHONG NHỰT BÔN trong cuộc chiến tranh vừa qua

(Xem Đời Mới từ số 39)

GIANG TÂN dịch

TIẾNG vọng từ Đại Dương là một những tài liệu quan trọng

trong cuộc chiến tranh ở Thái bình dương vừa qua. Đó là tập thư của những sinh viên Nhựt chiến đấu khắp các mặt trận ở Viễn Đông : trên núi non hiểm trở ở Trung quốc, trên các hòn đảo ở Thái bình Dương, trong rừng rậm ở Diển Điện... gửi về cho gia đình họ. Đây là những người lính thuộc tất cả các ngành trong quân đội Nhựt quan, hải quân, lực lượng...

Phản nhiều những bức thư này là những bản di chúc thật sự vì tác giả những lá thư đó đã ra người thiên cổ.

Những bức thư ấy đối khi xem ra ngờ ngần nhưng cũng không che dấu cho chúng ta thấy rằng chiến tranh đã gây ra bao nhiêu thảm khốc. Những lời trong thư cũng phản chiếu được ít nhiều nỗi thất vọng chua chát của những quân nhân trẻ tuổi khi họ biết rằng họ bị lừa gạt để ra chiến đấu mà sự bại trận không thể nào tránh được.

« Tiếng vọng từ Đại Dương » đã trở thành pho kinh thánh của thanh niên Nhựt. Hội sinh viên đại học Tokyo đã sưu tầm gom góp những bức thư đó đóng thành một cuốn sách. Họ tinh ra, phải mất 4 năm để chọn ra 75 lá thư trong số hàng triệu bức mà họ phải đọc qua. Dưới đây là những bức thư có ý nghĩa nhất mà chúng tôi lần lượt sẽ đăng lên mặt báo để hiến bạn đọc khắp nơi.

\*\*\*

Vì sao lại đặt là đội thần phong ? Năm 1281, một hạm đội

Mông Cổ định xâm chiếm nước Nhựt. Tàu bè của địch quan sập cập bến, một trận cuồng phong nổi lên xua cả hạm đội vào những mỏm đá vờ tan tành. Những phi công quyết tử Nhựt tin tưởng rằng sẽ tiêu diệt để dàng hải quân Nhựt nên lấy tên ấy đặt cho phi đội của họ.

nữa, người ta tung chúng con chạm đầu với địch. Con không nghĩ rằng con sẽ chết mà con phải chiến đấu. Con trưởng tƣong làm cách nào để đưa con người thịt của con đâm vào vỏ sắt chiếc tàu địch.

thấy như một đường mây trắng.

MINORU WALDA

VỚI NHỮNG NGÓN TAY CỤT CHÁY  
ĐEN THU THỦI, MINORU SUZUKI VIẾT  
TÙ CHỨC THU NÀY VỀ GIA ĐÌNH

NGÀY 6 tháng 8 năm 1945, quả bom nguyên tử của Mỹ rơi xuống Hiroshima, mở màn một thời đại mới cho nhân loại : thời đại nguyên tử. Minoru Suzuki sinh viên Đại Học Tokio, bị thương nặng trong cuộc đại bom ấy. Mình mẩy chẳng bị cháy nhiều chỗ tuy thế chàng chưa chết hẳn. Chàng viết về cha mẹ chàng mẩy giồng chữ dưới đây. Ngón tay chàng đã cụt và cháy đen thuỷ.

THU'A CHA MẸ !

MONG cha mẹ hãy tha thứ cho con vì đã không làm thế nào để trả nên đứa con ngoan của cha mẹ. Con cũng muốn trả nên đứa con ngoan của cha mẹ làm những không kịp nữa rồi ! Con sắp từ biệt vĩnh viễn cha mẹ. Mặc dù gia đình ta túng thiếu nhưng cha mẹ cũng lo cho con theo học đến nơi đến chốn : từ Trung học đến đại học và khi đã đến lúc có thể giúp đỡ



được cha mẹ thi con lại không ở gần cha mẹ được. Con sắp chết ! Các chị con chưa chịu lấy chồng, đeo đuổi nghề nữ sự phạm cũng chỉ để có thể giúp đỡ săn sóc cha mẹ chút đỉnh.

Cha mẹ đã làm việc tần tảo suốt ngày cung vì con. Cha mẹ đã thức dậy lúc trăng chưa lặn, lúc sao chưa tàn để kiếm tiền lo cho con ăn học. Con chưa trả được ơn sâu dày đó, lòng hy sinh vô bờ bến ấy thì nay con chết, nhưng con biết làm gì để xin lỗi cha mẹ bây giờ ?

Thàn thè con rời đây năm im lìm dưới mây tầng đất đen nhưng linh hồn con vẫn luôn luôn vơ vẩn cạnh hai thân.

Con van xin cầu khấn cha mẹ, các chị, mấy em đừng khóc con làm gì nữa. Lúc học hành, khi ăn uống, lúc con vui vẻ hay buồn bực, con luôn luôn gần cha mẹ, em luôn luôn gần các chị, anh luôn luôn gần mấy em và bây giờ... tấm thân này không còn gần ai nữa cả...

Mùa thu sắp đến. Đông về trại hết lá rụng đưa tin cho cha mẹ, con sẽ chết, nhưng Người ơi, xin Người đừng khóc nữa.

Quả bom nguyên tử rơi xuống ngày 6 tháng 8 gây bao tàn phá ghê gớm. Bom đã đốt cháy mặt con, lung con, và cả cánh tay trái của con. Các y sĩ, các cứu thương cũng đã hết sức tận tụy cứu con nhưng không chắc gì con sống được.

Con cầu chúc cha mẹ, các anh chị và mấy em trường thọ.

Kính chào vĩnh biệt.

— MINORU SUZUKI

NHÀ CHỤP HÌNH :

**BÁCH LAN**

48 Thái lạp Thành (Verdun)

chụp hình thật giống, đẹp giá phải chăng. Đặc sắc ! Trả hình và trả mẫu thật kỹ thuật

# PHƯƠNG PHÁP MỚI TRỊ ĐAU RĂNG CHO CON NÍT

của X.Y.Z.

T ứ mấy năm nay tại các thành phố lớn trên thế giới, người ta pha chất

Fluorure (gọi tắt là phò lu ô) trong nước phỏng len nước và làm giảm được cho dân chúng bệnh đau răng, siết răng (sún răng).

Trong sáu tháng đầu năm 1951, phương pháp ấy đem dùng ở 82 đô thị Mỹ và 95 tỉnh nhỏ. Nhờ vậy có tới 6 triệu dân đã được đề phòng siết răng, đau răng. Bình ngày giảm đi được từ 50 tới 60 phần 100.

Nước có pha chất « phò lu ô » không hại gì cơ thể người ta, khi nấu đồ uống hay làm đồ ăn. Nó cũng vẫn dùng được không có hại gì, trong ngành kỹ nghệ như kỹ nghệ xi đỗ chảng hạn.

Ngày nay có nhiều nơi phản đối sự pha thuốc vào nước như trên đây vì có nhiều giếng nước sẽ phải dùng nhiều máy pha, tốn phí nhiều lắm. Như ở San Bernadino (Californie), nước cho dân dùng do 17 cái giếng khác nhau đưa đến.

Thành phố này phải dùng tới 200.000 đồ la lục đầu về việc pha chất « phò lu ô »

## TIN MỚI KHOA HỌC

### TƯƠNG LAI RỰC RỠ CỦA PHI CƠ TRỰC THẮNG

**●** NHỮNG NHÀ chuyên môn về phi cơ trực thăng đều tin tưởng loại phi cơ này sẽ đem đến nhiều sự thay đổi trong đời sống của dân chúng khắp thế giới.

Tháng năm 1941, ông Igor Sikorsky một kỹ sư hàng không, đã hoàn thành xong chiếc phi cơ trực thăng đầu tiên. Ông cho phi cơ đó bay thử. Phi cơ lên được 15 thước, ông cho dừng nguyên chỗ trên thịnh không rồi chậm chậm, lái lui, lái tới, nghiên qua ta, nghiên qua hông. Rồi ông tiếp tục bay thử rất nhiều lần như thế. Sau khi bay được 32 phút 30 sao, ông cho phi cơ đáp thẳng xuống giống như cái bông bóng từ từ hạ. Thế là chiếc phi cơ trực thăng đầu tiên ra đời...

Từ đó người ta luôn luôn lo cải thiện kiểu phi cơ này. Mùa hè năm 1952, hai chiếc phi cơ trực thăng kiểu mới nhất bay ở miền Bắc Đại Tây Dương, dài 5486 cây số. Chia ra làm năm chặng nghỉ để lấy dầu. Hai chiếc phi cơ ấy bay mất 42 giờ và 30 phút, tốc độ mỗi giờ khoảng 130 cây số. Lần ấy là lần đầu tiên 4 phi cơ trực thăng bay trên không Đại Tây Dương.

Từ khi phi cơ trực thăng ra đời đến nay, người ta đã thử tháp được nhiều kết quả trong công việc chế tạo. Hiện nay, có đến 15 công ty chế tạo phi cơ trực thăng.

chờ, và vừa chờ được nhiều. Khi uống, người ta lấy vài muỗn « bia bột » bỏ vào một ly nước. Cho thêm vài chất làm cho quánh và lấy vị chát, và vị bia. Ngày đèn lồng là uống được.

Còn bia đặc có thể giữ hàng tháng trong坛子 nước đá.

Thứ bia này uống vào « có vị rượu như bia thường nhưng không quá mạnh ».

Bác sĩ Reginald Essery của Viện Nghiên cứu về Bia và Bác sĩ R. Gane thuộc Đại học đường Cambridge đã phát minh ra phương pháp chế bia này.

### MÁY BIỆN DÙNG CHỮA BỆNH UNG THƯ

**●** GIÁO SƯ Huguenin, giám đốc bệnh viện tại thành Villejuif, (Pháp) đã trình cho báo giới thấy những gian phòng chữa bệnh ung thư tại y viện.

Qua năm 1953 y viện ung thư sẽ mua được bên Mỹ một cái máy gọi là « bétatron ». Các máy này nặng tới 15 tấn và đo 4 thước béc dài, 3 thước béc ngang. Người ta phải đặt nó trong một gian phòng riêng. Hiện nay, các nước Anh, Na-uy và Thụy Sĩ đều dùng máy này hết.

Tia sáng sẽ phát ra do theo một bức tường dày tới gần một thước, có bao chí.

Bia bột và bia đặc mất ít công chuyen

cũng có điều bất lợi là con nit ít thích ăn mặn và pha như thế không biết lấy đâu làm độ lượng chắc chắn.

Trong các món đồ ăn, đồ uống, nhà khoa học nhận thấy có cá biển và trà là nhiều chất « phò lu ô » hơn hẳn. Song con nit ít ham uống trà. Còn cá biển, không phải là nhà nào cũng ăn được.

Nhà khoa học nghĩ đến việc thêm chất « phò lu ô » cho rau bằng cách bón tròn chất này vào đất trồng rau. Kết quả được rất ít.

Người ta bèn cho bé ăn cỗ có chất « phò lu ô » mong rằng sữa nó sẽ có nhiều chất này. Khi phản chất sữa bò, thi thấy không tăng thêm được là bao.

Rút cuộc, sau bao cuộc thí nghiệm, nhà khoa học đi tới một phương pháp hiệu quả là hòa chất « phò lu ô » vào sữa tươi. Hồi 10 thời thì con nit uống không thấy mùi vị gì khác hổn. Nhiều gia đình đã thi nghiệm. Các nhà hàng bán sữa tươi ứng thuận pha « phò lu ô » vào sữa mà không tăng giá tiền vì không mắc thêm bao nhiêu. Vả lại nếu có phải trả thêm chút đỉnh, người mua cũng vui lòng chịu, còn hơn là tốn tiền rất nhiều khi con đau răng phải đi đến tơ.

Các thành phố có thể bán hai thứ sữa tươi: thứ cho người lớn không có « phò lu ô » còn sữa cho con nit thì có.

Phương pháp mới này sẽ tiết kiệm được một số tiền lớn đem dùng cho các nơi khác đang chất « phò lu ô » được hành trường ra xa. Bao giờ « phò lu ô » thông dụng như D. D. T. thì con nit sẽ không bị siết răng.

—X. Y. Z.

# NUÔI CÁ VIỆT NAM MỚI

## CẨM CO

### MỘT PHƯƠNG PHÁP GIÁO DỤC MỚI

của HOÀNG VĂN HÀ

#### III

##### PHƯƠNG PHÁP DECROLY

**D**È bồ khuyết vào chỗ thiếu sót của phương pháp Montessori, bác sĩ Decroly thiết lập một phương pháp thực tiễn hơn và hoàn hảo hơn, phương pháp đã được bộ giáo dục Bỉ công nhận vào chương trình giáo khoa toán quốc ngày 13-5-1936.

**Nguyên tắc.** — Sự phát triển tinh thần theo di từ toàn thể đến tiêu tiết, từ tổng hợp đến phân tách con trẻ nhỏ dai và dễ dàng hình ảnh, hơn là hình ký hả, cầu trọng nghĩa hơn là chữ rời rạc.

**Triết lý của phương pháp.** — Tất cả triết lý của phương pháp Decroly thuần gọn vào trong câu « giáo dục bằng trường đời để sống ở đời ». Trường học cõi tạo cho con trẻ những điều kiện thuận tiện để lập chúng quen thuộc với đời sống chúng và đặc biệt hơn với đời sống xã hội. Được thế, học đường có bốn phận giúp con trẻ:

1) Nhu cầu ăn uống để sống ;  
2) Nhu cầu chống lại với những thay đổi thời tiết.  
3) Nhu cầu tự vệ chống lại với tai họa, bệnh tật và mọi kẽ hở.

4) Nhu cầu hành động, làm việc trong đoàn kết, rèn luyện, tiến bộ và nghiên cứu.

**B.—Chương trình :** Vì phải thỏa mãn các nhu cầu ấy, chương trình của Decroly chủ trọng đặc biệt về 3 điểm :

1) Quan sát : Cơ hội để con trẻ tiếp xúc với hoàn cảnh, ngũ quan làm việc cùng một lúc : giờ cách tri.  
2) Phối hợp : Dịp giúp con trẻ gộp ý, phối hợp những hiểu biết đã thu được, hoàn cảnh thiên nhiên, hoàn cảnh xã hội ; nghĩa là học đường có nhiệm vụ làm này nó cơ năng cá nhân và cơ năng xã hội trong học sanh.

##### MỘT CUỘC CHIẾN TRANH CHỐNG VỚI THỎ

**●** CHÍNH PHỦ Tân tây Lan cũng như Chính phủ Úc trù định những phương pháp to lớn để chống với tai họa đang đe dọa trên nước họ : Loài thỏ.

Tân tây Lan là một nước nuôi nhiều mục súc, áy thế mà những đồng cỏ trên đất nước họ bị loài thỏ phá hoại rất ghê gớm. Từng ngàn mẫu đất đã biến thành sa mạc cát vì loài thỏ.

Chính phủ Tân tây Lan dùng phi cơ để tiệt trừ giống thỏ. Hàng hàng không Tân tây Lan đã nhận được nhiệm vụ thả xuống hàng ngàn cát cát rót. Nhưng loạt thả xuống đầu tiên là những thứ cát rót rất tối, dần dần họ thả xuống những cát cát rót thâm chất arsenic và thuốc độc vào. Những nhà chuyên môn tính ra có độ 90% thỏ sẽ bị diệt.

Nhưng họ cũng lo lắng 10% còn lại cũng có thể rất nguy hại vì giống này sinh sản rất mau lẹ.

(Frankfurter Rundschau Frankfurt)

lấy sự làm việc đôi nhân, là một phương pháp tiêu biểu một giáo dục « đúng kích thước » vì nó xây dựng nền tảng hoàn toàn trên cá tính con trẻ. Nên chỉ, phương pháp Decroly là một kỹ thuật mềm dẻo biến chuyen, tiến hóa không ngừng, và cái kết quả của trường học kiểu Decroly là sự chứng minh cụ thể giá trị phương pháp hoạt động.

##### PHƯƠNG PHÁP AUDEMARS LAFENDEL

**P**HƯƠNG pháp đã dùng ở trường « Maison des petits » (Genève) sáng lập năm 1902.

**Nguyên tắc.** — Sự cần thiết của nó đưa, Lê thuộc giáo dục giác quan vào hoạt động lý do con trẻ.

**Triết lý của phương pháp.** — Phương pháp này căn cứ vào một liên lạc mật thiết giữa hành động và ý tưởng : con trẻ phải trải qua các giai đoạn chơi giữa để di động sự làm việc.

1) Ở giai đoạn đầu con trẻ chơi giòn không có mục đích thiết thực : hành động di trước ý tưởng.

2) Qua giai đoạn giữa, con trẻ nhận rõ mục đích trong khi nó đưa ý tưởng di đổi với hành động.

3) Đến giai đoạn thứ ba, mục đích đặt trước và thường khi chương trình được nghiên cứu kỹ càng : ý tưởng di trước hành động.

Và chính ở giai đoạn chót này nó đưa hòa hợp với làm việc, tri tuệ dần dần phát triển để giúp sức thích nghi với thực tế. Hoạt động nó đưa thâm nhập vào trong sự nảy nở tinh thần ấy và mỗi khi ý tưởng đến trước hành động thì nó trở nên mạnh mẽ đủ sức tinh toán, lý luận và phản đoán.

**Giá trị của phương pháp.** — Phương pháp Andemars Lafendel dung hòa hòa hợp, bồ túc những phương pháp Montessori và Decroly bằng cách dùng học cụ thích nghi hơn, hoạt động tự nhiên con trẻ được kính trọng triệt để.

##### PHƯƠNG PHÁP FREINET

**T**RONG một địa hạt đặc biệt nhưng không kém phần quan trọng, phương pháp Freinet giúp con trẻ quen thuộc với nghề là, một yếu tố căn bản của tiến bộ và văn minh. Nhà giáo Freinet mở một trường ở làng đầu tiên năm 1935 ở Vence, và đến 1945 trường ông thành « Trung tâm giáo dục chính thức » địa phương Mar-s-eille (Pháp).

**Nguyên tắc.** — Dung hòa các phương pháp làm việc tự do đổi nhau và tập đoàn, kỹ nghệ thuật ẩn luật, bảo chí học sanh làm phương tiện.

**Đặc điểm.** — Không dùng bài học, ông Freinet chống lại cách bắt con trẻ

(Xem tiếp trang 36)

**Hội tuyển Nam Việt**  
(tiếp theo trang 14)

bày bằng một hành động dễ dàng: chịu khó đi tập thể dục với anh em tuyển thủ...

Nhưng danh thủ Trung hửu Tho vẫn không trả lời bằng hành động và có lẽ từ đây đời tuyển thủ của cầu trường đầy thiên tu ấy đã chấm dứt.

**HUẤN LUYỆN VIÊN SIMON NÓI VỚI CHÚNG TÔI**

**T**HƯỢNG sĩ André Simon là người đã lo lắng cho Hội tuyển Vô biền Pháp sang biểu diễn tại Sài Gòn tháng Juillet năm rồi. Một sự bất ngờ kiến ông ta thiên chuyên sang Nam Việt từ mấy tháng nay và Liên đoàn Banh tròn Nam Việt đã chẳng bỏ qua dịp tốt ấy để nhờ ông ta làm huấn luyện viên cho Hội tuyển.

Mặc dầu không có một dĩ vảng banh tròn đầy thành tích và cũng không phải là huấn luyện danh tiếng, ông Simon đã có dịp làm việc chung với những huấn luyện viên nổi danh như Prouff, Guérin và đã từng và đã từng tháo dượt cho nhiều tuyển thủ Pháp như Bonifaci, Piantoni, Ferry, Colonna, Méano v.v...

Ông Simon đã từng xem Hội tuyển

Saigon đấu với đoàn Mảnh Hồ Tân già ba và cảm tưởng của ông lúc ấy là tuyển thủ nhà đấu thật tệ. Và do đó ông cũng am hiểu tình trạng của cầu giới ở đây trước khi có cuộc cải cách tuyển trạch. Sau hai tuần tập dượt cho các tuyển thủ, ông Simon đã cho chúng tôi biết cảm tưởng của ông:

Tôi không thể nói rằng các tuyển thủ có tiến bộ được vì phần nhiều những điều tôi chỉ bảo ngày trước, thi hôm sau họ quên mất. Hay nói đúng hơn, khi xáp giao trận thì họ chơi theo diệu cù của họ. Nhưng đó không phải là đều làm cho tôi thất vọng, vì theo kinh nghiệm tôi đã thâu thập, những hội nhà nghề bên Pháp có khi một lối giàn xếp mới, một chiến lược mới, phải tập đi tập lại đến 4, 5 tháng mới thuần thục. Đó là với những cầu thủ nhà nghề, với những cầu thủ V.N. ta không nên nuôi ảo vọng họ làm được chuyện phi thường sau một tháng tập dượt.

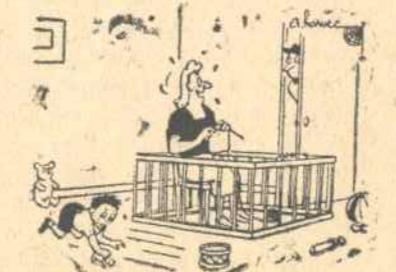
Nhưng có một sự tiến bộ mà tôi có thể nói chắc là sức khỏe bền bỉ và dẻo dai của các tuyển thủ. Trừ một vài người không chịu đi tập, tất cả hiện nay đều rất sung sức và có lẽ như sức lực mà hai hội tuyển có thể đương đầu không hề với hội khách trong tuần tới.

Khi bạn đọc bài này, mọi việc đều sẵn sàng và bạn hãy đợi mắt để chờ xem những trận cầu hào hứng theo chương trình.

có dịp tập khắc bản in phò bày ốc mỹ thuật. Nghé in lại bắt buộc một chủ ý mãnh liệt: từ báo in dồi trá sê xấu xi, chử lem luốt, là không đều, hàng xiêu xẹo...

**Giá trị của phương pháp.** — Phương pháp Freinet vừa phát triển sự khéo léo về chém tay và trí nhớ con trẻ, vừa gây một không khí thuận tiện để tập đọc, tập viết và chỉnh tả. Hơn nữa, con trẻ sớm nhất được thói quen tự do phát biểu ý kiến trong những bài tác văn, cả tinh, tự nhiên được phò bày qua những đóng ý tưởng ấy nên chi ông thầy hiểu rõ tường tận và đích xác từng học trò của mình. Như thế, mỗi cô gắng giáo dục đều đi đôi với tâm cảm cá nhân.

Phương pháp này lại có thể thi hành một cách rất hiệu quả ở tuổi trưởng thành.



— Ta đã tìm được một gốc yên tĩnh.

**Đời Mới phỏng vấn**

(tiếp theo trang 15)

làm cho ta mẫn nguyễn. Phải thiền về công hơn trong lúc Mai ngược lại lô thủ kỹ. Nhưng quan hệ hơn hết là họ chưa thâu thập được hai đức tính cần thiết là kéo banh xuống mặt đất và giao cho đồng đội đúng cách. Tuy nhiên, họ vẫn còn trẻ, tài nghệ họ còn có thể trau dồi thêm. Nếu chăm chú hơn nữa thì hai vai quan hệ ấy không về ai hơn là họ.

**HỘ TUYỂN B CHƠI MAU HƠN HỘI A**

**C**ŨNG trong lần tháo dượt thứ sáu qua, dùm mà ai cũng nhận thấy là hàng tiền đạo của Hội tuyển B Nam Việt gồm có Thanh, Thủ, Dung, Ngôn, và Hạnh, nhứt là bên cánh mặt, đã chơi mau hơn bên A một cách rõ rệt. Họ có hai lý do chính, cố gắng hơn và dụng sức mau lẹ mà lấp bằng chỗ kém về kỹ thuật. Ta không thể đòi hỏi quá nhiều ở họ, nhưng ta có thể chắc chắn rằng họ sẽ không phụ lòng giới mộ điệu đâu.

Khi bạn đọc bài này, mọi việc đều sẵn sàng và bạn hãy đợi mắt để chờ xem những trận cầu hào hứng theo chương trình.

**PHƯƠNG PHÁP HUẾ KỲ**

**N**ỀN giáo dục mới với tất cả màu sắc tự do và dân chủ được nồng nhiệt tiếp đón ở Mỹ. Nhờ không khí thuận tiện, nhờ cách tổ chức chính trị, những thí nghiệm phương pháp mới ngày càng tăng, ngày càng được khuyến khích.

**1.— CHƯƠNG TRÌNH DALTON**

**C**UỘC thi nghiệm đầu tiên được hành trướng mạnh mẽ là chương trình Dalton, một công trình của cô Helen Par-khurst khởi xướng ở thành phố Dalton và sau được áp dụng vào trường Children's University School (Nhữ trước).

**Nguyên tắc.** — Đề con trẻ hoàn toàn tự do mở mang những năng lực tự nhiên của mỗi cá nhân.

**Đặc điểm.** — Ở đây, người ta nhận thấy có một chương trình chung cho mỗi trình độ học vấn nhưng không bắt buộc con trẻ phải học hết trong một thời gian nhất định mỗi học sinh nhận lãnh một phần chương trình làm việc trong một kỳ hạn (1 tuần, 1 tháng hoặc 1 năm) mà chúng tự do định lấy sau cuộc bắn cài và có ghi vào tờ cam đoan với thầy khuyên điểm bài và như thường lệ những điểm và kết quả sẽ ghi vào một bảng kê, nhờ thế thầy cũng như trò lúc nào cũng biết được nhịp tiến bộ và kết quả thâu thập.

(còn tiếp)

**ĐỜI MỚI số 41**



# TỔ CHỨC ĐỜI SỐNG TINH THẦN

**T**RONG loạt bài này, tôi muốn nói về đời sống của khét ốc mà tiếng thông dụng gọi là « đời sống tinh thần ».

Đọc một cuốn sách hay, giúp thêm cho mình ít điều hiểu biết mới lạ trong phạm vi khoa học, văn chương hay triết lý: đó là cuộc sống tinh thần.

Xem một buổi hòa nhạc đáng đón có những nhạc sĩ danh tiếng trồ tài, giúp cho mình tăng thêm khiếu thẩm mỹ: đó là cuộc sống tinh thần.

Học đã cao rồi nhưng mỗi ngày còn tự học thêm nữa, vì thấy biến học mênh mang không bờ, không bến; luôn luôn tìm cách nâng cao học vấn của mình lên nữa, không bao giờ tự cho là đầy đủ: đó cũng là cuộc sống tinh thần.

Ngoài đời sống vật chất, mỗi người chúng ta cũng nên có một đời sống tinh thần nữa. Hắn các bạn lao động, cực nhọc suốt ngày, sẽ mỉm cười và cái lại tột : « Kiếm ăn đồ mồ hôi, sot con mắt, thì đâu còn hơi sức mà sống tinh thần ? » Nói vậy thì có khác gì sống mòn, ngoài cái nghề của họ đang dùng làm sanh kế. Ra ngoài quốc, các du khách chẳng lẽ gì khi thấy có người thơ máy giò khoa kinh tế hay văn hóa. Vì hay hoàn cảnh xã hội của nước họ đã giúp cho họ mất phần lớn sự trau giồi học vấn: họ có.edu số phận mình.

Một người thợ dâu làm ăn có vất vả đến đâu, cũng có thể bỏ ra mỗi ngày một giờ hay ba mươi phút để đọc sách; không cần đọc sách cao xa gì, đọc ngay sách huấn luyện bô túc cho nghề mình: đó là anh ta trau giồi thêm cho nghề nghiệp, mở mang thêm trí óc. Đời sống tinh thần như vậy chẳng phải sẽ cải thiện đời sống vật chất của anh hay sao?

Càng có bạn nhờ sự học vấn mà dã có một địa vị bảo đảm cho một đời sống sung túc. Bạn ấy sẽ nói : « Chà ! Học thêm nữa mà làm gì ? Lương có tăng lên không ? » Nếu đời sống chỉ có mục đích như vậy thì cũng đáng buồn. Sự trau giồi học vấn của mình nếu không có lợi ích tức thời thì cũng có thể được đem áp dụng trong một будt thời. Cùng trong một nghề nghiệp, cùng trong một giới, sao có người trai lén như ngồi sao sáng, còn có người thì lù lù suốt đời. Ta há chẳng thấy cũng thử bác sĩ mà có ông làm suốt ngày không tiếp hết thân chủ, còn có ông thì phòng bệnh vắng hoe ?

VÂY sự bô túc thêm cho mình là điều rõ cần trong đời sống tranh đấu nay. Tiến lên mãi, ngô rộng thêm, nhìn xa nữa : khẩu hiệu của chúng ta tất phải như thế.

Chu Mát Thần đời xưa không chịu vì nghèo mà sống mãi cuộc đời thấp kém. Ông ta quyết học cho thành tài và bước lên địa vị cao cả như người khác.

Một anh phu quý phong bình mà có cao vọng làm một bác sĩ, sau có học lây, đến trở thành một nhà mù xe danh tiếng, được các trường đại học mời tới dạy các ông bác sĩ tương lai. Không phải chuyện hoang đường đâu vì người phu quý phong ấy là người sống trong thế kỷ này : đó là nhà thông thái E. Bucshell. Cố tổng thống Roosevelt bại nứa thân người mà hàng ngày tập bơi lội, để chống lại với chứng bệnh ; ông đã thàm công và không để cha bị bệnh hoạn bắt ông sống đời không tên tuổi. Thông chế Staline xuất thân là người thợ ; nhưng không phải ông chỉ cầm búa mà nhảy lên ghế Thủ lãnh một nước ; ông đã tự rèn luyện lây cái oán học thức ; ông đã tạo ra một đời sống tinh thần.

Danh nhơn thế giới cũng chỉ là người. Ta cũng là người. Cái gì mà người khác làm được, ta cũng làm được.

Phương tiện duy nhất để đạt mục đích ấy là thâu hoạch những lợt khí tinh thần, là trau giồi trí thức, là « học », nói theo tiếng nôm na. Học không phải là cố gắng giữ lấy một bǎng cǎp ; học cũng không phải là đẽ biết ít nhiều tiếng ngoại quốc, dù nói ngôn ngữ.

Xem một buổi hòa nhạc đáng đón có những nhạc sĩ danh tiếng trồ tài, giúp cho mình tăng thêm khiếu thẩm mỹ: đó là cuộc sống tinh thần.

Bạn là người thư diện. Bạn đọc thêm mãi về điện để cải thiện nghề mình. Ngoài ra bạn còn đọc thêm sách về luật pháp, văn chương, khoa học, xã hội, kinh tế v.v... Có đủ cái học tông quát mới đủ tư cách làm một công dân, mới biết rõ quyền hạn của người công dân. Trình độ của bình dân các nước tân tiến cao lắm vì họ chịu đi học thêm, học tông quát rồi lại học về một ngành chuyên môn, ngoài cái nghề của họ đang dùng làm sanh kế. Ra ngoài quốc, các du khách chẳng lẽ gì khi thấy có người thơ máy giò khoa kinh tế hay văn hóa. Vì hay hoàn cảnh xã hội của nước họ đã giúp cho họ mất phần lớn sự trau giồi học vấn : họ có.edu số phận mình.

Một người thợ dâu làm ăn có vất vả đến đâu, cũng có thể bỏ ra mỗi ngày một giờ hay ba mươi phút để đọc sách ; không cần đọc sách cao xa gì, đọc ngay sách huấn luyện bô túc cho nghề mình : đó là anh ta trau giồi thêm cho nghề nghiệp, mở mang thêm trí óc. Đời sống tinh thần như vậy chẳng phải sẽ cải thiện đời sống vật chất của anh hay sao?

Người thợ Việt Nam chui đá những phương tiện rộng rãi ấy. Song một cuốn sách khai trí há hông phải mĩ phương tiện hay sao ? Các bạn hãy cố học đì, được đến đâu hay đó. Có ngày các bạn sẽ ra gặp mặt với đời, và cần mài nền học vấn tông quát, tạm áp dụng trong khi bình vực quyền lợi của mình, của giới mình.

**NHIỀU** tuổi rồi, học ngàn qua !

Có bạn sẽ nói với tôi như oay. Chính tôi đã nghe lời ấy thốt ra ở cửa miệng một người bạn tôi. Muốn phá tan sự ngán ấy, tôi viết bài này và mấy bài sau để các bạn biết cách tổ chức đời sống tinh thần như vậy chẳng phải sẽ cải thiện đời sống vật chất của anh hay sao ?

Trước hết bạn hãy uống một hoàn thuốc kích thích. Đây không phải thuốc của y khoa mà là của khoa tâm lý. Bạn ngâm súp học ? Bạn coi sách khai trí nứa sách làm một óc, buồn ngủ ? Thị bạn hãy đi dự một buổi nhóm cộng đồng nào hay một buổi họp thân mật của anh em trong đó có những người đang đón nút chuyền.

Lấy ngay trong hoàn cảnh hiện thời, một ví dụ. Nghiệp đoàn tài xế nhóm. Bạn hãy đến dự. Bạn sẽ nghe có những đồng nghiệp sao giỏi hơn mình, nói về chế độ nghiệp đoàn thông thạo như một người đã từng nghiên cứu. Sự hiểu biết của người đồng nghiệp ấy sẽ kích thích bạn phát kinh sách, kinh báo có nói về nghiệp đoàn mà đọc. Bạn sẽ nảy ra cái ý muốn biết hơn người, muốn đóng một vai tòng trong yêu trong đoàn thể. Thế là bạn muốn học rõ.

Mạnh dạn hơn chút nữa, bạn đừng nín thính vỗ tay tán thành ; bạn hãy dự cuộc thảo luận ; bạn cũng nói ; có nhiên là có nhiều điều so sánh và có khi nói trái lắc ra nữa. Nhưng đó là một cơ hội cho bạn thấy minh kẽm. Thay kẽm mới chịu tìm cách sửa chữa cho mình ; thấy rõ mới chịu học. Một lần, hai lần, bạn sẽ muốn học, tìm sách đọc, tìm cách tiến lên nữa. Bạn đã nghĩ đến đời sống tinh thần rồi đó.

— **TẾ XUYÊN**

**BẢN CỒN NGỐ** : NĂM NGOÀI SỐ XUÂN CỦA CHÚNG TÔI BẢN CÓ 2 NGÀY ĐÃ HẾT; CÓ NGƯỜI ĐÃ BẦU CƠ BẢN « CHỢ BẾN »

**VẬY NĂM NAY**

**Bạn hãy dặn trước các nơi bán báo dành cho bạn Số Xuân « Đời Mới »**

**ĐỜI MỚI số 41**





## TRUYỆN DÀI TÂM LÝ XÃ HỘI NGÀY NAY

TÓC CỦA BÀ X.X. — CÔ VĂN NGA THUẬT

ĐỜI MỚI số 33

**TÓM TẮT.** — Cô Bích Thủy vừa hạ sinh được một gái rất xinh đẹp và khéo khinh khiếu chồng cô là ông phó tham biện Trần thành Nhân hết sức vui mừng. Gia đình cô đang sống trong cảnh đầm ấm vui vẻ vô cùng, trên con đường danh vọng và hạnh phúc, cô Bích Thủy đang mê màng đón rước những kết quả đẹp đẽ do chức vị cao sang của chồng đưa đến. Nào hay cảnh tình trong nước vụt thay đổi, ông Nhân bị bắt đi trong một đêm mùa thu năm Nhứt thuộc.

VII

### Cánh hồng trước gió

Là gi tình đời thường ấm lạnh không chừng, lòng người đổi trắng thay đen mấy hồi. Khi ông Phó còn tại chức biết bao người cúc cung tận tụy vì ông, nhà luôn luôn lúc nào cũng đóng đáo, thiếu chi kể vò cửa trước người lòn ngã

### Cái vui cái buồn của nghề báo

(tiếp theo trang 18)

Năm nay ông 52 tuổi song còn có vẻ trẻ trung, mạnh khỏe, tóc nâu, ít bạc. Ông từ Ecosse tới Mỹ và năm 1914 từng học ở đây cho tới 1920. Làm tại nhà báo New York Times, ông leo lần lần đến địa vị một thông tin viên ngoại giao là chức mà ai cũng thêm trong làng báo Mỹ. Hàng ngày tên ông ký trong những tin lớn dâng truong như: bèn những bài xã thuyết.

Nay vụ phong văn Staline, tuy ông nói là do tự ý riêng ông, song có nhiều người không tin. Họ cho rằng ông đã già dặn trong nghề, nên thề não trước khi làm một việc quan trọng về ngoại giao, ông cũng đã hỏi ý kiến của đương kim ngoại trưởng Acheson. Do lẽ này mà Reston mất cảm tình của Foster Dulles tân ngoại trưởng.

Nghề làm báo ở nước ngoài, dè nỗi danh nhưng không phải là dè làm.

sau, thế mà ông vừa lâm vào hoạn nạn thì chẳng còn ai dám leo hành hối han, thăm viếng.

Người ta lánh mặt cô Bích Thủy như lánh tà. Chẳng ai còn dám cho cô nhìn thấy mình, có người làm lơ lại có kẻ lẩn tránh như sợ gặp phải thiên tai. Đến cả những bạn xira nay hàng họa âu với ông Phó cũng dở mặt ngồi ngắn.

Cô Bích Thủy sau khi chồng bị bắt trốn chạy chọt đến những kí quen biết xưa để hỏi thăm cách cứu gỡ chồng, nào ngờ gấp phải sự thờ ơ lanh lạm của họ rất buồn phiền thế sự chán ngán nhân tình. Theo sự dò hỏi của cô thì lâm vào hoàn cảnh của ông cũng còn dễ giải cứu nếu những bạn đồng sự của ông đứng đơn nhìn nhận rằng xưa nay ông là người hiền đức không có lầm điều gì cả, thế là hiếp dâm chúng. Cố với vỗ lo vận động cho chồng được ra nhưng cô phải dùng đầu với sự thật chưa cay: không ai dám đứng đơn dù tên tuổi của họ trong là đơn ấy vẫn chẳng thiệt bại riêng tư cho họ chút nào.

Sau một thời gian cô gắng vỗ ịch và phun phi tiền bạc một cách bông khói, cô Bích Thủy phải ôm hận thất bại. Cô sống vô vờn biệt thự với dứa con còn ấm trong tay. Nhiều khi cô ôm đứa bé la là khóc lu bù bù cả ăn uống, nghĩ ngợi. Càng nhìn con càng tưởng nhớ chồng, dạ cõi bồn chồn chẳng an cứ thế than mãi than sao bao phuoc. Thế là vở mộng! Cô như vừa tỉnh sau một cơn say ngũ bàng hoàng và sự hãi nhau tượng lai quá u ám, mịt mù. Ôi danh vọng! Ôi quyền lực! Ôi nhà sang, cửa đẹp, phú quý, vinh hoa! Toàn là ảo mộng cả. Giờ đây cô trở lại một mình với đứa bé chưa biết gì đã sớm bị tước mất tình cha. Sẽ còn có những gì rinh rập cõi ở cuối những đoạn đường đời khúc khuỷu quanh co này? Cô cảm thấy cô còn non trẻ quá. Cô cần phải có người chở hiền từ nõi ở một bên để mà chịu chuộng, châm nom cô và giọt máu khuya đại này. Sự nghiệp của ông, gia sản của ông để lại

không bằng chính ông, mà cô thi chỉ cần ở ông để bảo bọc mẹ con cô.

Nhin đứa con nambi thân nhiên qua chán tay và ngoan nụ cười nho nhỏ xinh xinh mà lòng cô bấn nát như tương. Cô nhớ lại từng cử chỉ âu yếm của chồng, từng giọng nói đậm ấm đầy vỗ ngọt ngào thân mật. Chính ông bằng thícch cách chứng cứ bù khuya của con, chính tay ông đẩy xe cho con dạo chơi chung quanh vườn, chính ông sửa mũ mán, bận áo lạnh, mang vớ len cho con mồi khi trời trở gió. Tuy nhà có đông người hầu hạ nhưng mỗi mỗi việc gì có ảnh hưởng đến sức khỏe và sự vui chơi của con là phải chính tay ông làm ấy. Ông đặt hết cuộc đời ông, tâm lực và ý chí ông vào cuộc sống của cô và trẻ và đứa con xinh. Thế mà nay bỗng nhiên gia đình thiếu người chủ chốt ấy thi tiền của, sự sán toát có nghĩa lý gì? Giá có thể đòi tất cả để chuộc sự tự do của ông, cô Bích Thủy vẫn bằng lòng hơn. Cô không khéo sờ gi bằng ôm ấp mãi sự trống trải lâm hồn. Cứ mãi tiê than khóc những kỷ niệm cũ là guồng kim châm chí cõi lòng giá lạnh của cô.

Cô thấy hối hận sự ham mê danh lợi. Phải chi chồng cô là người tầm thường như những người khác thì giờ đây cô đâu phải khóc. Địa vị mà chi đõ phải è chẽ sầu não. Giờ đây cô không khác gì những người dân bà khác hay còn tệ hơn bởi họ chẳng mất hạnh phúc gia đình. Cô than thở cho số phận, Thiếu gì người cũng bằng trạc tuổi cô sao người ta cười mà ôi phai khóc? Họ sống an vui quá sao cô phải lỗ loi, lạc loài? Tự xưa nay có cứ giữ quan niệm rằng có sắc đẹp là được dời tung trống, chiu dài. Nay cô đã biết là lầm. Cũng có đó chút: cõi đời chỉ hé mở cho cô vừa thoáng thấy tất cả gì cô ao ước rồi lại tan nhẫn khép lại để cho cô phai ở một bước lờ lảng.

Hy vọng của đời có hết rồi ư? Chồng cô phải ra sao, người ta sẽ xử trí cách nào? Đây là những mối buồn phiền đang đợi khoét tâm can của cô, ngày đêm cô

cứ cầu Trời khấn Phật cho tai qua nạn khôi, chằng cõi sõi trả về để vui sống với vợ con. May là có bà Phán và cô Bích Vân khi nghe tin dù lật đặt mướn xe qua Căn thư để an ủi khuyên lòn cô. Những người dày tú trong nhà khi nào miệng lưỡi ngọt ngào lời trung hậu trưởng không ai bằng dã xin lỗi tiên hoặc trốn sạch. Gian nhà rộng rãi và mát mẽ ấy giờ đây trong hùi quanh, lạnh lung làm sao?

Một ít sau, Ông Phó Nhân bị giam ở phòng Hiến Bình đã tìm cách đưa tin ra ngoài được. Ông nhắn cô Bích Thủy chờ lo buồn rán chăm nuôi con và đảm nhiệm việc lúa thóc, mùa màng sắp tới, Ông còn cam đoan sẽ được thả ra vì người ta xét thấy ông vô tội.

Được vũng lòng đôi chút, cô Bích Thủy cố gắng thi hành theo lời ủy thác của chồng. Tuy thuở nay vẫn ý lại vào ở cha, rồi ở chồng cô không biết gì cả về thóc vụ, nông trang nhưng cô quyết làm cho được.

Đitch thân cô vào ở trong đất diễn của chồng đốc thúc tá diễn lo diễn công ăn chuyện lâm. Nơi đây cô được tiếp xúc với những người chất phác, thiệt thà chỉ biết bộc lộ lòng minh một cách chân thật. Nhờ thế cô có cảm tình với họ và họ cũng miễn phục cô. Vốn là người rộng rãi và hời hợt cô không biết đến những lối lường công, bõp chặt dân què nèn tuy lời thản vào thi il mà tình rái ra lại ra lại nhiều. Dân chúng trong vùng hết lời khen ngợi cô và ai cũng trông mong cho ông Nhân được trả về để cô bớt nỗi sầu thảm.

Cô ở suốt mấy tháng trong ruộng để góp cho xong mùa lúa sớm. Bà Phán thỉnh thoảng có vào chơi với cháu vài hôm lại ra Cần Thơ ở để coi nhà họ cô. Bà cũng khéo chạy chọt nèn lâu lâu có tin tức vò ra với ông Nhân, nhờ thế cô

Bích Thủy cũng đỡ lo lắng. Thật ra, cô Bích Thủy không muốn ở đồn điền lâu vì cô đâu phải là người sống nồi trong cõi thôn tich mịch. Hơn nữa cô có tâm sự, những cảnh khuya im lặng ngôi chong đèn ôm con nghe trung để ngâm nga điệu nhạc buồn tanh khiến cho cô phải xúc động tâm tình. Nhưng cái lẽ cảm giữ cô phải néo lòng ở lại là: huê lợi thâu được sẽ giúp cho cô và ông phó Nhân, nếu đúng như lời ông cam đoan, sẽ sống vững chãi như xưa. Để thế mỗi lần bà Phán vào nghe cô chán nản muốn về thành thị bà la rít, khuyên lòn lung lầm. Bà bão cô phải lo nghĩ đến tương lai con bé Bình nhiều hơn.

Năm ấy thiên hạ bỗn ruộng hoang rất nhiều. Lúa ruộng của ông phó Nhân góp chặng đặng một phần ba thời bình. Lại nữa cô Bích Thủy hay quen tách bóc rời nên phần lúa thâu vào chặng đặng bao nhiêu. Đến hôm lê ba diễn có bà Phán và vú chồng cô Bích Vân vào thăm ruộng thi bà Phán kêu trời như bỗng:

— Ai đời con gái tôi lại hờ hững đến thế! Sao còn không biết tiết kiệm thế hờ? Họ diễn thì cũng tùy huê lợi mà cho ăn uống chứ?

Ông Đoàn văn Lu mỉm cười nói:

— Thấy cảm tình của dân què đõi với dì ba rất nồng hậu. Họ là người khi đã thô伧 biết đến on lâm. Tại sao dì không kêu họ đừng đơn xin phỏng thích dưng ba?

Ý kiến của ông Lu được mọi người tán thành. Ông Nhân được trả tự do nhờ là đơn « công nghiệp » ấy.

Người ta thấy ông Nhân có uy tín và lại ông thạo công chuyện nên đề cử cho một chức vụ. Nhưng ông nắm địa vị ấy không bao lâu thì xảy ra cuộc đánh chiếm Cần Thơ. Ông Nhân phải cùng vợ tần cư về Rạch Giá.

Trước khi rời khỏi biệt thự đang sắp làm mới cho lừa thiêu cô Bích Thủy âm con bên nách ngâm ngùi gút lệ.

— Rồi ngày mai của chúng ta sẽ ra sao? Cõi còn trõ và với độ thành ánh sáng nữa không?

Ông Nhân vui vui an ủi:

— Thiên hạ sao thi minh vậy. Bây giờ thiên hạ đang di minh phải di cho kịp họ.

Cuộc sống của người Việt trong thời buổi ấy thật bắp bênh và pháp phong. Trên dòng đời trôi cuốn như dòng nước lũ, họ tý như những chiếc thuyền nhấp nhô không biết sẽ trôi tránh giờ phút nào. Họ thấy cuộc phiêu lưu còn đưa họ đi xa. Họ không than tiếc những gì đã mất, hối hận những gì đã qua. Lòng hăng hái của họ như có một cái gì mơn man làm cho họ không cần biết đến thực tế. Họ cố gắng hy sinh tất cả để vượt qua tất cả.

Tháng mười một năm ấy lịnh tân cự lại ban hành ở tỉnh Rạch Giá.

(Còn nữa)

THÈ LÈ VỀ CUỘC THI LỤA BÀI  
THI THO  
HAY NHÚT CỦA TIỆM VÀNG  
**NGUYỄN THẾ TÀI**  
Chợ mới SÀIGÒN

Muôn dền đáp thanh tinh độc giả hoan nghinh, tôi đặt thêm nhiều giải thưởng lồng cộng 16000\$ chia làm: 1 giải 1000\$ biểu đoàn thiết dung và 50 giải mỗi giải 300\$ biểu những ai đoán gần trúng hơn hết. Ai đoán sai trên dưới ngoài 50 số người ấy khong được lãnh thưởng & giữ chiếu ngày 10-5-53 Trường tòa số khui số trước cửa tiệm vàng THÈ HÙNG số 190 Lê Lợi Chợ mới Sàigòn, chỗ con cộp vàng ngồi. Tôi đã lừa sập một bài đưa Trương lòn niêm phong kỵ cảng đợi đến ngày khui số mà ra để làm căn cứ định các giải thưởng. PHIẾU ĐÝ THI: 1) Cõi..., người (kõi cõi mình) đoán là số... hay nhứt. 2) Ai cần tiền đem vàng lại NGUYỄN THÈ TÀI 100\$ chỉ an lời 6\$ nghĩa là... an lời rất nhẹ. LỜI ĐOÁN CỦA: ... ờ số... đường... tinh... Ai muốn dy thí xin cát bài này, viết vào những chỗ có châm lõi đoán của mình, gửi lại tiệm vàng THÈ HÙNG số 190 Lê Lợi Chợ Mới Sàigòn trước ngày 10-5-53 lõi 50 hỏa Tỏi có nhận được nhiều bài quang cáo các thi sĩ gửi đến nhưng mục đích cuộc thi này không phải thi bài của qui người gửi đến mà là THÈ LỤA BÀI THO' của tôi sẳn ô và hiện đang dâng trên các báo thổi. Tuy vậy, muốn khôi phục lòng qui ngài, kè từ nay tôi cũng nhận của MỘI TÁC GIÀ CHỈ MỘT BÀI QUANG CÁO THO' LỤC BÁT vẫn hay, ý mới lạ (mỗi bài sẳn trả 50\$). Nhờ những bài nào van hay, ý hay nhưng, trùng ý với các bài đã dâng báo cũng bị loại bỏ. Vì bản buôn bán, không thể tiếp qui ngài tại tiệm vây bài cũn ngài nào được lya dâng, tôi sẽ gửi tiền trả tận nhà, còn bài của ngài nào gửi đến què một tháng không thấy dâng báo hoặc không thấy gửi tiền lại trả từ là bài ấy đã bị loại. Xin miêu trả lại bón thao và trả lời từng người.

NGUYỄN THẾ TÀI

BÁC SĨ

**Nguyễn - tân - Lung**

21 Đại lộ La Somme — SAIGON

CHUYÊN MÔN

Trị bệnh người lớn và trẻ em

Tặng vẻ đẹp cho quý ông và  
quý bà...

BRILLANTINE

**BOBIEEL**

mùi santal thơm dịu không  
tinh nhòe chế đúng 90%  
vaseline US.

# CHÚA ĐÀO TRẬT THỦ!

PHÒNG TÁC CỦA LONG-MỸ-NHÂN.

(Xem Dời Mới từ số 1)

**TÓM TẮT SƠ LUẬC.** — Bị quan bồi thẩm Phan kế Sứ ám hại, phải đi dày, Nguyễn Đức Giang, một thuyền trưởng, vượt ngục. Nhờ sự chỉ vể của một vị sư bi giam cùng khám, chàng tìm được một kho vàng và trở về trả thù dưới cái tên Chúa đảo Phượng Hoàng.

Chỉ trong vòng mấy tháng, trong nhà Phan kế Sứ đã liên tiếp xảy ra nhiều vụ đầu độc và có nhiều người chết. Sau cùng, ông ta truy ra thủ phạm của những vụ đầu độc kia không ai khác hơn là... bà Phan kế Sứ, là vợ sau của ông ta.

Và Phan kế Sứ khiến cho vợ phải tự xử trong lúc ông ta đóng vai biện lý trong một vụ án ly kỳ...

**C**HÚA đảo Phượng hoàng có lẽ bắt sực cảm động :

— Không, không em Hạnh. Em không nên nghĩ thế. Không. Em là một người đàn bà đáng quý và đáng trọng. Em đã làm cho anh mất cả nghị lực trước sự đau khổ của em. Nhưng sau lưng anh, và hình và tư giật, còn có trời. Anh chỉ là người đứng ra thực hành những ý định của Trời và chỉ nên Trời đã không muốn canh dâng bao nhiêu sấm sét búa rìu anh đã phóng ra để trừng trị những bỗn gián hùng tàn ác. Em Hạnh, anh lấy làm kiêu hãnh để bảo : vì Trời cần dùng đến anh cho nên anh đã sống.

« Em hãy xem xét lại quả khứ, em hãy xem xét lại hiện tại và cố đoán tương lai để xem anh có phải là một khiếp trong tay của дăc Chi công chàng ; nhưng tai nạn to tác nhất, những đau khổ ghê gớm nhứt, sự từ bỏ của những người yêu thương anh, sự ngược dài của những kẻ chưa từng quen biết anh đấy là phần đầu của cuộc đời anh ; đoạn đứt nhứt, sau việc tội tù, sự cô độc,

sự nghèo khổ, không khí, tự do và một cuộc giặc sang tuyệt đối đã khiến cho anh nhận thấy quả rõ rệt rằng trừ phi có Trời mới có thể giúp anh hoàn thành bao nhiêu ý định mènh mong, rộng lớn. Bắt đầu từ khi ấy, bao nhiêu vận may kia đối với anh chỉ còn là chức vụ của một người tăng lữ; bắt đầu từ ngày ấy, anh không còn hưởng được một phút yên lặng, nghỉ ngơi.

« Cũng như những vị thuyền trưởng con trưởng, anh dũng trù tính một cuộc viễn hành cat go, nguy hiểm, anh đã chuẩn bị những lương thực, sửa soạn những khí giới, gom góp những phương tiện tấn công và tự vệ, bắt thân thể anh phải chịu đựng những sự thao túng nặng nề

— Em thì em không cần dùng gì cả. Em đang sống giữa hai nỗi mờ : một là của Nguyễn Đức Giang, người em đã yêu và đã chết từ lâu rồi ! Yêu ! Chứ em dù ấy không còn hợp với đời môi nhột nhạt của em nữa nhưng quả tim em, nó vẫn còn nhớ luôn luôn và chẳng bao giờ. chẳng bao giờ em muốn làm xoa nhòa cái kỷ niệm ấy trong tâm hồn em. Còn nỗi mờ kia là nỗi mờ của người mà Nguyễn Đức Giang đã giết chết ; em tàn thành việc ấy nhưng em có lỗi phận phải cầu nguyện cho kẻ vô phần.

— Em, anh xin long trọng lập lại : con trai em sẽ được hạnh phúc.

— Như thế, em thật sung sướng và cũng.

— Nhưng... nhưng... em sẽ làm gì ?

Hạnh mỉm cười một cách buồn bã :

— Nếu em bảo với anh em sẽ làm việc như con Hạnh ngày trước chắc hẳn anh không tin ; em chỉ còn biết cầu nguyện nhưng không cần phải làm việc ; cái khe tăng anh đã chôn giấu ngày trước vẫn còn nguyên ở nơi anh chỉ. Người ta sẽ tìm tôi để biết em là ai, người ta sẽ hỏi em làm gì, người ta sẽ không biết em đã sống bằng cách nào, nhưng, mặc kệ ! đó là một việc chỉ có Trời biết, anh biết và em !

— Em có bằng lòng cho phép anh hôn tay em để từ giờ em chàng ?

— Sao không bằng lòng ? Hạnh bảo vừa lòng trọng lấy tay chỉ lên trời. Như thế để cho anh hiểu rằng em vẫn còn hy vọng.

Sau khi Chúa đảo Phượng hoàng đặt lên tay nàng một chiếc hòn mà nàng cảm thấy đây là thương hại nhiều hơn là áu yếm, Hạnh vội vã đi vào nhà.

Hạnh kêu lện :

— Thôi ! Em van anh, anh Giang ! Anh hãy tin rằng người duy nhất đã hiểu anh. Nhưng con người đã phản ứng anh, hiểu anh ấy dấu anh đã gặp người đó trên đường anh và chờ nó tan xương nát thịt đi nữa, có công vẫn thán phục anh cho đến phút cuối cùng. Tuy nhiên, giữa em và quá khứ đã có một cái vực sâu thẳm, giữa anh và những người khác công thế, em yêu cầu anh hãy so sánh. Trên đời này, không có gì bằng anh mà cũng không có ai giống anh tất cả. Hiện giờ, xin anh hãy vĩnh biệt em và chúng ta nên cùng xa nhau... mãi mãi.

Chúa đảo Phượng hoàng ngước lên hỏi :

— Trước khi từ giã anh, em có muốn gì chàng em Hạnh ?

— Anh Giang, em chỉ ước mong có một việc : con trai em được hạnh phúc.

— Em hãy vái trời, hãy cho Cảnh được sống, con ký ức, anh xin chịu tất cả trách nhiệm.

— Tôi sẽ làm ý theo lời Chúa đảo ; nhưng xin Chúa đảo hãy nhớ ngày 5 tháng 10

(còn nữa)



# Cát Trắng

DOANH THIỀN TÂM LÝ XÃ HỘI

(Xem Dời Mới từ số 37)

**C**ó những hạng người không được tể nhị trong tình cảm. Mụ Thịn đã vô tình in lên tâm hồn đứa bé tật nguyền cháu mụ mẩy hàng chử trời nhoè của cái tiểu sử u buồn mà nó đã thuộc lòng từ thuở biết nghe.

Trước cái nhìn của Yên, thằng Khoai tim lung mè nô đê núp. Yên lặng thinh nghe mụ Thịn nói.

Tất cả dàn trải của người và cảnh vật trước mắt nàng hôm nay làm nàng nghĩ đến một bí kíp mà cô kẽ ám thăm nhìn con đường mòn trong một buổi chiều đang chớp.

Trời đã hoảng hồn. Gió lạnh thổi cái tay áo rỗng của thằng Khoai. Yên rung mình.

— Thưa bà cơm tối đã xong.

Nàng chưa đổi nhưng nàng muốn ăn cho rồi việc.

— Đêm lên đi ! mụ hãy vặn đèn cho sáng, còn chờ gì nữa, cũng đã tối hung rồi.

— Thưa bà, điện tắt từ hồi trưa.

Trong nhà cũng không sám sắn đèn dầu nên mụ Thịn thưa rằng có mấy que cùi thông để nhen bếp hây đem ra dùng cũng được chứ ở gần đây không có ai bán đèn sáp cả.

Mụ bưng mâm lên. Yên ngồi ăn một mình dưới ánh lúa chập chờn, và không khí khét mùi dầu như mùi tóc cháy.

Rồi bữa, thì cùi thông cũng hết. Nàng uống nước trong tối mà nhìn những vỉ sao lấp lánh trên nền trời xanh, thở người như thở hàng giờ, nghĩ đến chuyện đâu đâu.

Đêm cứ về đậm dần, đậm dần, và xoa mờ trong màu đèn kít những cây cối, nhà cửa, ruộng vườn.

Khi mụ Thịn sắp đem thằng Khoai đi ngủ thì Yên hỏi :

— Mấy giờ rồi mụ ?

— Thưa bà, đồng hồ vẫn đúng.

Mụ trả lời như thế, rồi ức chế cũng chỉ độ chín giờ là cùng.

— Thế thi tài đi đây một tí, mụ hãy thử vá chờ tôi về.

Và nàng đi, nàng cứ bước về phía trước mặt nàng, nàng bước mãi như thế, đường này qua đường khác cho đến khi nàng nghe có tiếng hô lớn : ai đứng lại thi

nàng cuống quyết bỏ chạy. Một luồng ánh sáng trắng toát chiếu theo nàng, rồi từng loạt súng vang rền trong khuỷa vắng. Nàng hép lên một tiếng và ngã gục.

\*\*\*

**T**RONG trại phòng ở ngôi chùa Thanh Tịnh thầy Chơn Nguyên đang chăm chú viết tiếp « Con đường Giải thoát » bằng người bồ bút xuống bàn, ngồi yên lặng nhìn bóng minh run run trên tường.

Tình cờ gặp Yên tại nhà Tân, lúc trở về, Chơn Nguyên đã nghe có chút gì khang khái trong tâm hồn, lừa kỹ niệm dots đáy lòng người và người tim được sự vui vẻ yêu đời của tuổi hai mươi.

## KIÊM MINH

Tuổi hai mươi là của Đông ! Đông đã về trong lòng Chơn Nguyên.

Suốt buổi chiều, Chơn Nguyên đã từ chối Đông, đã cố không nhận Đông là người cũ của mình, nhưng Đông cười với Chơn Nguyên.

Khi Chơn Nguyên vào bàn viết, Đông không còn nữa, Đông đã đi xa rồi thiếp Chơn Nguyên, người lại muốn kêu gọi Đông về.

Chơn Nguyên không thể làm việc được, người cầm nghe nỗi quạnh quẽ ngày hôm nay để dọa mình và thử thách mình mọi cách cay đắng.

Trong lòng người có cái gì đang sống lại, gần như hình bóng một thiếu nữ mười tám của ngày xưa và cả của ngày nay.

Mười năm qua, Đông đã quên Yên, ai tình bị vui lấp dưới những pho kinh, những sách vở nghiên cứu Phật giáo, nhưng sao hôm nay Yên trở về ám ảnh chàng vừa đem lại cho lòng chàng một nỗi dịu êm.

Chàng thèm hồn về dì vắng, nhớ lại tất cả kỷ niệm của thanh xuân, nhớ mọi màu áo xanh của người đẹp đã có lần ngự giữa lòng chàng, nỗi le tái của chàng khi hay tin Yên bỏ nhà ra đi cùng Lý. Lý và chàng tuy là bạn học cùng lớp, nhưng họ không ưa nhau. Đông, một người trong tình thần, Lý thích vật chất. Trước con mắt của Yên, Lý rất người.

Lý không trầm tư mặc tưởng như Đông. Lý hoạt bát, Lý là một kẽ có thể ôm già dàn bà. Còn Đông, đôi mắt Đông xa vời quá, mờ mảng quá, và bạn bè thường đặt chàng là triết lý gia.

Trước cuộc đời, Lý không đánh dấu hối, trại lại Đông tìm căn nguyên và cứu cánh sự sống, thường bàng hoàng bờ ngòi, có khi trổ nên bỉ quan.

Giữa lúc chàng mang một hoài vọng nhân sinh đầy ảo tưởng (nó là sự xây dựng của những điều chàng hiểu biết) nhưng vẫn có ý thức, thì một người đẹp di qua.

Chàng yêu, và người đời lại thấy mắt chàng sáng lên.

Nhưng chàng thất vọng, vì Yên đã có Lý rồi. Mỗi tình đầu và cũng là độc nhất của Đông tan vỡ, chàng vào chùa, và nguyện suốt đời quy dưới bóng từ bi.

Chưa một lần chàng tự hỏi vì đạo mà mình đi tu, hay bởi người đàn bà.

Đông không cần biết vì Đông đã là Chơn Nguyên. Chàng quên, quên già dinh, quên con người cũ của mình, quên tất cả, ý chí và tình thần tập trung vào tôn giáo, chàng làm việc, chàng viết sách.

Chàng được giới Phật giáo ở đây kính phục, và giao phó một phần nào cho chàng sự xây dựng nền phật học miền trung : truyền bá tư tưởng, cải cách và bài trừ sự chen lấn mê tín dị đoan vào đạo.

Nhưng đêm nay, Yên trở về, lớn vỗn chập chùng đầu dây. Đông không thể nào ngồi yên được. Chàng đứng dậy, đi lại lại trong phòng.

Tiếng tích tắc của chiếc đồng hồ như đếm từng tiếng đập của trái tim chàng ; pho tượng đồng đúc Thích giả trong ánh đèn mung lung như đang mỉm cười rộng lượng với chàng vì ngài cũng đã có lần nhìn vợ con đêm cuối cùng mà rời lê.

Tiếng tụng kinh trên bàn thờ vọng xuống đều đều với tiếng mõ tiếng chuông.

— Lạy Phật, xin cứu vớt linh hồn con !

Chơn Nguyên ngồi vào ban, cầm bút định viết. Nhưng tay người run run, không thể nào ghi nổi những tư tưởng gần gũi của mình.

Người thời tắt đèn, đi ngủ.

Trong bóng tối, Yên hiện ra, mờ mảng troi tản, nhìn Đông ; lần này chàng đã cho tình yêu lôi cuốn vì chàng hiểu trong lòng chàng nó vốn có, và mãi mãi vẫn có.

Chàng định ngày mai thế nào cũng đến thăm Yến, nhìn người chàng yêu, rồi chàng không cần gì cả đâu, chàng chỉ cầu mong Yến ban cho chàng một nụ cười bé bạn hiểu biết mà thôi. Yến bây giờ cũng có chồng rồi, có con rồi, chàng không dám đi vào vòng tay lối, vì theo Tân thì Lý chỉ biệt tích mà thôi, và chàng được biết Yến hiện ở đường Nguyễn thị Giang.

Đông trán trọc mái không tài nào nhắm mắt được, lòng chàng rộn rả như một ngày hội...

Bên ngoài, trời đã rợn bình minh. Đông ngồi dậy và bước xuống giường. Chàng mở cửa, đi ra sân tăng bộ một lúc, chàng rửa mặt rồi trở vào khoác áo, chiếc áo màu nâu.

Khi chàng đặt xe đạp ra công chúa, mặt trời vừa hé rạng, một chùm tiêu hối chàng :

— Thưa thầy, thầy đi đâu sớm thế ?  
— Ở đây có việc.

Chàng đạp xe với vội vàng về đường Nguyễn thị Giang, và khi đã đến trước mặt nhà Yến, chàng do dự, bỗng chàng bao dạn tiến lên thăm, đứng một chốc, rồi đưa tay gõ cửa.

Qua tấm kính chàng trong rõ một thằng bé gù lưng ra mở cửa. Hắn im lặng nhìn chàng trân trân bằng đôi mắt ngơ ngác.

Chàng hỏi :  
— Đây có phải nhà bà Yến không ?  
— Thưa, tôi không biết.

— Nhà bà Lý phải không ?  
Thằng bé vẫn lắc đầu.  
— Thưa thầy, thầy hỏi ai à ?

Tiếng nói ở đâu thế, Đông tự hỏi ?  
— Thưa thầy, thầy hỏi ai ?

Chàng quay lưng thi thấy một bà già.  
— Thưa mẹ, đây phải nhà bà Lý không ?  
— Thưa đây là nhà bà Yến chứ không phải nhà bà Lý.

Chàng ngầm nghĩ về câu trả lời ấy một chút, rồi lại hỏi :

— Có bà trong nhà chứ !  
Mụ Thịn tự suy chắc là sự này đến để chờ tụng kinh cho chủ mình vào lúc hấp hối.

— Thưa thầy, thầy cứ vào ngồi chơi một chút, cung sấp chờ về rồi đấy, vết thương quá trầm...

— Cái gì, mẹ vừa nói cái gì thế ?  
— Thưa thầy, không phải bà Tân, bà ấy mới thấy đến đây để đưa đám cho bà Yến sao ?

Đông không nghe rõ câu nói lập cập của mụ Thịn, biết có sự chẳng lành xảy đến cho Yến, chàng hỏi tiếp :  
— Bà Yến thế nào ?

Với một giọng đầy cảm động thở sرف, mụ Thịn kể cho Đông nghe chuyện xảy ra hồi hôm, cả cái vẻ hối hoảng lâng lùng của Yến trong bữa cơm chiều qua.

... Trước khi đi, bà tôi bảo tôi hãy thử đợi cửa, tôi chờ hoài chẳng thấy bà về, tôi cứ tưởng bà tôi đến chơi tại một nhà quen nào đó rồi vì khuya quá phải ở lại. Tôi đi ngủ với thẳng Khoai — cháu tôi. Hết lúc trời gần sáng, có tiếng đánh cửa rầm rầm. Tôi ra mở thì một người đàn bà lạ mặt (mà mãi sau này tôi mới biết là bà Tân, bạn thân của bà tôi) bảo rằng bà tôi bị đạn lúc 12g 30 ngay trước trường Việt Anh.

Đông thở dài rồi à một tiếng náo nuốt. Chàng hơi hiểu về đời Yến sau này, và nghĩ rằng Yến muốn tự tử cũng nên.

Hai người ngưng chuyện, nhìn chiếc xe hông thấp lật từ từ chạy đến rồi đậu trước mặt nhà.

Vy bước xuống trước. Tiếp theo là hai người cu ly, họ mở cửa mang chiếc băng ca phủ kín tấm vải trắng di vào nhà. Khi mệt Vy gấp Đông, nàng lấy làm lạ vô cùng, nàng buột miệng gọi :

— Anh Đông !

— Chị.

— Sao anh biết Yến... như thế mà đến thăm...

Đông lúng túng tìm lời :

— Tôi nghe người ta nói... ; chị Yến thế nào, có hy vọng...

Mụ Thịn đáp vì đồng hồ đứng nên mụ không rõ, chỉ nhớ lúc đó trời cũng đã đèn lặn rồi.

— Thưa thầy, bây giờ tôi nghĩ lại thì hình như bà tôi có đau đớn điều gì ghê lâm nên sinh ra cuồng tri chảng. Đến bữa té, bà chỉ về nhà một mình thôi, và gọi tôi vào ngủ cùng với bà. Lúc gần sáng, chỉ biết mơ thấy gì mà bà lại hé lèn làm tôi phát sợ.

Bấy giờ, chỉ còn lại bên thân thể Yến hai người : Vy và Đông.  
Vy nói nhỏ cho Đông nghe rằng trước đây một giờ lúc Yến còn tỉnh. Vy có hỏi nàng vì sao lại ở ngoài đường vào lúc khuya khoắc như thế, thì Yến khóc và xin Vy đừng tim hiểu. Vy cũng đã định đánh điện tin cho các con Yến rõ nhưng lúc muộn có địa chỉ thì Yến chẳng cho nàng hay.

(còn nữa)

#### NHỚ MUA GIẤY SỐ

### Hồng Thập Tự Việt Nam

Một dịp giúp đồng bào !  
chớ bỏ qua !

#### STUDIO HADI

PHOTO CINÉ  
32 A.B. & A. Garros-SAIGON

#### MỸ THUẬT GIÁ PHẢI CHẮNG

Hội hè, tiệc tùng nhiếp ảnh không tinh sở phỉ, không buộc lấy hình.

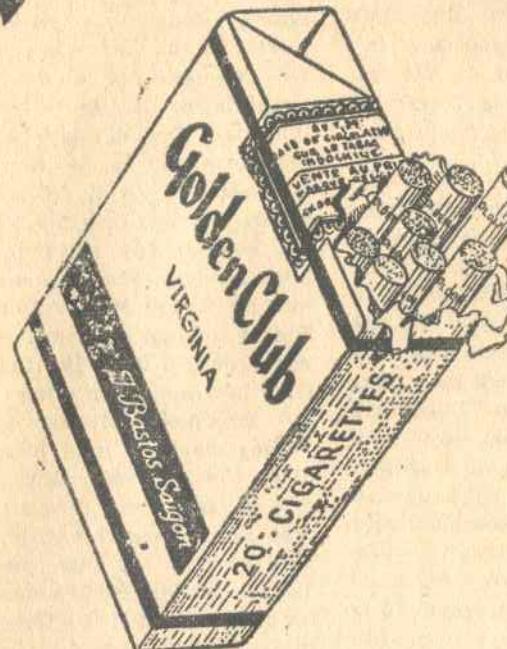
#### NHÀ BÁN TƠ LỤA

### Phúc-Thịnh

Số 29 đường Đại Tá Grimaud Saigon

Nhuộm dù màu Hấp tẩy ống áo quần  
May y phục phụ nữ  
Nghề làm lâu năm có danh tiếng khéo  
không đâu bằng

# Golden Club



#### CLICHÉ DAU

Atelier : Tel. Cardi 857

#### Nguyễn văn Dầu

17, Đường Võ - SAIGON - Tel. 21.651

#### Chuyên môn khắc bản kẽm

DỄ IN  
LÂU MÒN  
SẠCH  
RO ĐẸP

ĐỜI MỚI số 41

## TRÀ LỜI CHUNG

những câu hỏi của các anh chị em  
3 kỳ hỏi chúng tôi

Thuốc rượu 39 An-Cu trị những bệnh gì ?

Thuốc rượu 39 An-Cu trị Phong thấp :

Nhức mỏi tay chân. Ngứa lở móm mẩy.

Thuốc rượu 39 An-Cu chủ trị : oải gân :

Tê tay, Tê chân, Sưng chân, xui tay.

Thuốc rượu 39 An-Cu chủ trị Bại Thủng :

Bại luân không cử động được hay bại bán thân. Phù thủng khô hay nước.

Thuốc rượu 39 An-Cu trị đứt bịnh bón uất,

Bau lung chóng mặt hay mệt rất mau công hiệu.

Uống liên tiếp hai hộp thuốc 39 An-Cu thì thấy khỏe lại, mọi bệnh đều thấy đỡ, ăn ngon ngủ yên.

Được liệu dùng chế thuốc rượu 39 An-Cu gồm có thuốc Bắc và thuốc Nam thì có : Chánh Thực-dịa, Chánh Đơn-qui, Chánh Sâm Cao-ly và có vị Quả yêm họ rất đặc lực.

Xin đê ý

## Thuốc rượu 39

### NGUYỄN-AN-CU

1 Hộp 1 viên thuốc có bột quế giá 7 đồng  
BÀO CHẾ VÀ TÔNG PHÁT HÀNH NƠI :

#### Số 54 mac mahon — Saigon

Cholon : Quảng-Ký, Minh-Ký, Vạn Quang.  
Saigon : Rison và Phú - thạ - Xuân (Chợ-cử).

Bán lẻ do các tiệm thuốc bắc và  
các tiệm tạp hóa khắp các nơi.

## LA MAISON ROUGE

32. Đường hẻm EDEN. 32

(Trước nhà hàng Continental)

- \* Các thứ hàng, nhung, tơ, lụa đẽ may y phục phụ nữ Việt Nam.
- \* Bóp cầm tay đủ kiểu.
- \* Đồ vải dùng trong nhà.
- \* Áo quần trẻ em.

## XƯƠNG MÁU PHIÊN NGUNG

CỦU LANG

(xem Đời Mới số 9)

**TÓM TẮT.** — Trong một chuyến đi công cán ở xa về ngang rừng, Hoài An tráng sĩ cứu được một chàng công tử vồ dũng sấp bị nguy dữ vứt bỏ. Trong khi đến kinh thành Phiên Ngung hai chàng tiếp được một tin của cô gái Thanh Nhạn lạnh lùng bực anh hùng núi Bắc, cho hay Cù thê hậu sẽ cho người ám sát toàn Kiến Đức thái tử tức là người anh khác của Dương Kim thiên tử bấy giờ. Cả hai bèn đến ngăn cản hành động ám muội ấy, rủ ro làm sao chàng công tử bị trọng thương và chết ngất trên tay Hoài An. Khi ấy chàng mới hiểu người công tử đẹp trai ấy là gái giả trang...

— Thế ra... ?

Biết ý, Hoài An lựa lời đáp :

— Vâng, bình tĩnh có quá nguy ngập khiến cho tôi — vì vô tình — phải cứu chữa vết thương. Tôi cũng không ngờ đến... nên có sự lỗi lầm đối với cô vậy.

Thiếu nữ vùng ôm mặt khóc rưng rức. Biết nàng quá hổ thẹn chàng tráng sĩ luống cuống phản trần :

— Thưa cô, quả tình tôi kính trọng cô lắm. Xin cô chờ qua trú phiền vì việc bí mật của cô mà tôi đã được biết. Quả thật không bao giờ tôi có thể ngờ đến thế. Tôi chỉ làm bỗn phận đối với một người bạn trai — như tôi đã tưởng — mà thôi.

Vì nồng lòng sợ cho sảnh mạng quý báu của một người biết lo đến tương lai xứ sở, biết xã thân vi nghĩa vụ nên tôi mới phạm vào điều kín đáo của cô. Tôi là người biết giữ sự bí mật của người. Tôi hứa với cô rằng những điều ngô nhã đã xảy ra sẽ không có người thứ ba nào biết cả.

Nhưng người thiếu nữ ngồi bẹp xuống khóc thê thảm. Nàng không dám ngước lên nhìn thấy mắt người tráng sĩ. Hoài An luống cuống vô cùng. Chàng đâm ra tức mình sao ít lời lẽ đối với phái yếu thế. Chàng không biết phải nói khôn khéo cách nào cho người con gái hết thẹn thường. Sau cùng chàng lại ôn tồn bảo :

— Cô nên tĩnh dưỡng lấy sức khỏe quý báu. Vết thương hãy còn nặng lắm nếu bị xúc động quá sẽ mau lại ra, nguy đến tính mạng.

Người con gái rên rỉ qua tiếng khóc : Ông còn muốn tôi tĩnh dưỡng lấy hình hài đỡ dàng này ư? Ông sao tôi không chết mất cho rồi, để khỏi phải chịu điều bêu xấu thế này.

— Thưa cô, tôi xin hoàn toàn chịu ôi và ân hận mãi về câu chuyện tưởng thay mà hóa ra không hay thế nữa. Nhưng xin cô nên coi trọng đến thân vàng ngọc vốn là của cha mẹ sanh ra để mà cô bôn phận đối với nhân quan, xã hội.

vào tay người bạn đời mà thôi. Nay cái thân hình bị bộc lộ này có còn giá trị gì mà trao gởi cho ai kia nữa?

Nói xong nàng lại ôm mặt khóc nức nở; nhìn người con gái có tấm lòng tiết thảo băng tuyết như thế, Hoài An tráng sĩ phân vân vô cùng. Chàng súc cảm thành thật của nàng. Chàng hỏi tướng lại từng cử chỉ thận trọng của nàng từ câu chuyện đến tánh tình của nàng không lúc nào tỏ vẻ ra là con người thiếu hòa nhã và tú tú. Tuy mới quen biết với nàng lúc còn cải trang — mà chàng tưởng đâu đã là bạn tri kỵ từ thuở nào. Trời đất này có lẽ đã tạo ra hai con người ấy để hiểu nhau. Bắt cứ một chuyện gì chưa nói ra hai người đã thông cảm lấy nhau rồi.

Trên cành cây, cặp chim uyên ướt nở mồi cho nhau một màu ánh sáng hực hổ và ấm áp chan hòa khắp nơi. Những hoa cổ đại rung rinh đưa cợt với ngọn gió hây hây. Hoài An tráng sĩ đe nén động cảm động :

— Tôi có một điều thưa với tiểu thư.

Nàng day qua mặt buồn như một chiểu thu trên sông vắng :

— Ồ, ông chưa dì sao? Tôi thành thật xin lỗi ông vì một phút quá yếu lòng của tôi mà ông phải bận tâm. Tại sao tôi lại yếu hèn đến phải khóc lóc thở than khi mà lòng đã có một quyết định!

Trước khi lấy quyết định, tôi xin cô cho tôi thưa một điều cau hè, nếu có gì quá mạo muội xin cô thứ lỗi cho. Tôi gi cô hủy cuộc đời xuân sắc khi mà chỉ có tôi biết điều bí mật của cô. Hay muốn cứu chữa lại sự thê và nếu cô không chê cười ở lòng chân thành của tôi thì tôi xin hứa cùng cô khi Tô Quốc an toàn tôi sẽ đến nạp lễ cầu hôn.

Không ngờ đến lời nói ấy, cô gái bối rối cui đầu chan di di dưới đất. Hoài An tráng sĩ hỏi :

— Hay là loài hoa quý không ở trong giỏ lam tre?

Cô gái ngước lên điểm đạm bảo :

— Tôi hứa còn song thân, việc định liệu ở nơi người. Nhưng đó là một lời hứa thì cũng nguyên giữ gìn tẩm lòng son sắt để chờ chàng thực hiện ý định. Giờ chúng ta xin tạm xa nhau.

Hoài An tráng sĩ giơ tay ngăn lại :

— Xin cho biết danh tánh và địa chỉ.

Cô gái đẹp mỉm một nụ cười bí mật :

— Duyên hội ngộ đã khiến cho hai tâm hồn cùng gặp nhau thì rồi đây mỗi tình liên cảm sẽ dưa đầy chúng ta còn họp mặt nhau nữa. Lúc ấy sẽ biết cũng chẳng muộn gì.

Nói xong nàng chạy đến bên gốc cây khi nầy lấy thanh kiếm cài vào

bó rìu bằng minh chay vun vút. Chàng viều vì quá hổ thẹn hay nhớ mói thuốc dấu linh nghiệm, nàng thiếu nữ đã có một sức mạnh đến quên cả vết thương tích nặng nơi mình.

Hoài An tráng sĩ ngăn ngoanbinh theo bóng dáng người đẹp khuất lẩn trong khoảnh xa. Đầu óc chàng đang xáo trộn, quay cuồng. Chàng băng hoàng như người vỡ mộng. Câu chuyện là lùng vừa rồi thật hay giả. Chàng mê hay tỉnh?

Câu chuyện xảy ra một cách đột ngột quá đến mãi bấy giờ lòng chàng còn chưa ổn định.

Trên con đường phiêu bạt từ lâu, chàng có thể ngờ tất cả mọi sự gì sẽ đem đến cho chàng nhưng không khí nào chàng lại tưởng tượng sẽ làm vào hoàn cảnh trống trèo thế này. Thật là ngược đời và khó tính bất sức, thế mà bỗng không lại được giải quyết một cách... êm đẹp vô cùng.

Trên không trung, mặt trời đã leo cao rời những tia sáng ấm áp lan tràn trong ngàn lầu rậm rạp. Chàng thanh niên tráng sĩ cũng cảm thấy một vẻ ấm áp kỳ lạ đang âm ỉ trong lòng. Chàng cảm thấy như lồng ngực mình nhỏ hẹp quá không đủ để chứa đựng bao nhiêu nguồn sống đẹp đang tràn trề trong vũ trụ. Chàng nhớ lại từng lời nói, từng cử chỉ của người ngọc. Thị mãi bây giờ chàng mới vỡ lẽ ra: trước kia nàng đã cảm ơn cứu mạng, mến tài xuất sắc của chàng nên đã có nói nhiều câu hữu ý mà chàng vẫn không hay.

Nghĩ đến ấy chàng lại buồn cười cho mình đã đi chung với một cô gái suốt gần một ngày vẫn không hề để ý đến những cử động khác lạ của người bạn đồng hành. Nhưng cử chỉ tự nhiên, những sự dụng chạm vô tình của chàng chẳng té ra làm trò cười cho cô gái lém lỉnh ấy lâm ru? Nhưng không hiểu nàng là ai? Ở vào hang người nào lại có bản lĩnh cao cường và những hành vi thoát sáo như thế. Và khi không, chàng lại mặc một lời hứa cùng một giống chim ngàn, cá nước. Lời hứa ấy đã buột miệng tung hoành vùng vây của chàng vào một con người là lùng mà hiện nay chàng vẫn chưa biết là ai, ở đâu? Thế mới là kỳ quái và ngược ngạo cơ chứ!

Không muốn nghĩ vẫn vơ nữa, chàng thanh niên tráng sĩ bước lại gốc cây để lấy thanh kiếm báu. Chàng bỗng sững sốt nhận ra trước mắt chàng chỉ còn thanh kiếm của cô gái là lùng nở. Thị ra hai thanh kiếm khi này chàng đã để nằm song song nên cô gái đã mang theo món vồ khi túy thân của chàng. Đây quyết là một cử động cố ý. Hắn nàng muốn đổi thanh kiếm

của mình để làm kỷ niệm hay là món để làm tin thay lời ước hẹn đá vàng mà nàng ngại ngùng không dám thốt ra.

Hoài An tráng sĩ cầm thanh kiếm lên xem. Tuy vỡ khai ấy hơi nhẹ tay chàng nhưng cũng là một thanh kiếm rất tốt. Cú nhìn qua cái chuôi kiếm đầu con phượng ngậm hột châu vô cùng quý báu chàng cũng hiểu là vật gia bảo của một giòng quý tộc nào. Một hàng chữ khắc tên thanh kiếm nỗi lên rõ ràng: Phượng châu bảo kiếm.

Bấy tưng thu thập được nhiều điều hiểu biết chàng biết ngay lịch sử của thanh bảo kiếm này từ đời nhà Chu vẫn là một vật chí báu của một giòng danh tướng nước Tàu. Thế tại sao nó lại có thể lọt vào tay một cô gái Việt tung tích vẫn còn bí mật? Thêm một lần nữa thần thế của người thiếu nữ bao phủ một vẻ khó hiểu, lè lùng.

Hoài An tráng sĩ đặc kiêm bền minh lâm bẩm :

— Rồi ta phải tìm hiểu xem nàng là ai?

Chàng thủng thỉnh vét cỏ lau mà đi. Lúc này chàng cần phải để cho trí óc làm việc nhiều hơn. Những ngọn cỏ quặt vào ống quần chèn của chàng nghe rào rào, vui vui làm sao. Chàng thanh niên cảm thấy không lúc nào chàng yêu đời bằng. Tất cả như đang chào đón chàng. Những đóa hoa non dai cũng tươi cười với chàng. Thị ra con người oai hùng ấy vẫn có những

lúc yếu lòng như tất cả người thợ. Chàng đã bắt đầu yêu, và mối tình yêu đầu ấy thấm thía sâu xa là dường nào.

Chúng ta chờ với trách chàng. Thương yêu và đau khổ vẫn là sợi giây oan nghiệt để ràng buộc con người sống ở dưới bụi trần. Ai lại chàng thế? Hơn nữa chàng dũng sĩ nòi từ thuở lọt lòng ra không hề được bàn tay thân mến của một người mẹ nàng niu chìu chuộng. Vừa lớn lên chàng lại theo chủ di lưu lạc giang hồ, học hỏi những đức tính can trường, lượm lặt những mảnh khoé giang hồ, có bao giờ chàng có dịp để hiểu tình yêu ra thế nào? Và cũng có ai dạy dỗ chàng ở sự ấy đâu. Lòng chàng còn trinh trắng lấm nênh một khi ái tình đã nảy nở là vững bền như một bột giống tốt gieo vào vùng đất hoa mầu.

(Còn nữa)

Hòn

**Tobia**Còn ai chưa biết là  
danh tiếng nhất

CÁC BẢN HỌC SINH

mùa xuân là mùa Hi vọng  
đọc:**MÁY VÀN TƯƠI SÁNG**

của Thạc sĩ TRUNG PHƯƠNG

Gồm 80 bài thơ trong sáng ca ngợi tuổi thơ ngày trong sạch của các bạn. Trong đó là một thế giới toàn Hoa, Chim, Bướm, một Vườn Xuân ấm áp đầy tinh vị của tuổi trẻ. Lại thêm gần 70 bức tranh rất linh động ngoan mục do ba danh họa.

Walt Disney Việt Nam:

MẠNH QUÝNH, TỔNG NGỌC, HỮU THANG  
góp sức trình bày trong một công trình kiệt tác.

Bấy nhiêu đủ để lai cho các bạn một nguồn sống tươi vui tràn đầy ánh sáng suốt một năm.

TAM LANG VÀ KHÁI HUNG đe txa

Nhà sách Bình Minh 26B Duy Tân, Hanoi  
xuat ban

## Đã dùng rồi nhiều thuốc bồ...

Mà quý ngài chưa vừa lòng, Quý ngài hãy dùng thử LONG PHUNG HOÀN và thuốc nước liên tề ĐẠI BỒ LONG PHUNG TINH của nhà thuốc Di-An-Hòa, quý ngài sẽ ngạc nhiên thấy sự công hiệu hoàn toàn của nó. Và các bệnh yếu ót, suy nhược, bại thận, tim yếu, mất ăn, kém ngủ sẽ không còn nữa! Cũng như thuốc DƯƠNG THAI BẢO SẢN HOÀN nhản trái đất bay, trị ưa, mửa, bón, thai động sanh mau lẹ, đứa con rất dễ nuôi. Thật Hay.

Tổng phát hành:

Di An Hòa

252A—Lê-Lợi—Saigon—  
(có đè bán khắp nơi)

## Lò ngói máy PHÚ HỮU

(Sáng lập 1929)

Ngói Marseillaises, Ciment Gạch bông, và đùi màu  
CHIẾM GIÁI NHÚT ĐẦU XÁO MARSEILLE  
67 đường Mac-Mahon, điện thoại 20.715  
225 đại lộ Paul-Bert

AI CÙNG PHẢI ĐỌC

## BÊN HÀO VẠN - LÝ

của LÊ MINH

Thiên hời ký của một người  
đã đặt chân khắp từ bắc  
cực xuống miền xích đạo  
trong vùng Đông Á.

## Bên Hào Vạn Lý

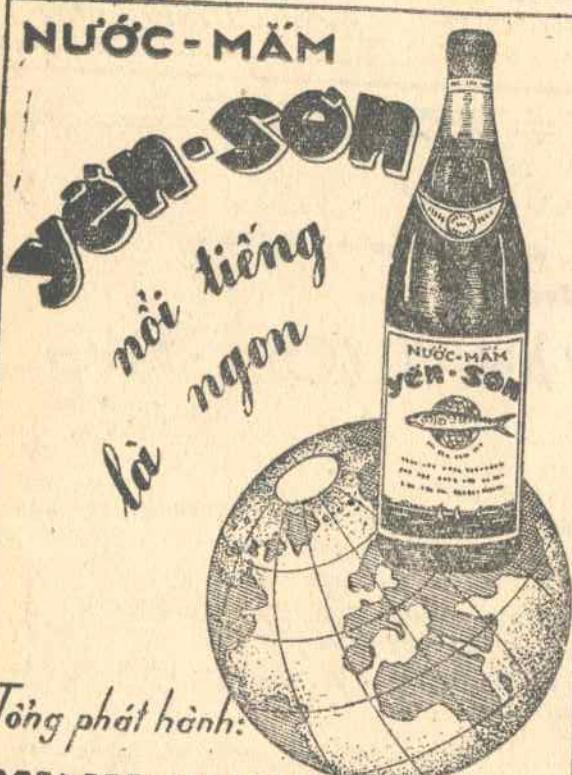
đã có bán khắp nơi giá 25 \$  
Nhà xuất bản Tân Á, 77 Barbier  
SAIGON

Chải

## GOMFIX

BẢN VĂN

Trẻ và Đẹp



Tổng phát hành:

MINH-SƠNH

154 Quai de Belgique — Saigon



## Dầu Cù-là

khôn kiêu

**MAC-PHSU**

GỐC MIỀN-DIỆN

BỘI MỚI số 41

## Thuốc ho trái nhẹ **PECTO-CHERRY**



TRỊ HO, NGỦA LÀO  
CHO NGƯỜI LỚN  
MÀU ĐỎ HỒNG, MÙI THƠM NGỌT  
RẤT ĐỄ UỐNG

Đại lý tại Việt Nam  
Nhà thuốc KIM QUAN  
SỐ 1 CHỢ MỚI SAIGON

## Thuốc trị các chứng

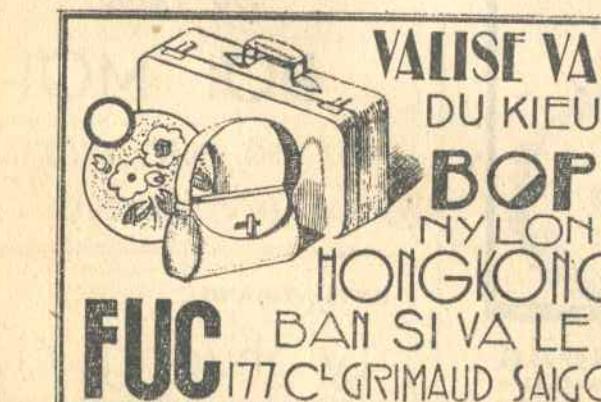
BAN NÓNG, CẨM, HO

## EUQUINOIL

Nhà thuốc NGUYỄN CHÍ

NGUYỄN CHÍ NHIỀU  
DƯỢC KHOA BÁC SĨ

71 B 71 T đường Catinat—SAIGON



FUC BAN SI VA LE  
177 C<sup>1</sup> GRIMAUD SAIGON

BỘI MỚI số 41



HO ! HO ! HO !

## Thái Bình Bồ Phế Tinh

Nhân hiệu TÀU BUÔN

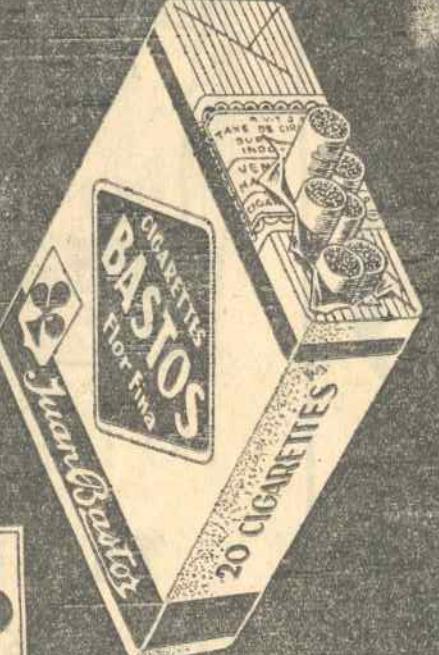
Chuyên bồ phòi, nhuận phòi,  
gián hỏa, trừ đàm và trị các  
chứng ho bất luận mới phát  
hay ho lâu

Nồi tiếng thật nhiều  
Có bán khắp nơi

Nhà Thuốc  
Thái-Bình-Dương  
25, Rue des Artisans  
CHOLON

49

# BASTOS



CLICHÉ D'AU

Bát Tô tuổi đã dư trăm, nghìn tám ba tám (1838) là  
năm ra đời.

Mùi ngon thơm diệu tuyệt vời. Ai người rành diệu  
lại người không ưa.



## Phòng trồng răng

50 rue Ohier — SAIGON

VỎ BÁ CANG

và

PHẠM VĂN KHẨ

chúng tôi làm cho quý  
ngài sẽ hài lòng

Mỗi gia đình sáng suốt  
nên chủ ý mua sẵn :

1.— 1 gói

## BEKINAN Tiên

(Equinine actéée)

cho trẻ em

Thuốc ban nóng thần hiệu  
Quản thủ số 1 ban nóng trẻ em

2.— 1 hộp

## LONKINAN Tiên

(Quintine actéée)  
cho người lớn

Thuốc rét thần hiệu  
Trị ban nóng và rét rất hay

Hygiène ... Santé ... Qualité

## Pharmacie Tiên

98, Bd. Bonard — SAIGON

Số Xuân

## ĐỜI MỚI

MỘT SỐ ĐẶC BIỆT MÀ  
BẠN ĐỌC ĐANG CHỜ

ĐÃ PHÁT HÀNH :

Lý thường Kiệt

84 TRANH VẼ của HƯNG HỘI  
BÌA MÀU giá 5 \$

ĐỜI MỚI số 41

## NHA KHIẾU VÙ ARC EN CIEL

52-59 đường JACCAREO  
CHOLON



MAGDOLA  
giải trí khêu lóng  
hiếu kỳ tất cả  
thành phố



## TUẦN BÁO « ĐỜI MỚI »

Giám đốc: VĂN LANG

Quản lý: TRÁC ANH

Sắp chí, bài trí tại nhà in riêng Đời Mới  
117 Đại lộ Trần Hưng Đạo-Chợquán  
(Giá nói : 700)

## ĐỜI MỚI GIÁ DÀI HẠN Ở NAM-VIỆT:

Mỗi số . . . . . 5\$

1 tháng . . . . . 20\$ 3 tháng . . . . . 60\$  
6 tháng . . . . . 120\$ 1 năm . . . . . 240\$

Đời địa chỉ xin cho nhà báo biết để tránh thất lạc.

# Xuân « ĐỜI MỚI »

## MỘT SỰ CỐ GẮNG VÔ BIỀN :

Bài vở do những cây bút lành mạnh phụ trách

## MỘT LỐI TRÌNH BÀY MỚI :

Hình vẽ đẹp, mỗi trang in hai màu rất mỹ thuật...

Bạn muốn rõ tình trạng văn nghệ quốc tế trong một năm qua,  
hãy đọc bài : « Một chân trời văn nghệ ».

Ở Nam muốn biết đồng bào ở Bắc vui xuân như thế nào thì  
đọc bài « Thủ Xuân đất Bắc ».

Có bài dành riêng cho học sinh, có trang giải trí  
học sinh.

## « XUÂN CA VŨ KHÚC »

một bản nhạc, từ lời đến nhạc trong sáng, rất hợp với tuổi  
trẻ, rất hợp với ngày Xuân.

Các bạn muốn biết dân lao động Saigon ăn Tết như thế nào ?  
Khoa học rồi đây sẽ tiến đến đâu ?  
Bạn yêu thích nghệ thuật màn ảnh ?  
Bạn yêu thích nghệ thuật sân khấu ?

## CÁC BẠN HÃY ĐÓN ĐỌC TẬP XUÂN « ĐỜI MỚI »

CÁC BẠN NÊN DẶN TRƯỚC TIỆM SÁCH VÀ HÀNG BÁO ĐỂ GIÚP LẤY  
PHẦN CHẶC. — SỔ XUẤT BẢN CÓ HẠN, SỰ ĂN LOÁT TỒN PHÍ LẤM  
KHÔNG THẾ NÀO IN DƯ ĐƯỢC

MỘT TẬP BÁO DÀY BẰNG CUỐN SÁCH  
ĐỂ BẠN VỪA VUI XUÂN VỪA GIÚP LÀM GIAI PHẨM TRONG TỦ SÁCH.

## BÌA IN NGOẠI QUỐC

NHIỀU MÀU, MỸ THUẬT, TAO NHỎ. RIÊNG CÁI BÌA CÙNG ĐỦ LÀ CẢ  
SỰ HY SANH LỚN CỦA NHÀ XUẤT BẢN.